Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio

Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft

Band: 93 (1975)

Heft: 47

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 18.07.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

Schweizerisches Handelsamtsblatt
Feuille officielle suisse du commerce
Foglio ufficiale svizzero di commercio

No 47 – 517

Bern, Mittwoch 26. Februar 1975
Berne, mercredi 26 février 1975

Erscheint täglich,
ausgenommen an Sonn- und Feiertagen
Paraît tous les jours,
les dimanches et jours de fêtes exceptés

93. Jahrgang
93e année

Redaktion: Effingerstr. 3, 3011 Bern ✆ (031) 61 22 21 – Preise: Kalenderjahr Fr. 35.–, halbjährlich Fr. 21.–, Ausland Fr. 45.– jährlich – Inserate: Publicitas ✆ (031) 65 11 11, pro mm 35 Rp., Ausland 40 Rp.
Rédaction: Effingerstr. 3, 3011 Berne ✆ (031) 61 22 21 – Prix: Année civile 35 fr., un semestre 21 fr., étranger 45 fr. par an – Insertions: Publicitas ✆ (031) 65 11 11, le mm 35 cts, étranger 40 cts

Nº 47 - 26. 2. 1975

Inhalt - Sommaire - Sommario

Amtlicher Teil – Partie officielle – Parte ufficiale

Konkurse und Nachlassverträge. – Faillites et concordats. – Fallimenti e concordati.

Handelsregister. – Registre du commerce. – Registro di commercio.

Mitteilungen – Communications – Comunicazioni

Structure du commerce extérieur suisse en janvier 1975.

Amtlicher Teil Partie officielle Parte ufficiale

Konkurse - Faillites - Fallimenti

Die Konkurse und Nachlassverträge werden am Mittwoch und am Samstag veröffentlicht. Die Aufträge müssen bis spätestens Dienstag 17 Uhr bzw. Donnerstag 17 Uhr, beim Schweizerischen Handelsamtsblatt, Effingerstr. 3, 3011 Bern, eintreffen.

Les faillites et les concordats sont publiés chaque mercredi et samedi. Les ordres doivent parvenir à la Feuille officielle suisse du commerce, Effingerstr. 3, 3011 Berne, le mardi et le jeudi jusqu'à 17 heures au plus tard.

Konkurseröffnungen - Ouvertures de faillites

(SchKG 231, 232; VZG vom 23. April 1920, Art. 29 und 123)
(LP 231, 232; Ord. du Trib. féd. du 23 avril 1920, art. 29 et 123)

Die Gläubiger der Gemeinschuldner und alle Personen, die auf in Händen eines Gemeinschuldners befindliche Vermögensstücke Anspruch machen, werden aufgefordert, binnen der Eingabefrist ihre Forderungen oder Ansprüche unter Einlegung der Beweismittel (Schuldscheine, Buchauszüge usw.) in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift dem betreffenden Konkursamt einzugeben. Mit der Eröffnung des Konkurses hört gegenüber dem Gemeinschuldner der Zinsenlauf für alle Forderungen, mit Ausnahme der pfandversicherten, auf (SchKG 209).
Die Grundpfandgläubiger haben ihre Forderungen in Kapital, Zinsen und Kosten zerlegt anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin.
Die Inhaber von Dienstbarkeiten, welche unter dem früheren kantonalen Recht ohne Eintragung in die öffentlichen Bücher entstanden und noch nicht eingetragen sind, werden aufgefordert, diese Rechte unter Einlegung allfälliger Beweismittel in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift binnen 20 Tagen beim Konkursamt einzugeben. Die nicht angemeldeten Dienstbarkeiten können gegenüber einem gutgläubigen Erwerber des belasteten Grundstückes nicht mehr geltend gemacht werden, soweit es sich nicht um Rechte handelt, die auch nach dem Zivilgesetzbuch ohne Eintragung in das Grundbuch dinglich wirksam sind.
Desgleichen haben die Schuldner der Gemeinschuldner sich binnen der Eingabefrist als solche anzumelden bei Straffolgen im Unterlassungsfalle.
Wer Sachen eines Gemeinschuldners als Pfandgläubiger oder aus andern Gründen besitzt, hat sie ohne Nachteil für sein Vorzugsrecht binnen der Eingabefrist dem Konkursamt zur Verfügung zu stellen bei Straffolgen im Unterlassungsfall; im Falle ungerechtfertigter Unterlassung erlischt zudem das Vorzugsrecht.
Die Pfandgläubiger sowie Drittpersonen, denen Pfandtitel auf den Liegenschaften des Gemeinschuldners weiterverpfändet worden sind, haben die Pfandtitel und Pfandverschreibungen innerhalb der gleichen Frist dem Konkursamt einzureichen.
Den Gläubigerversammlungen können auch Mitschuldner und Bürgen des Gemeinschuldners sowie Gewährspflichtige beiwohnen.

Les créanciers du failli et tous ceux qui ont des revendications à exercer sont invités à produire, dans le délai fixé pour les productions, leurs créances ou revendications à l'office et à lui remettre leurs moyens de preuve (titres, extraits de livres, etc.) en original ou en copie authentique. L'ouverture de la faillite arrête, à l'égard du failli, le cours des intérêts de toute créance non garantie par gage (LP 209).

Les titulaires de créances garanties par gage immobilier doivent annoncer leurs créances en indiquant séparément le capital, les intérêts et les frais, et dire également si le capital est déjà échu ou dénoncé au remboursement, pour quel montant et pour quelle date.

Les titulaires de servitudes nées sous l'empire de l'ancien droit cantonal sans inscription aux registres publics et non encore inscrites sont invités à produire leurs droits à l'office des faillites dans les 20 jours, en joignant à cette production les moyens de preuve qu'ils possèdent, en original ou en copie certifiée conforme. Les servitudes qui n'auront pas été annoncées ne seront pas opposables à un acquéreur de bonne foi de l'immeuble grevé, à moins qu'il ne s'agisse de droits qui, d'après le Code civil également, produisent des effets de nature réelle même en l'absence d'inscription au registre foncier.

Les débiteurs du failli sont tenus de s'annoncer sous les peines de droit dans le délai fixé pour les productions.

Ceux qui détiennent des biens du failli, en qualité de créanciers gagistes ou à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office dans le délai fixé pour les productions, tous droits réservés, faute de quoi, ils encourront les peines prévues par la loi et seront déchus de leur droit de préférence, en cas d'omission inexcusable.

Les créanciers gagistes et toutes les personnes qui détiennent des titres garantis par une hypothèque sur les immeubles du failli sont tenus de remettre leurs titres à l'office dans le même délai.

Les codébiteurs, cautions et autres garants du failli ont le droit d'assister aux assemblées de créanciers.

Kt. Zürich (520)

Gemeinschuldnerin: **AG für Werbeorganisation** (früher Organisations AG bzw. Full Service Agentur Organisations AG), Dahliastrasse 11, Zürich 8, dato Russenweg 9, Zürich 8.

Datum der Konkurseröffnung: 3. Februar 1975.
Summarisches Verfahren, Art. 231 SchKG.
Eingabefrist: bis 14. März 1975.

8034 Zürich, den 17. Februar 1975 — Konkursamt Riesbach-Zürich
Postfach, 8034 Zürich
R. Ernst, Notar-Stellvertreter

Kt. Zürich (519²)

Gemeinschuldner: **Freimann Charles**, geboren 1930, von Basel, Kaufmann, Lärchenstrasse 40, 8903 Birmensdorf, Inhaber der im Handelsregister eingetragenen Einzelfirma «Au dernier cri», Talackerstrasse 42, 8001 Zürich.

Datum der Konkurseröffnung: 13. Februar 1975.
Summarisches Verfahren, Art. 231 SchKG.
Eingabefrist: bis 17. März 1975.

Liquidation der Aktiven in den Geschäftsräumen Talacker 42, 8001 Zürich:

Da es sich bei den vorhandenen Kleidungsstücken vor allem um Wintermodeartikel handelt, erachtet die Konkursverwaltung einen Notverkauf im Sinne von Art. 243 SchKG als gegeben. Mit dem Ausverkauf wird ab Donnerstag, den 27. Februar 1975, 10 Uhr, in den Geschäftsräumen begonnen.

Die Konkursverwaltung beantragt, den Gläubigern das Mobiliar (Büro- und Ladeneinrichtung), um weitere Unkosten zu sparen, sofort freihändig zu verkaufen. Der Antrag gilt als beschlossen, sofern nicht die Mehrheit der Gläubiger bis 4. März 1975 beim unterzeichneten Konkursamt schriftlich dagegen Einsprache erhebt. Jeder Gläubiger ist berechtigt, innerhalb der genannten Frist schriftlich Kaufsangebote einzureichen.

Eigentumsansprachen sind sofort einzureichen.

8952 Schlieren, den 21. Februar 1975 — Konkursamt Schlieren

Kt. Bern (522)

Gemeinschuldner: **Etter-Frieden Hubert**, geboren 1919, Transportunternehmer, Dalmaziquai 103, 3005 Bern.

Eigentümer folgender Liegenschaften:
Bern GB Kreis IV Plan 47, Wohnhaus mit Büro und Garage Nr. 103; Waschküche und Tankraum Nr. 103 A Dalmaziquai.

Rüschegg GB 1244, 1247, 1248, Acker, Wiese, Weg sowie Wohnhaus (Ferienhäuschen) im Eygrund.

Datum der Eröffnung: 28. Januar 1975.
Eingabefrist: 27. März 1975.

Die erste Gläubigerversammlung findet statt: Donnerstag, den 6. März 1975, 15 Uhr, im Sitzungszimmer des Konkursamtes Bern, Turnweg 7, 2. Stock.

Verwertung der Aktiven: Falls die 1. Gläubigerversammlung nicht beschlussfähig wird und die Mehrheit der Gläubiger bis 6. März 1975 beim Konkursamt Bern nicht schriftlich Einsprache erhebt, gilt das Konkursamt zur sofortigen Verwertung des Massagutes als ermächtigt. Die Gläubiger können innert dieser Frist Offerten für den Freihandverkauf einreichen.

3000 Bern, den 20. Februar 1975 — Konkursamt Bern

Ct. de Fribourg (523)

Faillite: **Rimar SA**, société de vente de machines, à Vaulruz.

Date de l'ouverture de la faillite: 17 février 1975.
Liquidation sommaire (loi féd. art. 231).
Délai pour les productions: 20 mars 1975.

1700 Fribourg, le 21 février 1975 — Office cantonal des faillites, Fribourg
Le préposé: D. Schouwey

Kt. St. Gallen (512)

Gemeinschuldnerin: Firma **Tinner AG**, Metallbau, Sanitär, 9445 Rebstein.

Eigentümerin folgender Grundstücke laut Grundbuch Rebstein:

1. Fabrikliegenschaft im Weed, Plan 5, Parzelle Nr. 1451, 5081 m² Gebäudegrundfläche und Hofraum.
2. Wohnhaus mit Werkstatt und überdecktem Lager im Dorf, Plan 9 Parzelle Nr. 654, 611 m² Gebäudegrundfläche und Hofraum.

Konkurseröffnung: 12. Februar 1975
Erste Gläubigerversammlung: Dienstag, den 4. März 1975, um 15 Uhr, im Restaurant Rössli, Rebstein.
Eingabefrist für Forderungen: bis 27. März 1975.
Eingabefrist für Dienstbarkeiten: bis 12. April 1975.

9450 Alstätten, den 24. Februar 1975 — Das Konkursamt

Kt. St. Gallen (524)

Gemeinschuldner: **Inauen Josef**, Iltisstrasse 3, 9030 Abtwil.

Konkurseröffnung: 24. September 1974.
Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.
Eingabefrist für Forderungen: bis 1. April 1975.

Der Gemeinschuldner ist Eigentümer der Liegenschaft Nr. 791 an der Iltisstrasse 3, Abtwil (Grundbuchamt Gaiserwald).

9202 Gossau, den 21. Februar 1975 — Das Konkursamt

Kt. Aargau (493²)

Gemeinschuldner: **Zimmerli Otto**, geboren 1944, Büroangestellter, von Brittnau, in 5016 Obererlinsbach, Poststrasse 579.

Datum der Konkurseröffnung: 20. November 1974 (Insolvenzerklärung).
Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.
Eingabefrist: bis 17. März 1975.

5000 Aarau, den 19. Februar 1975 — Konkursamt Aarau

Kt. Aargau (492²)

Gemeinschuldnerin: **Fromme Förder- und Lagertechnik GmbH**, Vertrieb von Anlagen der Förder- und Lagertechnik, Auswertung von Verfahren und Entwicklung und Forschung sowie Uebernahme von Industrieplanungen und general contracting, 5000 Aarau.

Datum der Konkurseröffnung: 15. Januar 1975 (Insolvenzerklärung).
Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.
Eingabefrist: bis 17. März 1975.

5000 Aarau, den 19. Februar 1975 — Konkursamt Aarau

Kt. Aargau (494²)

Gemeinschuldner: **Iben J. Brühlart Engineering, Josef Brühlart**, geboren 1925, von Ueberstorf, dipl. Ing. HTL, 5032 Rohr, Hauptstrasse 18.

Datum der Konkurseröffnung: 15. Januar 1975 (Insolvenzerklärung).
Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.
Eingabefrist: bis 17. März 1975.

5000 Aarau, den 19. Februar 1975 — Konkursamt Aarau

Ct. de Vaud (510)

Faillie: **SICO Société industrielle de construction SA**, chemin du Frêne 11, à Lausanne.
Sans immeuble

Date du prononcé: 30 janvier 1975.
Sommation habituelle
Délai pour les productions: 26 mars 1975.
Première assemblée des créanciers: le jeudi 6 mars 1975, à 15 h., dans l'une des salles du Palais de justice de Montbenon (entrée est).

1000 Lausanne, le 26 février 1975 — Office des faillites

Ct. de Vaud (511)

Faillie: **S.I. La Corcollione SA**, dont le siège est à St-George, propriétaire d'immeubles rière la commune de Mont s/Rolle.

Date du prononcé: 6 février 1975.
Délai pour les productions ainsi que pour l'indication des servitudes: 18 mars 1975.
Faillite sommaire: art. 231 LP.

1170 Aubonne, le 26 février 1975 — Office des faillites de l'arrondissement d'Aubonne

---

Ct. de Vaud (521)

Faillie: **Cottet Nelly**, épouse d'André, librairie N. Cottet, à Nyon, domiciliée Villa Mon Loisir, 1197 Prangins.

Date du prononcé: 3 février 1975.
Faillite sommaire, art. 231 LP.
Délai pour les productions: 18 mars 1975.
Propriétaire d'immeuble, rière la commune de Prangins VD.

1260 Nyon, le 26 février 1975 — Office des faillites de Nyon
J. Froidevaux, préposé

Ct. de Genève (536)

Faillie: **BTI Bureau Technique d'Implantation S.A.**, étude et réalisation de travaux publics ayant trait à l'urbanisme, notamment drainage et canalisation de terrains; implantation de toutes constructions sur le terrain, ayant son siège 5, Place Claparède à Genève.

Date de l'ouverture de la faillite: 18 juin 1974.
Liquidation sommaire, art. 231 L.P.: 24 février 1975.
Délai pour les productions: 18 mars 1975.

1211 Genève, le 26 février 1975 — Office des faillites
Le préposé: P. Mermoud

Ct. de Genève (535)

Failli: **Allaoui Abdelaziz**, 19 mars 1938, Algérie, domicilié 21, chemin Riant-Bosquet à Meyrin, exploitant précédemment un commerce et représentation d'appareils de radio et d'installations de haute-fidélité sis 29, avenue de Champel, Genève, actuellement exploitant l'Hôtel du Simplon 5, rue de Chêne, à Genève.

Date de l'ouverture de la faillite: 19 novembre 1974.
Liquidation sommaire, art. 231 L. P.: 24 février 1975.
Délai pour les productions: 18 mars 1975.

1211 Genève, le 26 février 1975 — Office des faillites
Le préposé: P. Mermoud

Einstellung des Konkursverfahrens
(SchKG 230)

Suspension de la liquidation
(LP 230)

Kt. Zürich (513)

Ueber **Pestalozzi David**, geboren 1950, von Zürich, Kaufmann, früher Bleicherweg 62, Zürich 2, nun Route de Vermala, Montana-Vermala, Inhaber der Einzelfirma David Pestalozzi, Verkauf und Reparatur-Service von Radio- und Fernsehgeräten, Bleicherweg 62, Zürich 2, ist mit Verfügung des Konkursrichters am Bezirksgericht Zürich vom 16. Januar 1975 der Konkurs eröffnet worden. Das Verfahren wurde aber mit Verfügung vom 18. Februar 1975 mangels Aktiven eingestellt.

Falls nicht ein Gläubiger innert zehn Tagen von dieser Bekanntmachung an, die Durchführung des Konkurses begehrt und für die Kosten einen Vorschuss von Fr. 2000.– leistet, gilt das Verfahren als geschlossen.

8002 Zürich, den 26. Februar 1975 — Konkursamt Enge-Zürich Bederstrasse 28

Kt. Zürich (525)

Der über die Firma **Reust Werbe AG in Liquidation**, Feldeggstrasse 80, Zürich 8, eröffnete Konkurs ist mangels Aktiven eingestellt worden. Wenn kein Gläubiger bis 11. März 1975 die Durchführung des Verfahrens begehrt und hiefür einen Barvorschuss von Fr. 1000.– leistet (Nachbezugsrecht vorbehalten), gilt das Verfahren als geschlossen.

8034 Zürich, den 24. Februar 1975 — Konkursamt Riesbach-Zürich E. Wieland, Notar

Ct. de Vaud (514)

La liquidation par voie de faillite, ouverte contre **Jaccaud Claude**, avenue de Grandson 26, 1400 Yverdon, par ordonnance rendue le 20 novembre 1974 par Monsieur le président du Tribunal du district d'Yverdon, a été, ensuite de constatation de défaut d'actif, suspendue le 18 février 1975 par décision du juge de la faillite.

Si, d'ici au 8 mars 1975, aucun créancier ne demande la continuation de la liquidation en faisant l'avance de frais nécessaire, soit fr. 2000.–, la faillite sera clôturée.

1400 Yverdon, le 20 février 1975 — Le préposé aux faillites d'Yverdon: Dufey

Kollokationsplan - Etat de collocation
(SchKG 249–251) – (LP 249–251)

Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgericht angefochten wird.

L'état de collocation, original ou rectifié, passe en force, s'il n'est attaqué dans les dix jours par une action intentée devant le juge qui a prononcé la faillite.

Graduatoria
(LEF 249–251)

La graduatoria originale o rettificata diventa definitiva se non è impugnata nel termine di dieci giorni con un'azione promossa davanti al giudice che ha pronunciato il fallimento.

Ct. Ticino (526)

Si rende noto che presso lo scrivente ufficio, dove i creditori potranno prenderne conoscenza, è depositata a contare dal 25 febbraio 1975, la graduatoria nel fallimento No 24/1974, **Manzo Pietro**, Albergo America e Caverna degli Dei, Locarno.

Le azioni di contestazione della graduatoria, dovranno essere introdotte davanti all'autorità giudiziaria entro dieci giorni dal deposito. In caso contrario, essa si considererà come riconosciuta.

È pure depositato l'inventario (art. 32 RTF).

6600 Locarno, il 21 febbraio 1975 — Ufficio esecuzione e fallimenti Locarno Per l'ufficio: G. Martinoni, uff.

Ct. de Vaud (515)

Failli: **Papis Daniel**, 1946, Meubles Papis à Montreux; domicile Corseaux.

Date du dépôt: 26 février 1975.

Délai pour intenter action en opposition: jusqu'au 8 mars 1975; sinon l'état de collocation sera considéré comme accepté.

L'inventaire est également déposé, art. 32 al. 2 OF. La cession des droits de la masse, art. 260 LP (revendications) peut être demandée dans le même délai.

1800 Vevey, le 20 février 1975 — Office des faillites de Vevey

Ct. de Genève (537)

L'état de collocation des créanciers de la faillite indiquée ci-dessous peut être consulté à l'office soussigné. Les actions en contestation de l'état de collocation doivent être introduites dans les dix jours à dater de cette publication sinon, cet état de collocation sera considéré comme accepté.

Faillite: **Promoclub S.A. en liquidation**, édition et vente d'un livret de bons donnant droit à certains avantages, notamment des rabais, dans divers établissements tels que hôtels, restaurants, clubs, théâtres et autres, ayant son siège 14, rue du Conseil Général à Genève.

1211 Genève, le 26 février 1975 — Office des faillites Le préposé: P. Mermoud

Ct. de Genève (538)

Modification d'état de collocation

L'état de collocation des créanciers de la faillite Lyx S.A., recherche scientifique, plus particulièrement dans le domaine de la médecine humaine, de la médecine vétérinaire et de l'alimentation; fabrication, achat, vente, import et export de tous produits biologiques, pharmaceutiques, vétérinaires et hygiéniques, ayant son siège 4, rue Micheli-du-Crest à Genève, modifié ensuite d'admissions ultérieures peut être consulté à l'office soussigné.

Les actions en contestation doivent être introduites dans les dix jours à dater de cette publication, sinon, ces modifications seront considérées comme acceptées.

1211 Genève, le 26 février 1975 — Office des faillites Le préposé: P. Mermoud

Schluss des Konkursverfahrens - Clôture de la faillite
(SchKG 268) = (LP 268)

Ct. de Vaud (527)

Par décision du 20 février 1975, le président du Tribunal du district de Nyon a prononcé la clôture de la faillite de **Collet Eric**, entrepreneur, 1261 Bassins.

1260 Nyon, le 26 février 1975 — Office des faillites de Nyon J. Froidevaux, préposé

Ct. de Genève (539)

La liquidation des faillites ci-dessous a été clôturée par jugement du Tribunal de première instance rendu le

18 février 1975.

Failli:

Terraillon Lucien, 1941, France, boucher, domicilié 99, Bd. Carl-Vogt à Genève, exploitant précédemment une boucherie chevaline au 56, rue Jacques Dalphin à Carouge, Genève.
Le failli a été déclaré excusable.

24 février 1975.

Faillis:

Ascensa S.A., achat, vente, montage et entretien d'ascenseur monte-charge, escaliers roulants et autres appareils de levage. La société assurera la représentation exclusive, pour la Suisse romande, de la production de la société «FIAM Fabbrica Italiana Ascensori Montacarichi», à Milan, ayant son siège 16, chemin de la Gravière à Chêne-Bourg, Genève.

Schuler Ewald, 1927 ZH, actuellement restaurateur, domicilié 98bis, route de Vernier, Le Lignon à Genève, précédemment exploitant l'hôtel-restaurant du Château sis 91, Grand Rue à Villeneuve, Vaud.
Le failli a été déclaré excusable.

1211 Genève, le 26 février 1975 — Office des faillites Le préposé: P. Mermoud

Widerruf des Konkurses - Révocation de la faillite
(SchKG 195, 196, 317) – (LP 195, 196, 317)

Ct. de Neuchâtel (528)

Failli: **Kummer Serge**, Garage des Flamands, Les Flamands 10, Le Landeron.

Ensuite de paiement ou retrait de toutes les créances produites dans le délai de l'art. 232 LP, le président du Tribunal civil I de Neuchâtel, vu l'art. 195 LP et selon ordonnance du 20 février 1975, a prononcé la révocation de la faillite de Kummer Serge, au Landeron, et sa réintégration dans la libre disposition de ses biens.

2001 Neuchâtel, le 26 février 1975 — Office des faillites Neuchâtel

Vente aux enchères publiques après faillite
(LP 257–259)

Ct. de Vaud (516)

Vente aux enchères
Véhicules – Machines de chantier

Mercredi 12 mars 1975, à 15 h., à La Tour-de-Peilz, en la Crausaz, route de Blonay (chez M. Berner), il sera procédé à la vente par voie d'enchères publiques de biens provenant de la faillite **Neptunia SA**, à savoir:

Véhicules: 1 camion MAN, type 9186, 1970, 186 CV, pont basculant, charge utile 8530 kg; 1 fourgon Citroën HY 78 1600, 1972; 1 voiture Citroën 2 CV.

Machines de chantier: 1 excavateur «Menzi-Muck» 3000 EH, benne 60 cm moteur 32 CV; 1 compresseur «Bernard Mobilar 50», moteur 50 CV super-silencieux, rend. 5 m³/min.; 1 benne tournante «Dumper», type Cime DR 60 IER, cont. 500 lt., moteur 10 CV; 1 rouleau compresseur «Bomag BW 35 Elga», moteur 4 CV; 1 remorque à 2 roues.

Divers: 1 baraque de chantier bois 3×4 m, 1 porte, 1 fenêtre, toit tôle à un pan; 2 WC tôle; lots d'outillage, matériel et matériaux pour maçonnerie, véhicules, etc.

Matériel de plongée: 2 équipements (étanche et à volume constant) et divers; mise à prix en bloc.

La vente a lieu au comptant et sans garantie, au détail et par lots, avec mises à prix minimums.

Renseignements, tél. 021 / 51 04 31.

1800 Vevey, le 19 février 1975 — Office des faillites de Vevey

Réalisation des immeubles dans la procédure de la saisie et de la réalisation de gage
(LP 138, 142; Ord. du Trib. féd. du 23 avril 1920, art. 29)

Par la présente, les créanciers gagistes et les titulaires de charges foncières sont sommés de produire à l'office soussigné, dans le délai fixé pour les productions, leurs droits sur l'immeuble, notamment leurs réclamations d'intérêts et de frais, et de faire savoir en même temps si la créance en capital est déjà échue ou dénoncée au remboursement, le cas échéant pour quel montant et pour quelle date. Les droits non annoncés dans ce délai seront exclus de la répartition, pour autant qu'ils ne sont pas constatés par les registres publics.
Devront être annoncées dans le même délai toutes les servitudes qui ont pris naissance avant 1912 sous l'empire du droit cantonal ancien et qui n'ont pas encore été inscrites dans les registres publics. Les servitudes non annoncées ne seront pas opposables à l'acquéreur de bonne foi de l'immeuble, à moins que, d'après le Code civil suisse, elles ne produisent des effets de nature réelle même en l'absence d'inscription au registre foncier.

Ct. de Vaud (540²)

Le mercredi 7 mai 1975, à 14.00 heures, dans une salle du château de Nyon (2ème étage), l'office des poursuites soussigné procédera à la vente aux enchères publiques des immeubles appartenant à la **S.I. Intervil SA**, ayant son siège à Genève; savoir:

Commune de Borex
au lieu dit «Les Tourniaux», parcelles nos 362, 363, 364, 365, 366, 367, 368, 369, 370, 372, 375, 382, 383, 384, 385, 386, 387, 388, 391, 392 et 393. Superficie totale: 34 973 m².

Il s'agit d'une villa jumelée (1 logement et garage) avec jardin; ainsi que de 19 parcelles à bâtir et d'un pré.

Les immeubles ci-dessus sont grevés d'une mention AF.

Estimation fiscale: Fr. 865 000.–

Valeur assurance incendie (bâtiment de la parcelle 375) Fr. 375 300.– à l'indice 540.

Estimation de l'office et taxe d'expert: Fr. 1 263 220.–.

Vente requise par les créanciers hypothécaires en 1er, 2ème et 3ème rangs.
Délai pour les productions: 18 mars 1975.

Les conditions de vente, état des charges, désignation cadastrale, ainsi que la désignation des lots éventuels, seront à disposition au bureau de l'office des poursuites de Nyon, dès le 8 avril 1975.

Visite sur rendez-vous préalable par téléphone 022/61 13 17.

Les enchérisseurs devront se munir d'un acte d'état-civil et, pour les sociétés, d'un extrait récent du Registre du commerce.

1260 Nyon, le 24 février 1975 — Office des poursuites de Nyon: J. Froidevaux, préposé

Nachlassverträge - Concordats - Concordati

Nachlass-Stundung und Aufruf zur Forderungseingabe

Sursis concordataire et appel aux créanciers
(SchKG 295, 296, 300) – (LP 295, 296, 300)

Den nachstehend genannten Schuldnern ist eine Nachlass-Stundung bewilligt worden.
Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen innert der Eingabefrist beim Sachwalter einzugeben, unter der Androhung, dass sie im Unterlassungsfalle bei den Verhandlungen über den Nachlassvertrag nicht stimmberechtigt wären.

Les débiteurs ci-après ont obtenu un sursis concordataire.

Les créanciers sont invités à produire leurs créances auprès du commissaire dans le délai fixé pour les productions, sous peine d'être exclus des délibérations relatives au concordat.

Moratoria del concordato e invito ai creditori d'insinuare i loro crediti
(LEF 295, 296, 300)

I debitori qui sotto nominati hanno ottenuto una moratoria.
I creditori sono invitati ad insinuare i loro crediti presso il commissario nel termine stabilito per le insinuazioni, sotto la comminatoria che in caso di omissione non avranno diritto di voto nelle deliberazioni sul concordato.

Kt. Solothurn (529)

Schuldner: **Roamer Watch Co. SA**, Weissensteinstrasse 81, 4500 Solothurn.

Datum der Stundungsbewilligung durch das Amtsgericht Solothurn-Lebern: 17. Februar 1975.

Dauer der Nachlass-Stundung: 4 Monate, d.h. bis und mit 17. Juni 1975.

Sachwalterin: Fiduco Treuhandgesellschaft für Industrie und Handel AG, Oberer Quai 22, 2500 Biel.

Eingabefrist: bis und mit 18. März 1975. Die Forderungen sind Wert 17. Februar 1975 zu berechnen, allfällige Pfand- und Vorzugsrechte sind anzumerken.

Gläubigerversammlung: Montag, den 21. April 1975, 14.30 Uhr, im Hotel «Krone», Solothurn.

Aktenauflage: während 10 Tagen vor der Gläubigerversammlung im Büro der Fiduco AG.

2500 Biel, den 24. Februar 1975 — Die Sachwalterin: Fiduco Treuhandgesellschaft für Industrie und Handel AG, Oberer Quai 22, 2500 Biel Postadresse: Postfach 27, 2501 Biel

Ct. de Soleure (529)

Débitrice: **Roamer Watch Co. SA**, Weissensteinstrasse 81, 4500 Soleure.

Date de l'octroi du sursis par décision du Tribunal du district de Soleure-Lebern: 17 février 1975.

Durée du sursis concordataire: 4 mois, expirant le 17 juin 1975.

Commissaire au sursis: Fiduco Fiduciaire pour l'Industrie et le Commerce SA, Quai du Haut 22, 2500 Bienne.

Délai pour les productions: Jusque et y compris le 18 mars 1975. Les créances sont à calculer, valeur 17 février 1975. Les éventuels droits de gages ainsi que les créances privilégiées sont à indiquer spécialement.

Assemblée des créanciers: lundi 21 avril 1975, à 14 h. 30, à l'Hôtel «Couronne», à Soleure.

Les créanciers peuvent prendre connaissance des pièces au domicile du commissaire, pendant les 10 jours qui précèdent l'assemblée.

2500 Bienne, le 24 février 1975 — Le commissaire: Fiduco Fiduciaire pour l'industrie et le commerce SA Quai du Haut 22, 2500 Bienne Adresse postale: Case postale 27, 2501 Bienne

Kt. St. Gallen (542)

Schuldnerin: **Soki A.G.**, Strumpfwarenfabrik, 9630 Wattwil.

Datum der Stundungsbewilligung durch das Bezirksgericht Neutoggenburg: 20. Februar 1975.
Dauer der Nachlassstundung: 4 Monate.

Sachwalter: Schweizerische Treuhandgesellschaft, St. Leonhard-Strasse 7, 9001 St. Gallen.

Eingabefrist für Forderungen (gemäss Art. 300 SchKG): 18 März 1975.

Die Forderungen sind, Wert 20. Februar 1975, beim Sachwalter anzumelden.

Ort und Zeit von Aktenauflage und Gläubigerversammlung werden später bekanntgegeben.

9001 St. Gallen, den 24. Februar 1975 — Der Sachwalter: Schweizerische Treuhandgesellschaft, St. Leonhard-Str. 7 9001 St. Gallen

Ct. Ticino (531)

Debitore: **Gilardoni Giuliano**, autotrasporti, Faido.

Decreto di moratoria: 18 febbraio 1975.
Durata della moratoria: 4 mesi.

Commissario del concordato: Erto Paglia, c/o Amco Fiduciaria SA, casella postale 98, 6760 Faido.

Termine per la notifica dei crediti: entro 20 giorni dalla presente pubblicazione, valuta 5 febbraio 1975, al commissario del concordato, con la comminatoria che in caso di omissione i creditori non avranno diritto di voto nelle deliberazioni nel concordato.

Adunanza dei creditori: venerdì 23 maggio 1975, alle ore 15, nell'aula delle udienze civili della pretura di Leventina.

Esame degli atti: 10 giorni prima dell'adunanza, presso il commissario.

6760 Faido, il 21 febbraio 1975 — Il commissario del concordato: Erto Paglia

Ct. de Vaud (530)

Débitrice: **Ecotec SA**, 1349 Penthaz.

Sursis du 17 février 1975 de quatre mois, échéant le 17 juin 1975.
Commissaire au sursis: le préposé aux faillites, Cossonay.
Délai pour les productions: 18 mars 1975.

Assemblée des créanciers: jeudi 15 mai 1975, à 15 h., salle du Tribunal, Maison de Ville, Cossonay.

Examen des pièces: pendant les dix jours précédent l'assemblée des créanciers, chez le commissaire.

Le commissaire ne donne aucune garantie quelconque pour le paiement des dettes contractées pendant le sursis concordataire.

1304 Cossonay, le 26 février 1975 — Le commissaire au sursis: R. Annen, préposé

Ct. de Genève (541)

Concordat par abandon d'actif

La débitrice ci-après a obtenu un sursis concordataire de quatre mois.

Les créanciers de la débitrice et tous ceux qui ont des revendications à exercer sont invités à produire leurs créances ou revendications auprès du Commissaire, accompagnées des pièces justificatives, dans le délai fixé pour les productions, sous peine d'être exclus des délibérations relatives au concordat.

Les débiteurs de la débitrice en sursis sont tenus de s'annoncer sous les peines de droit, dans le délai fixé pour les productions.

Ceux qui détiennent des biens de la débitrice, en qualité de créanciers gagistes, ou à quel titre que ce soit, sont tenus de les déclarer au Commissaire dans le même délai fixé pour les productions.

Une assemblée des créanciers est convoquée pour la date indiquée ci-dessous. Les créanciers peuvent prendre connaissance des pièces pendant les dix jours qui précèdent l'assemblée.

(Loi sur la poursuite, art. 295–297–300 et 316 a à 316 t et application analogique art. 197 à 206 et 232.)

Débitrice: **Garage Bernard S.A.**, exploitation d'un garage pour véhicules automobiles, réparation, achat et vente de véhicules principalement de type utilitaire, exploitation d'une entreprise de transports de marchandises par camion-automobiles ou par tous autres moyens, récupération de tous produits industriels, toutes participations financières à des entreprises du même genre, ayant son siège 2, rue Thalberg à Genève.

Date du jugement accordant le sursis: 20 février 1975.
Commissaire au sursis: M. Paul Mermoud, préposé à l'office des faillites de Genève.
Expiration du délai pour les productions: 18 mars 1975.
Assemblée des créanciers: mercredi, 4 juin 1975, à 10 h., salle des assemblées de faillites, 7, Place de la Taconnerie.
Délai pour prendre connaissance des pièces: dès le 24 mai 1975.

1211 Genève, le 26 février 1975 — Le commissaire: P. Mermoud

Prorogation du sursis concordataire

(LP 295, al. 4)

Ct. de Fribourg (546)

Débitrice: **Tuilerie de Corbières S.A.**, à Corbières.

Par ordonnance du 24 février 1975, le président du Tribunal de la Gruyère, à Bulle, a prolongé de 2 mois, soit jusqu'au 9 juin 1975, le sursis concordataire accordé à la débitrice.

En conséquence, l'assemblée des créanciers, primitivement fixée au 13 mars 1975, est renvoyée au mercredi 14 mai 1975, à 16 heures, à la salle du Tribunal de la Gruyère, Le Château, à Bulle.

Examen des pièces: dès le 28 avril 1975.

1700 Fribourg, le 24 février 1975 — Le commissaire: Office cantonal des faillites D. Schouwey, préposé

Ct. de Vaud (517)

Par décision du 19 février 1975, le président du Tribunal du district de Lausanne a prolongé d'un mois le sursis concordataire accordé à la société **Golay Bernard SA**, Lausanne.

Fin du sursis: 28 avril 1975.

L'assemblée des créanciers est renvoyée au mardi 1er avril 1975, à 15 h. (Palais de justice de Montbenon à Lausanne, rez-de-chaussée, entrée est).

Les pièces seront à la disposition des intéressés au bureau des commissaires, office des faillites de Lausanne, dès le 21 mars 1975.

1000 Lausanne, le 20 février 1975 — Les commissaires au sursis: M. Tavel R. Lavanchy

Homologation du concordat par abandon d'actif

(LP 316d)

Ct. de Vaud (532)

Par décision du 13 février 1975, le président du Tribunal du district de Lausanne a homologué le concordat par abandon d'actif proposé à ses créanciers par **Baer Michel**, constructions métalliques et industrielles, chemin de Chissiez 3, à Lausanne.

Liquidateur: M. Jean-Claude Gonthier, agent d'affaires breveté, avenue Jurigoz 5, à Lausanne.

Commission des créanciers: MM. Claude Simon, Maison Francillon SA, à Crissier; Maurice Amaudruz, entreprise d'électricité, avenue Eglise-Anglaise 6, à Lausanne; Marcel Reymondin, agent d'affaires breveté, Grand-Chêne 6, à Lausanne.

1000 Lausanne, le 21 février 1975 — Le commissaire: M. Tavel, préposé

Etat de collocation dans concordat par abandon d'actif

(LP 250, 316g)

Ct. de Genève (543)

L'état de collocation des créanciers de **Hutin Madeleine**, boutique de prêt-à-porter, «Couture et parure» sise 4, Cours de Rive et domiciliée 6, rue Saint-Ours à Genève en liquidation concordataire, est déposé et peut être consulté au siège de la liquidation, chez M. Paul Mermoud, préposé à l'office des faillites, 7, Pl. de la Taconnerie, à Genève.

Les actions en contestation de l'état de collocation doivent être introduites dans les dix jours à dater de cette publication, sinon l'état de collocation sera considéré comme accepté.

Est également déposé l'inventaire contenant la liste des biens déclarés de stricte nécessité.

Les recours doivent être adressés par écrit, dans le même délai de dix jours que ci-dessus, au siège de la liquidation.

1211 Genève, le 26 février 1975 — Le liquidateur: P. Mermoud

Nachlassverfahren von Banken und Sparkassen

Kt. Zürich (518)

Rechenschaftsbericht der Liquidatorin / Artikel 43 VNB

Der von der Liquidatorin, Gesellschaft für Bankrevisionen, der **Bank Koschland & Hepner AG in Nachlassliquidation** zuhanden des Handelsgerichtes des Kantons Zürich als Nachlassbehörde erstellte Rechenschaftsbericht für das Jahr 1974 kann ab sofort am heutigen Sitz der Bank Koschland & Hepner AG in Nachlassliquidation, Selnaustrasse 6, 8039 Zürich sowie am Sitz der Liquidatorin, Gesellschaft für Bankrevisionen, In Gassen 6, 8001 Zürich, von den Gläubigern eingesehen werden.

8039 Zürich, den 26. Februar 1975 — Bank Koschland & Hepner AG in Nachlassliquidation Der Gläubigerausschuss

Nachlass-Stundungsgesuch

(SchKG 293)

Demande de sursis concordataire

(LP 293)

Kt. Bern (545)

Die Firma **Kolly German**, Baugeschäft, Vinelz, hat ein Nachlassstundungsgesuch eingereicht.

Termin zur Behandlung des Gesuches vor dem Gerichtspräsidenten von Erlach ist angesetzt auf Dienstag, den 11. März 1975, nachmittags 16.00 Uhr, im Amthaus Erlach.

Die Gläubiger können ihre Einwendungen gegen die Bewilligung dieser Nachlassstundung schriftlich bis zum Verhandlungstermin oder mündlich in der Verhandlung selbst anbringen.

3235 Erlach, den 25. Februar 1975 — Der Gerichtspräsident als erstinstanzlicher Nachlassrichter: Rauber

Ct. de Vaud (544)

Le président du Tribunal du district d'Aigle statuera dans son audience du jeudi 20 mars 1975 à 10 heures, en salle du Tribunal, Hôtel de Ville à Aigle, sur la demande de sursis concordataire présentée par **Dizerens Alain**, entrepreneur, à Villeneuve.

Les créanciers peuvent se présenter à cette audience pour y fournir les renseignements qu'ils pourraient posséder sur la situation du débiteur, l'état de sa comptabilité, sa loyauté en affaires et les causes qui l'empêchent de satisfaire à ses engagements.

1860 Aigle, le 24 février 1975 — Le président: J.-P. Guignard

Verschiedenes - Divers - Varia

Kt. Schaffhausen (533)

Löschung eines Grundpfandrechtes

Gemäss Art. 69 der Verordnung über die Zwangsverwertung von Grundstücken wird hiermit bekannt gemacht, dass infolge Versteigerung von Grundbuch Nr. 25 Buch SH, 5,00 a Hausplatz, Hofraum und Garten «Dorf» mit Wohnhaus «zur Linde», G. Nr. 51, des Drittenbass Felix, 1952, Hasenbühlstrasse 13, Frauenfeld, die folgenden Inhaber-Schuldbriefe:

Inhaber-Schuldbrief datiert den 10. September 1973 von Fr. 150 000.–, 4. Rang;

Inhaber-Schuldbrief, datiert den 3. Oktober 1973 von Fr. 100 000.–, 5. Rang;

gelöscht worden sind. Eine Veräusserung oder Verpfändung der gänzlich zu Verlust gekommenen Pfandtitel wäre als Betrug strafbar. Die Schuldbriefe sind dem unterzeichneten Betreibungsamt abzuliefern.

8260 Stein am Rhein, den 21. Februar 1975
Betreibungsamt Stein am Rhein

Ct. Ticino (534)

Nomina di commissario provvisorio alla Biascabank and Trust Corporation SA, Biasca

La IIª Camera civile del Tribunale di appello del Cantone Ticino comunica che con decisione 20 febbraio 1975 ha nominato alla **Biascabank and Trust Corporation SA**, in Biasca, quale commissario provvisorio sino alla decisione sulla domanda di moratoria, la Fiduciaire Experta SA, Zurigo (art. 29 e 37 della Legge federale sulle banche e le casse di risparmio).

6900 Lugano, il 20 febbraio 1975 — La IIª Camera civile

Handelsregister - Registre du commerce - Registro di commercio

Kantone / Cantons / Cantoni:

Zürich, Bern, Luzern, Nidwalden, Glarus, Zug, Fribourg, Solothurn, Basel-Stadt, Schaffhausen, St. Gallen, Graubünden, Aargau, Ticino, Vaud, Valais, Neuchâtel, Genève.

Zürich – Zurich – Zurigo

14. Februar 1975.
Korolnyk Optik AG, in Küsnacht, Weinmanngasse 130, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 30. 1. 1975. Zweck: Handel und Fabrikation von optischen Artikeln, insbesondere Brillen und Kontaktlinsen, Vertrieb von Photo- und Kinoapparaten sowie branchenverwandten Erzeugnissen; kann sich an Unternehmen ähnlicher Art beteiligen und ist berechtigt, Liegenschaften zu erwerben und zu veräussern. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert, 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: brieflich oder im SHAB. VR (Verwaltungsrat): eines oder mehrere Mitglieder. Mitglieder des VR: Michel Korolnyk, Präsident, und Katharina Korolnyk, beide von Zürich, in Küsnacht, beide mit Einzelunterschrift.

14. Februar 1975. Profilblech usw.
«Blemo» Karl Zimmermann, in Rüti (SHAB Nr. 281 vom 1. 12. 1971, S. 2903). Montage von Profilblech usw. Diese Firma ist infolge Ueberganges des Geschäftes mit denjenigen Aktiven und denjenigen Passiven, welche in der Uebernahmebilanz per 31. 12. 1974 enthalten sind, an die «Blemo AG», in Rüti ZH, erloschen.

14. Februar 1975. Blechmontagen, Isolierungen usw.
Blemo AG, in Rüti, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Adresse: Dachseggstrasse 14. Statutendatum: 23. 1. 1975. Zweck: Ausführung von Blechmontagen, Isolierungen, Erstellen von Fassaden und Bedachungen aus Blech und Kunststoff sowie Herstellung und Montage von Spenglerei-Halbfabrikaten; kann gleichartige oder verwandte Unternehmen erwerben und errichten oder sich an solchen beteiligen sowie Liegenschaften erwerben, verwalten und veräussern. Grundkapital: Fr. 200 000, voll liberiert, 200 Namenaktien zu Fr. 1000. Uebernimmt das unter der Firma «Blemo» Karl Zimmermann', in Rüti ZH geführte Geschäft mit denjenigen Aktiven von Fr. 443 854.55 und denjenigen Passiven von Fr. 146 797.70, welche in der Uebernahmebilanz per 31. 12. 1974 enthalten sind. Der Uebernahmepreis beträgt Fr. 297 056.85, wovon Fr. 159 000 auf Grundkapital angerechnet. Andere als die in der vorerwähnten Uebernahmebilanz aufgeführten Aktiven und Passiven übernimmt die Gesellschaft von der Einzelfirma «Blemo» Karl Zimmermann' nicht, doch gelten die von der letzteren seit dem 1. 1. 1975 abgeschlossenen Geschäfte als auf Rechnung der neuen Aktiengesellschaft erfolgt. Vom Grundkapital sind Fr. 41 000 durch Verrechnung liberiert worden. VR (Verwaltungsrat): eines oder mehrere Mitglieder. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: brieflich oder durch Zirkular. Mitglieder des VR: Karl Zimmermann, von Vitznau, in Rüti ZH, Präsident; Liliane Zimmermann geborene Borle, von Vitznau, in Rüti ZH, diese beiden mit Einzelunterschrift, und Edwin Dürst, von Mühlehorn, in Rüti ZH, dieser ohne Zeichnungsbefugnis.

14. Februar 1975. Dienstleistungen.
CDO AG (CDO SA), in Zürich, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 2. 2. 1975. Zweck: Erbringung und Vermittlung von Dienstleistungen sowie Handel mit und Vermittlung von Gütern aller Art, insbesondere auf dem Gebiet der elektronischen Datenverarbeitung. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmen beteiligen. Sie kann auch Liegenschaften erwerben. Grundkapital: Fr. 60 000, voll liberiert, 60 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. VR (Verwaltungsrat): eines oder mehrere Mitglieder. Einziges Mitglied des Verwaltungsrates mit Einzelunterschrift: Paul Ryser, von Walterswil BE, in Greifensee. Domizil: Dufourstrasse 30, Zürich 8.

14. Februar 1975.
Flughafen-Immobilien-Gesellschaft Zürich, bisher in Zürich 1, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 141 vom 20. 6. 1973, S. 1769). Die Generalversammlung vom 11. 6. 1974 hat die Statuten geändert. Die Firma lautet **Flughafen-Immobilien-Gesellschaft.** Sitz der Gesellschaft ist Kloten. Geschäftsdomizil: Flughafen. Dr. Rudolf Kappeler ist aus dem Verwaltungsrat und aus dem Verwaltungsratsausschuss ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Peter Schmidheiny, Rudolf Meier, Arnold Maurer, Dr. Ernst Bieri, Hans Ruosch und Rudolf Welter sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Urs Widmer, Mitglied des Verwaltungsrates, ist nun auch Mitglied des Verwaltungsratsausschusses; er führt neu Kollektivunterschrift mit Dr. Fritz Honegger, Präsident des Verwaltungsrates und Mitglied des Verwaltungsratsausschusses, oder mit Alois Günthard, Vizepräsident des Verwaltungsrates. Neue Mitglieder des Verwaltungsrates und des Verwaltungsratsausschusses sind Dr. Alois Jenny, von Escholzmatt und Zürich, in Zürich, und Dr. Konrad Basler, von Thalheim an der Thur, in Egg bei Zürich; sie führen Kollektivunterschrift mit Dr. Fritz Honegger, Präsident des Verwaltungsrates und Mitglied des Verwaltungsratsausschusses, oder mit Alois Günthard, Vizepräsident des Verwaltungsrates. Neue Mitglieder des Verwaltungsrates ohne Zeichnungsbefugnis sind Dr. Heinrich Burkhardt, von Zürich und Horgen, in Zürich; Dr. Robert Holzach, von Aarau und Basel, in Zumikon; Dr. Max Koller, von und in Zürich; Albert Mossdorf, von Bülach und Wuppenau, in Bülach, und Walter Gisel, von Kloten, Winterthur und Wilchingen, in Kloten. Die Unterschrift von Karl Wyniger und die Prokura von Edwin Leemann sind erloschen. Neue Geschäftsleiter mit Einzelunterschrift sind Hanspeter Brütsch, welcher Sekretär des Verwaltungsrates bleibt, und Hans Stahel; ihre Prokuren sind erloschen.

14. Februar 1975.
Bank Rinderknecht AG., in Zürich 1 (SHAB Nr. 113 vom 16. 5. 1974, S. 1351). Statuten am 24. 1. 1975 geändert. Neue Umschreibung des Zwecks: Betrieb einer Bank. Die Gesellschaft befasst sich insbesondere mit der Gewährung von gedeckten und ungedeckten Krediten, vornehmlich gegen Hinterlage von Wertpapieren, der Entgegennahme von Geldern in banküblichen Formen, ausgenommen Spareinlagen, Wertschriften- und Börsengeschäften für fremde und eigene Rechnung sowie Anlageberatung, der Durchführung von Emissionen, der Aufbewahrung von Wertpapieren und Wertgegenständen, dem Erwerb und der Verwaltung von Beteiligungen, dem An- und Verkauf von Devisen für eigene und fremde Rechnung, der Durchführung von Treuhandgeschäften und der Besorgung von Vermögensverwaltungen, Willensvollstreckungen und Erbschaftsliquidationen. Sie kann Grundstücke oder Liegenschaften erwerben, belasten und verkaufen. Der Geschäftsbereich für das Aktivgeschäft umfasst Europa, wobei Kredite ausserhalb der Schweiz nur gegen in der Schweiz leicht realisierbare Sicherheiten gewährt werden dürfen. Indifferente Geschäfte sowie Passivgeschäfte dürfen weltweit getätigt werden. Der Verwaltungsrat besteht nun aus 3 oder mehr Mitgliedern.

14. Februar 1975.
HANEMA Arbeitsgemeinschaft für angewandte Forschung AG, in Egg (SHAB Nr. 290 vom 11. 12. 1974, S. 3310). Statuten am 21. 1. 1975 geändert. Die Firma lautet neu **BHNF AG.** Neue Umschreibung des Zwecks: Erarbeitung und Verwertung von neuen Technologien, Patent-, Lizenz-, Know-how und sonstigen Rechten sowie Ausübung von Treuhandfunktionen und sonstigen Dienstleistungen; kann Grundeigentum erwerben. Die Aktien lauten auf den Namen.

14. Februar 1975. Ausbildungs- und Tagungsstätte.
Eumakon AG, in Regensdorf (SHAB Nr. 52 vom 4. 3. 1974, S. 596), Betrieb einer Ausbildungs- und Tagungsstätte usw. Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Alfred Bolli, von und in Zürich.

14. Februar 1975. Damenmäntel usw.
Damaco A.G., in Zürich 3 (SHAB Nr. 193 vom 20. 8. 1965, S. 2601), Fabrikation von Damenmänteln und -kostümen usw. Hans Lamprecht, Luise Künast-Bodmer und Elisabeth Lutz-Linder sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neues einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift: Max Kriemler, von Speicher, in St. Gallen.

14. Februar 1975. Immobilien.
Elmeco AG, in Zürich 6 (SHAB Nr. 25 vom 31. 1. 1974, S. 299), Verwaltung von Liegenschaften und Grundstücken. Marcel Steinemann aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift erlosehen. Elisabeth Steinemann geborene Nardi, bisher Präsidentin, nun einziges Mitglied des VR; führt weiter Einzelunterschrift.

14. Februar 1975. Fertigmahlzeiten.
SHC-Catering AG, in Regensdorf (SHAB Nr. 291 vom 12. 12. 1974, S. 3320), Fertigmahlzeiten und Convenience-Food aller Art usw. Dr. Jakob R. Biedermann aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Kaspar Hilti, bisher Delegierter des VR, ist nun Präsident desselben; er führt nicht mehr Einzelunterschrift, sondern nun Kollektivunterschrift zu zweien. Neues Mitglied des VR und zugleich Delegierter desselben mit Kollektivunterschrift zu zweien: Walter Hilti, von Utzenstorf, in Zürich.

14. Februar 1975.
Hobby-Fashion AG, in Uster (SHAB Nr. 291 vom 12. 12. 1974, S. 3320), Betrieb von Ladengeschäften usw. Neues Mitglied des Verwaltungsrates und zugleich Delegierter desselben mit Einzelunterschrift: Werner Meier, von Dällikon, in Adliswil.

14. Februar 1975.
Schmid Textil AG Gattikon, in Thalwil (SHAB Nr. 138 vom 17. 6. 1974, S. 1654), Herstellung von Textil- und ähnlichen Waren sowie Handel mit solchen und Waren aller Art usw. Neues Mitglied des Verwaltungsrates mit Kollektivunterschrift zu zweien: Heinrich Fessler, von Menzingen und Winterthur, in Winterthur. Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Werner Bieri, von Signau, in Thalwil.

14. Februar 1975. Maschinen usw.
SPLIT AG, in Zürich 7 (SHAB Nr. 218 vom 18. 9. 1974, S. 2529), Fabrikation von Maschinen usw. Neuer Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien. Dinko Luksic, jugoslawischer Staatsangehöriger, in Split (Jugoslawien).

14. Februar 1975. Chemische Produkte usw.
«Novag» Aktiengesellschaft, in Zürich 11 (SHAB Nr. 62 vom 15. 3. 1974, S. 711), Fabrikation und Verkauf von chemischen Produkten, Verwertung von Erfindungen usw. Josef Grossert, wohnhaft in Illnau-Effretikon, ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; er bleibt jedoch Direktor und führt weiter Kollektivunterschrift zu zweien. Fritz Amsler, bisher Präsident des VR, ist jetzt einziges Mitglied desselben und führt weiter Einzelunterschrift.

14. Februar 1975.
Gee Advertising Ltd., in Zürich 4, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 145 vom 25. 6. 1973, S. 1811), Durchführung von Reklame- und Publizitätsaufgaben usw. Mit Beschluss der Generalversammlung vom 14. 11. 1974 hat sich die Gesellschaft aufgelöst. Das Vermögen ist nach Angabe der Beteiligten liquidiert. Die Löschung der Firma kann mangels Zustimmung der Wehrsteuerverwaltung des Kantons Zürich noeh nicht erfolgen.

14. Februar 1975. Photographische Arbeiten.
Nicca & Huber, in Zürich 11, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 55 vom 8. 3. 1965, S. 717), Ausführung von sämtlichen photographischen Arbeiten usw. Die Gesellschaft hat sich aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen. Das Geschäft wird von der neuen Einzelfirma «Nicca & Huber, Inhaber H. Zurfluh, Fotofachgeschäft», in Zürich, fortgesetzt; diese übernimmt jedoch nicht Aktiven und Passiven.

14. Februar 1975.
Nicca & Huber, Inhaber H. Zurfluh, Fotofachgeschäft, in Zürich, Schaffhauserstrasse 409, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Johann Zurfluh, von Altdorf UR, in Zürich 11. Setzt das Geschäft der erloschenen Kollektivgesellschaft «Nicca & Huber», in Zürich 11, fort, ohne jedoch deren Aktiven und Passiven zu übernehmen. Ausführung von sämtlichen photographischen Arbeiten sowie Handel mit photographischen und kinematographischen Artikeln.

14. Februar 1975. Textilien.
Iwan Gondin, in Zürich (SHAB Nr. 99 vom 29. 4. 1960, S. 1310), Handel und Vertretungen in Textilien. Die Firma ist infolge Aufhörens des Geschäftsbetriebs erloschen.

14. Februar 1975. Textilien usw.
Dr. Lucie Wiessner, in Freienstein-Teufen (SHAB Nr. 3 vom 6. 1. 1971, S. 23), Import, Export, Agenturen und Kommission in Textilien und Waren aller Art. Diese Firma ist infolge Aufhörens des Geschäftsbetriebes erloschen.

14. Februar 1975. Technische Spritzanstalt.
Walter Albrecht, in Zürich (SHAB Nr. 182 vom 7. 8. 1950, S. 2054), technische Spritzanstalt; Verarbeitung von und Handel mit Papierwaren für das grafische Gewerbe. Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

14. Februar 1975. Wolle.
Alana Ltd., in Zürich 9, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 47 vom 26. 2. 1974, S. 540), Wollhandel, Handel mit verwandten Produkten und Veredelung von einschlägigen Produkten. Neues Mitglied des VR (Verwaltungsrat) und zugleich Präsident desselben mit Einzelunterschrift: Martin Wyrseh, von Buochs, in Agno TI. Dr. August Arnold ist nicht mehr einziges Mitglied des VR, sondern nun Aktuar desselben; er führt weiter Einzelunterschrift.

14. Februar 1975. Warentransporte usw.
Fritz Schweizer A.-G., in Zürich 11 (SHAB Nr. 112 vom 14. 5. 1968, S. 1035), Durchführung und Ueberwaehung von nationalen und internationalen Warentransporten usw. Neu haben Kollektivprokura zu zweien: Jürgen Ammersinn, deutscher Staatsangehöriger, in Winkel bei Bülach; Markus Conzett, von Grüsch und Schiers, in Wetzikon ZH; Bryan L. Fenton, britischer Staatsangehöriger, in Küsnacht ZH; Kurt Sameli, von Stäfa, in Winkel bei Bülach; Jan Schmidt, von Genf, in Zürich, und Günther Unterschweiger, österreichischer Staatsangehöriger, in Winkel bei Bülach.

14. Februar 1975.
Teerbitag, Teer- und Bitumenbaustoffe AG Zürich, in Zürich 11 (SHAB Nr. 188 vom 14. 8. 1974, S. 2231), Erzeugung von Teer- und anderen bituminösen Baustoffen usw. Edwin Bosshard, dieser infolge Todes, und Johann Ulrich Fröhlich sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Hans Stutz, Präsident, des VR, führt nicht mehr Kollektiv-, sondern Einzelunterschrift. Neues Mitglied des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Hans-Ueli Gubler, von Wängi TG, in Hinwil. Neuer Geschäftsführer mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Thomas Luchsinger, von Schwanden GL, in Birmensdorf ZH.

14. Februar 1975. Dienstleistungen.
«Omnipol», Urban, in Zürich, Stiglenstrasse 25, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Otto Urban, tschechoslowakischer Staatsangehöriger, in Zürich 11. Dienstleistungen auf dem Gebiet der elektronischen Datenverarbeitung.

14. Februar 1975. Bijouterien, Toilettenartikel.
Ernst Schmid & Co., in Zürich 1, Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 243 vom 17. 10. 1969, S. 2391), Handel en gros mit echten und unechten Bijouterien sowie Toilettenartikeln. Diese Gesellschaft hat sich aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.

14. Februar 1975. Dienstleistungsautomaten usw.
Vagella GmbH, in Oberengstringen (SHAB Nr. 229 vom 29. 9. 1972, S. 2528), Verkauf von Waren aller Art, insbesondere von Dienstleistungsautomaten usw. Neue Adresse: Talstrasse 29.

14. Februar 1975.
Dolmetscherschule Zürich, in Zürich 6, Genossenschaft (SHAB Nr. 246 vom 19. 10. 1972, S. 2713), Förderung des Dolmetscher- und Uebersetzerwesens usw. Die Generalversammlung vom 5. 12. 1974 hat die Statuten geändert. Die eintragungspflichtigen Tatsachen haben dadurch keine Aenderung erfahren. Dr. Eleonore Staub und Dr. Kurt Jung sind aus der Verwaltung ausgeschieden. Ihre Unterschriften sind erloschen. Dr. Leo Tönz, von Vals, in Zürich, Mitglied der Verwaltung, führt nun Kollektivunterschrift zu zweien. Neu in die Verwaltung ist gewählt worden: Dr. Gérard Bodemer, Direktor, französischer Staatsangehöriger, in Zollikon, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

14. Februar 1975.
Reitbahngenossenschaft Elgg, in Elgg (SHAB Nr. 297 vom 19. 12. 1960, S. 3634), Dr. Hans Stokar und Hans Huber sind aus dem Vorstand ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Hermann Krähenbühl ist nicht mehr Kassier, sondern Präsident des Vorstandes. Jakob Bosshard, von und in Hofstetten ZH, ist nicht mehr Beisitzer, sondern Aktuar des Vorstandes. Neues Mitglied und zugleich Kassier des Vorstandes: Heinz Thalmann, von Tannegg TG, in Aadorf. Der Präsident führt Kollektivunterschrift mit dem Aktuar oder dem Kassier. Adresse: Florastrasse 9 (bei Hermann Krähenbühl).

14. Februar 1975.
Schulverein San Michele, in Zürich 7, Verein (SHAB Nr. 226 vom 27. 9. 1973, S. 2634). Die Unterschrift von Dora Rozinek-Heinzelmann ist erloschen.

14. Februar 1975.
Freizeit-Forum AG (Sphère Loisirs S.A.) (Sfera svago S.A.) (Leisure Sphere Ltd.), in Kilchberg (SHAB Nr. 282 vom 2. 12. 1974, S. 3210), Handel mit Produkten zur Gestaltung der Freizeit im In- und Ausland usw. Diese Gesellschaft wird in Anwendung von Art. 711 Abs. 4 OR und Art. 86 Abs. 2 HRV von Amtes wegen als aufgelöst erklärt, weil die Zusammensetzung ihrer Verwaltung nicht mehr den gesetzlichen Vorschriften entspricht und die ihr zur Wiederherstellung des gesetzmässigen Zustandes angesetzte Frist fruchtlos abgelaufen ist. Die Firma lautet nun **Freizeit-Forum AG in Liquidation (Sphère Loisirs S.A. en liquidation) (Sfera svago S.A. in liquidazione) (Leisure Sphere Ltd. in liquidation).** Liquidator ist Axel Marke, einziges Mitglied des Verwaltungsrates; er führt seine Einzelunterschrift nicht mehr als Verwaltungsrat, sondern als Liquidator.

14. Februar 1975.
Westschweizerische Treuhandgesellschaft Ofor A.G., Zweigniederlassung in Zürich 2 (SHAB Nr. 296 vom 18. 12. 1974, S. 3382), mit Hauptsitz in Genf. Die Unterschrift von Eugène de Week ist erloschen. Direktor Robert Aellen wohnt nun in Collonge-Bellerive, und Kollektivprokurist Alan-H. Bittner wohnt nun in Plan-les-Ouates.

14. Februar 1975. Papeteriewaren, Bürogeräte.
Magnetostat AG, in Zürich 5 (SHAB Nr. 201 vom 29. 8. 1974, S. 2355), Fabrikation und Handel mit Papeteriewaren und Bürogeräten, insbesondere Planungsgeräten auf Magnetbasis usw. Prokura von Kurt Harter erloschen.

14. Februar 1975. Finanzgeschäfte aller Art.
Kulmerna AG, in Zürich 1 (SHAB Nr. 20 vom 25. 1. 1956, S. 214), Abschluss von Finanzgeschäften aller Art usw. Dr. Albert Genner ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift ist Eberhard Huser, von Wettingen, in Rüschlikon.

14. Februar 1975. Finanzgeschäfte aller Art.
Albasona AG, in Zürich 1 (SHAB Nr. 266 vom 13. 11. 1957, S. 2979), Abschluss von Finanzgeschäften aller Art usw. Dr. Albert Genner ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues einziges Mitglied des Verwaltungsrates mit Einzelunterschrift ist Eberhard Huser, von Wettingen, in Rüschlikon.

14. Februar 1975.
Metro Bank AG, in Zürich 4 (SHAB Nr. 9 vom 13. 1. 1975, S. 74). Die Prokura von Margrit Meyer ist erloschen. Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Cornelia Migani-Krienbühl, von Rothenthurm, in Richterswil.

14. Februar 1975. Kunststoffe usw.
Ewofalt AG., in Zürich 6, Stampfenbachstrasse 111, Aktiengesellschaft (Neueintragung), Statutendatum: 4. 2. 1975. Zweck: Verarbeitung, Handel, Import und Export von Kunststoff und bituminösen Baustoffen sowie Beteiligung an Unternehmen mit ähnlichem Gesellschaftszweck; kann Grundstücke erwerben, veräussern und vermitteln. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert, 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an Aktionäre: im SHAB oder brieflich. VR (Verwaltungsrat): eines oder mehrere Mitglieder. Einziges Mitglied des VR: Heinrich Frey, von Densbüren, in Zürich, mit Einzelunterschrift.

14. Februar 1975. Tabake usw.
Habegger & Isler A.G., in Zürich 1 (SHAB Nr. 138 vom 17. 6. 1974, S. 1655), Handel mit Tabakwaren usw. Die Eidgenössische Steuerverwaltung hat der Löschung zugestimmt. Die Firma wird daher im Handelsregister gelöscht.

14. Februar 1975.
Möbelhaus Herrmann, Inh. S. Scheidegger, in Bülach, Marktgasse 33, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Samuel Scheidegger, von Sumiswald, in Bülach. Marcelle Scheidegger, von Sumiswald, in Bülach, ist Einzelunterschrift erteilt. Möbelgeschäft. Diese Firma hat das Möbelgeschäft der Aktiengesellschaft «Möbel Herrmann AG Bülach», in Bülach, deren Firma nunmehr «Geschwister Herrmann AG Bülach» lautet (SHAB Nr. 23 vom 29. 1. 1973, S. 251), käuflich erworben. Die «Möbel Herrmann AG Bülach», ist aus der Einzelfirma «Möbelhaus Herrmann», in Bülach, hervorgegangen.

14. Februar 1975. Immobilien.
Gericke & Co., in Regensdorf, Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 145 vom 25. 6. 1973; S. 1812), Erwerb und Verwaltung von Liegenschaften und Grundstücken usw. Der Kommanditär Walter Hugo Gericke ist infolge Todes ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neue Kommanditärin mit einer Kommanditsumme von Fr. 150 000: Erbengemeinschaft von Walter Hugo Gericke, bestehend aus Sonja Gericke, von und in Zürich; Hella Tgetgel-Gericke, von Trun, in Lima (Peru), und Erika Margarete Trautvetter-Gericke, von Basel, in Zürich. Die Kommanditärin hat die Kommanditbeteiligung des verstorbenen Kommanditärs Walter Hugo Gericke zum Wertansatz von Fr. 150 000 übernommen und damit ihre Kommanditsumme voll liberiert. Es wohnen nun: die unbeschränkt haftenden Gesellschafter Wilhelm Gericke in Regensdorf, und Hermann Gericke, in Küsnacht sowie der Prokurist Alfred Werner in Oberengstringen. Neue Adresse: Althardstrasse 120.

14. Februar 1975.
FIDES Revision, in Zürich 2, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 24 vom 30. 1. 1975, S. 261), Dienstleistungen, die zum Tätigkeitsbereich einer Revisionsgesellschaft gehören usw. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien, beschränkt auf den Geschäftskreis des Hauptsitzes: Peter Hess; seine Prokura ist erloschen. Neu haben Kollektivprokura zu zweien, beschränkt auf den Geschäftskreis des Hauptsitzes: Klaus Amstad, von Beckenried, in Zollikon; Peter Meier, von Zürich, in Meilen; Peter Hans Merz, von St. Gallen, in Rüschlikon, und Dr. Paul Rutschmann, von Bleienbach, in Zürich.

14. Februar 1975.
Potesta AG Treuhand- und Revisionsgesellschaft, in Wallisellen (SHAB Nr. 292 vom 13. 12. 1973, S. 3299), Treuhandgeschäfte aller Art usw. Neu hat Einzelprokura: Emilie Hofstetter, von Wildhaus, in Dietlikon.

14. Februar 1975.
Kontron-Technik A.G., in Zürich 9 (SHAB Nr. 94 vom 24. 4. 1974, S. 1093), Service-Arbeiten an Instrumenten und Messgeräten usw. Die Prokura von Dr. Edwin Weber ist erloschen. Neu haben Kollektivprokura zu zweien: Marie-Elisabeth Vonwiller, von St. Gallen, in Unterengstringen, und Rosemarie Winterhalter, deutsche Staatsangehörige in Oberengstringen. Der Prokurist Philipp Müller wohnt nun in Oberlunkhofen.

Bern – Berne – Berna

Bureau Aarberg

14. Februar 1975. Kiesausbeutung.
Westra AG, in Bargen, Kiesausbeutung, Handel mit Sand und Kies, Aushub- und Transportunternehmung (SHAB Nr. 42 vom 20. 2. 1974, S. 489). Der Präsident Walter Weber-Iseli ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Ferner ist die Prokura von Roland Stämpfli erloschen. Arthur Strahm (bisher Mitglied) ist nun einziger Verwaltungsrat; er zeichnet einzeln. Der bisherige Prokurist Walter Michel zeichnet nun kollektiv zu zweien mit Arthur Strahm.

14. Februar 1975. Mechanische Werkstätte.
E. Hemund, in Kappelen, mechanische Werkstätte und Spezereihandlung (SHAB Nr. 103 vom 4. 5. 1961, S. 1266). Die Firma hat die Spezereihandlung aufgegeben.

14. Februar 1975. Viehzucht.
Viehzuchtgenossenschaft Ziegelried, in Ziegelried, Gemeinde Schüpfen (SHAB Nr. 245 vom 19. 10. 1951, S. 2598). Aus dem Vorstand sind ausgeschieden: der Präsident Alfred Schmid-Egger und der Sekretär Wilhelm Stebler-Meyer; ihre Unterschriften sind erloschen. An ihrer Stelle wurden gewählt: Hans Ruprecht-Ryf, von Laupen, in Ziegelried, als Präsident, und Walter Niederhäuser, von Wattenwil, in Frienisberg/Seedorf BE, als Sekretär. Sie zeichnen zu zweien.

Bureau Aarwangen

14. Februar 1975. Uhren, Haushalt-, Geschenkartikel.
Katharina Ammann Versand, in Busswil, Versand von Uhren, Haushalt- und Geschenkartikeln (SHAB Nr. 276 vom 24. 11. 1967, S. 3883). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe im Handelsregister gelöscht.

14. Februar 1975. Diamantwerkzeuge usw.
Willi Metzger & Co, in Lotzwil, Kommanditgesellschaft, Handel mit Diamantwerkzeugen usw. (SHAB Nr. 16 vom 21. 1. 1975, S. 162). Der Kommanditär Peter Koeh ist ausgeschieden; seine Kommandite von Fr. 25 000 wird gelöscht. Der Gesellschafter Wilhelm Metzger, sen., hat seine Kommandite von Fr. 5000 auf Fr. 10 000 erhöht.

Bureau Belp (Bezirk Seftigen)

14. Februar 1975.
Weber, Hofmann & Co., in Rümligen, Kollektivgesellschaft, Schmiede und mechanische Werkstätte sowie Handel mit landwirtschaftlichen Maschinen (SHAB Nr. 92 vom 22. 4. 1963, S. 1130). Diese Gesellschaft hat sich infolge Ausscheidens des Gesellschafters Karl Hofmann aufgelöst. Die Kollektivgesellschaft ist erloschen. Das Geschäft wird vom Gesellschafter Ernst Weber, von Wahlern, in Rümligen, als Einzelkaufmann im Sinne von Art. 579 OR fortgesetzt. Die Firma lautet **Ernst Weber,** in Rümligen.

Bureau Bern

14. Februar 1975. Büromaschinen.
Burroughs (Schweiz) AG, Zweigniederlassung in Bern, Einfuhr, Herstellung, Kauf, Unterhalt und Reparatur von und Handel mit Addier-, Buchungs-, Rechen-, Fakturier- und Statistikmaschinen, Kassamaschinen usw. (SHAB Nr. 29 vom 5. 2. 1974, S. 340), mit Hauptsitz in Zürich. Zum Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien ist ernannt worden: Fritz Lüdin, von Hölstein, in Niederglatt.

14. Februar 1975.
Salvisberg & Bay AG, Strassenbau & Tiefbau, in Bern (SHAB Nr. 30 vom 6. 2. 1975, S. 327). Kollektivprokura zu zweien ist erteilt worden an Ernst Aebersold, von Konolfingen, in Bern.

14. Februar 1975.
Hotel Continental Garni, Ed. Bösiger, in Bern (SHAB Nr. 18 vom 23. 1. 1962, S. 222). Die Firma wird infolge Todes des Inhabers gelöscht.

14. Februar 1975. Beteiligungen.
Triumph-Universa AG, in Bern, Beteiligung an Unternehmen usw. (SHAB Nr. 119 vom 24. 5. 1974, S. 1428). Linus Fluri, Direktor, wohnt nun in Oberrohrdorf.

14. Februar 1975.
AG für Wirtschaftspublikationen, in Bern (SHAB Nr. 300 vom 21. 12. 1972, S. 3268). Der Verwaltungsrat besteht nun aus Bruno Max Saager, von Küsnacht und Menziken, in Küsnacht, Präsident (neu), und Hansjörg Saager, nun in Zürich, Mitglied und Direktor (bisher einziges Mitglied und Direktor). Beide führen Einzelunterschrift.

14. Februar 1975. Bürospezialartikel.
Iba AG, in Bern, Handel mit Bürospezialartikeln usw. (SHAB Nr. 121 vom 27. 5. 1974, S. 1447). Kollektivprokura zu zweien ist erteilt worden an Peter Salamoni, von Roggwil BE, in Trimstein, Gemeinde Rubigen.

14. Februar 1975. Buchhaltungs- und Treuhandbüro.
Werner Portner, in Bern, Buchhaltungs- und Treuhandbüro usw. (SHAB Nr. 121 vom 26. 5. 1965, S. 1670). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöscht.

14. Februar 1975. Erfrischungsraum.
Martha Graf, bisher in Detligen, Betrieb des Restaurants «Schlüssel» (SHAB Nr. 283 vom 1. 12. 1972, S. 3094). Die Firma hat ihren Sitz nach Bern verlegt. Inhaberin ist Martha Graf, von Wynigen, nun in Oppligen. Neue Geschäftsnatur: Führung des alkoholfreien Erfrischungsraumes im Gewerbeschulhaus. Lorrainestrasse 1.

14. Februar 1975.
«Imlo» Immobilien AG, in Bern (SHAB Nr. 192 vom 18. 8. 1967, S. 2772). Victor Loeb, Präsident, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neue Präsidentin des Verwaltungsrates ist Anne-Marie Loeb (bisher Mitglied des Verwaltungsrates); sie führt nun Einzelunterschrift; ihre Kollektivunterschrift ist demnach erloschen. Neues Mitglied des Verwaltungsrates mit Einzelunterschrift ist François Loeb, von Bern und Baden, in Zürich.

14. Februar 1975.
«Warlo» Immobilien AG, in Bern (SHAB Nr. 192 vom 18. 8. 1967, S. 2772). Victor Loeb, Präsident, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neue Präsidentin des Verwaltungsrates ist Anne-Marie Loeb (bisher Mitglied des Verwaltungsrates); sie führt nun Einzelunterschrift; ihre Kollektivunterschrift ist demnach erloschen. Neues Mitglied des Verwaltungsrates mit Einzelunterschrift ist François Loeb, von Bern und Baden, in Zürich.

Bureau Büren an der Aare

14. Februar 1975. Immobilien.
IBO Otto Zbinden & Co, in Busswil bei Büren. Unter dieser Firma besteht eine Kommanditgesellschaft, die am 11. Februar 1975 begonnen hat. Einziger unbeschränkt haftender Gesellschafter ist Otto Zbinden, von Zumholz, in Nidau. Kommanditär mit einer Kommandite von Fr. 20 000 ist Ulrich Schlup, von Diessbach bei Büren, in Busswil bei Büren. Handel mit Liegenschaften. Ueberbauung von Grundstücken und Liegenschaften sowie deren Verwaltung und Vermittlung. Riedli 7.

Bureau Erlach

13. Februar 1975. Treuhand.
Rudolf Gosteli, in Ins, Treuhandbüro, Versicherungsagenturen (SHAB Nr. 61 vom 16. 3. 1964, S. 847). Die Firma wird infolge Uebernahme von Aktiven und Passiven gemäss Uebernahmebilanz vom 31. 12. 1974 und Sacheinlagevertrag vom 29. 1. 1975 durch die nachstehend eingetragene Firma «R. Gosteli AG», in Ins, gelöscht.

13. Februar 1975. Treuhand.
R. Gosteli AG (R. Gosteli SA), in Ins. Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 29. Januar 1975 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Betrieb eines Treuhandunternehmens sowie die Führung von Versicherungsagenturen. Die Gesellschaft ist befugt, sich an anderen Unternehmungen im In- und Ausland, die gleiche oder ähnliche Zwecke verfolgen, zu beteiligen. Sie kann Liegenschaften erwerben und veräussern. Die Gesellschaft übernimmt gemäss Uebernahmebilanz per 31. Dezember 1974 Aktiven im Totalbetrag von Fr. 127 092.80 und Passiven im Totalbetrag von Fr. 63 746.30 der vorstehend gelöschten Einzelfirma «Rudolf Gosteli, Ins», so dass sich ein Uebernahmepreis von Fr. 63 346.50 ergibt. Fr. 59 000 davon werden auf das Aktienkapital angerechnet. Durch Verrechnung mit Forderungen an die Gesellschaft, die in den Passiven enthalten sind, werden die restlichen Fr. 41 000 des Grundkapitals liberiert. Mit Ausnahme des Liegenschaftsbesitzes tritt die Gesellschaft in alle Rechte und Pflichten der vorstehend gelöschten Einzelfirma «Rudolf Gosteli, Ins», ein. Das solchermassen voll liberierte Aktienkapital von Fr. 100 000 ist eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan ist das SHAB. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an: Rudolf Gosteli-Lauper, von Wohlen BE, in Ins, Präsident, mit Einzelunterschrift; Ruth Gosteli geborene Lauper, von Wohlen BE, in Ins, Sekretärin, mit Kollektivunterschrift zusammen mit dem Präsidenten. Geschäftsdomizil: Müntschemierstrasse 2.

14. Februar 1975. Metzgerei.
H. Bigler-Wälcbli, in Zihlbrücke/Gals, Metzgerei, Wursterei (SHAB Nr. 72 vom 26. 3. 1956, S. 796). Die Firma wird wegen Geschäftsaufgabe gelöscht.

Bureau Interlaken

14. Februar 1975. Hotel.
R. Neeracher, in Wilderswil. Inhaber der Firma ist Roland Neeracher, von Ermatingen TG, in Wilderswil. Betrieb des Hotels Jungfrau.

Bureau de la Neuveville

14 février 1975.
Syndicat d'élevage bovin de la Montagne de Diesse et des environs, à Prêles, société coopérative (FOSC du 23. 3. 1970, N° 68, p. 642). Constant Bourquin, de et à Diesse, a été nommé caissier, en remplacement de Maximilien Giauque, démissionnaire, dont les pouvoirs sont éteints. Signature collective à deux du président ou du vice-président et du secrétaire ou du caissier.

Bureau Schlosswil (Bezirk Konolfingen)

10. Februar 1975.
Fritz Reinhard, in Jassbach, Gemeinde Linden, Bäckerei und Handlung (SHAB Nr. 160 vom 12. 7. 1948, S. 1951). Neue Geschäftsnatur: Handel mit Lebensmitteln. Adresse: Dorf.

10. Februar 1975.
Landwirtschaftliche Genossenschaft Biglen, in Biglen, Förderung des landwirtschaftlichen Betriebes (SHAB Nr. 171 vom 25. 7. 1962, S. 2167). Friedrich Schneider-Kipfer ist wegen Todes, und Ernst Haldimann wegen Rücktritts aus dem Vorstand ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Das bisherige Mitglied Franz Schüpbach, von Landiswil, in Biglen, wurde zum Vizepräsidenten gewählt. Er zeichnet kollektiv zu zweien.

13. Februar 1975.
Geschäftshausgenossenschaft Biglen, in Biglen, Errichtung eines Wohn- und Geschäftshauses in Biglen zur Erhaltung des mittelständischen Gewerbes (SHAB Nr. 303 vom 27. 12. 1956, S. 3308). Max Gubler, bisher Sekretär, ist infolge Rücktrittes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

13. Februar 1975. Druckerei.
Gebrüder Aeschbacher AG, in Worb, Betrieb einer Buchdruckerei (SHAB Nr. 191 vom 17. 8. 1967, S. 2757). Der bisherige Verwaltungsratspräsident Walter Aeschbacher ist wegen Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Neuer Präsident des Verwaltungsrates ist der bisherige Vizepräsident Paul Aeschbacher. Neuer Vizepräsident ist das bisherige Verwaltungsratsmitglied Christian Aeschbacher. Beide zeichnen wie bisher kollektiv zu zweien.

14. Februar 1975.
Käsereigenossenschaft Aeschlen, in Aeschlen, bestmögliche Verwertung der verfügbaren Milch (SHAB Nr. 58 vom 9. 3. 1956, S. 634). Der bisherige Präsident Wilhelm Ramseyer ist wegen Todes aus dem Vorstand ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Der bisherige Vizepräsident Ernst Scheidegger wurde zum Präsidenten und Kassier gewählt. Er zeichnet wie bisher kollektiv zu zweien. Zum neuen Vizepräsidenten wurde gewählt: Gottfried Fankhauser, von Trub, in Aeschlen. Er zeichnet kollektiv zu zweien.

14. Februar 1975. Velos, Nähmaschinen usw.
Ernst Zaugg, in Konolfingen, Handel mit Velos, Nähmaschinen und Kinderwagen sowie Reparaturwerkstätte (SHAB Nr. 144 vom 23. 6. 1948, S. 1764). Die Firma wird infolge Todes des Inhabers gelöscht.

Bureau Thun

13. Februar 1975.
Baukeram AG, in Thun. Mit Statuten vom 30. Januar 1975 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Handel und Import von Keramikplatten und Baumaterialien aller Art, sowie die Ausführung von Bauarbeiten aller Art. Das Grundkapital beträgt Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Es ist mit Fr. 50 000 liberiert. Die Gesellschaft übernimmt von der Kollektivgesellschaft «Schweizer & Jost», in Thun, gemäss Sacheinlagevertrag vom 30. Januar 1975 ein Lager an Keramikplatten zum Preise von Fr. 30 000. Dieser Kaufpreis wird voll auf das Grundkapital angerechnet. Fr. 20 000 werden bar liberiert. Die Bekanntmachungen erfolgen im SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus mindestens 2 Mitgliedern. Ihm gehören an: Peter Schweizer, von Steffisburg, in Thun, Präsident, und Ulrich Jost, von Attiswil BE, in Thun, Mitglied. Sie führen Einzelunterschrift. Geschäftsdomizil: Hofstettenstrasse 3.

13. Februar 1975. Malerei.
Frei, in Gunten, Gemeinde Sigriswil, Malergeschäft (SHAB Nr. 197 vom 24. 8. 1967, S. 2830). Die Firma wird infolge Geschäftsüberganges gelöscht. Aktiven und Passiven sind gemäss Sacheinlagevertrag vom 1. Februar 1975 und Uebernahmebilanz per 30. November 1974 von der Firma «Frei & Sohn AG Malergeschäft», in Gunten, Gemeinde Sigriswil, übernommen worden.

13. Februar 1975.
Frei & Sohn AG Malergeschäft, in Gunten, Gemeinde Sigriswil. Mit Statuten vom 1. Februar 1975 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Betrieb eines Malergeschäftes. Die Gesellschaft ist befugt, sich an andern Unternehmungen im In- und Ausland, die gleiche oder ähnliche Zwecke verfolgen, zu beteiligen. Sie kann Liegenschaften erwerben und veräussern. Das voll liberierte Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt von der bisherigen Einzelfirma «Frei», in Gunten, Gemeinde Sigriswil, sämtliche Aktiven und Passiven (einschliesslich der Liegenschaft Sigriswil-Grundstück Nr. 3285) gemäss Sacheinlagevertrag vom 1. Februar 1975 und Uebernahmebilanz per 30. November 1974. Die Aktiven betragen Fr. 203 553.10 und die Passiven Fr. 85 190.05, so dass sich ein Aktivenüberschuss von Fr. 118 363.05 ergibt. Vom Uebernahmepreis von Fr. 118 363.05 werden Fr. 50 000 auf das Grundkapital angerechnet. Die Gesellschaft tritt in alle Rechte und Pflichten der bisherigen Einzelfirma «Frei», in Gunten, Gemeinde Sigriswil, ein, rückwirkend auf 30. November 1974. Publikationsorgan ist das SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief oder gegen Empfangsbestätigung. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an: Werner Frei, von Wyssachen, in Gunten, Gemeinde Sigriswil, als Präsident; Ernst Frei, von Wyssachen, in Thun, als Sekretär, und Rosa Frei-Theiler, von Wyssachen, in Gunten, Gemeinde Sigriswil, als Mitglied. Die Mitglieder des Verwaltungsrates führen Einzelunterschrift. Geschäftsdomizil: Oertli 44A, Gunten. Weiteres Geschäftslokal: Freiestrasse 2, Thun.

14. Februar 1975. Maschinen, Apparate, Ingenieurarbeiten.
Imexin AG, in Thun. Mit Statuten vom 5. Februar 1975 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Import und Export von Maschinen, Werkzeugen, Apparaten, Instrumenten und Einrichtungen, die Ausführung von Projektierungs- und Ingenieurarbeiten, die Uebernahme von Beratungsaufträgen, die Ausführung von Forschungs- und Entwicklungsarbeiten, die Uebernahme und Vergabe von Vertretungen, die Auswertung von Patenten, Lizenzen und anderen Rechten. Die Gesellschaft ist befugt, sich an anderen Unterehmungen, die gleiche oder ähnliche Zwecke verfolgen, zu beteiligen. Sie kann ferner Liegenschaften erwerben und veräussern. Das voll liberierte Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 500. Die Gesellschaft erwirbt von Arthur Kellenberger, in Hünibach, Gemeinde Hilterfingen, gemäss Sacheinlagevertrag vom 5. Februar 1975 und beigefügter Inventarliste. Vermögenswerte (Werkzeuge, Ersatzteile usw.), zum Preise von Fr. 44 000. Der Uebernahmepreis von Fr. 44 000 wird voll auf das Grundkapital angerechnet; Fr. 6000 sind in bar liberiert. Die Bekanntmachungen erfolgen im SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehört an: Max Spörri von Bäretswil ZH, in Thun. Er führt Einzelunterschrift. Geschäftsdomizil: Bälliz 67.

Luzern – Lucerne – Lucerna

12. Februar 1975. Möbel.
Inter-Ikea AG, in Luzern, Beteiligungen (SHAB Nr. 274 vom 22. 11. 1974, S. 3126). Statutenänderung vom 10. Februar 1975. Neuer Zweck: Entwurf und Herstellung, sowie Kauf und Verkauf von Möbeln und Inneneinrichtungsgegenständen.

12. Februar 1975.
Landwirtschaftliche Genossenschaft Entlebuch, in Entlebuch (SHAB Nr. 13 vom 17. 1. 1950, S. 147). Josef Felder ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer Präsident ist Konrad Zemp, von und in Entlebuch; er führt Einzelunterschrift.

12. Februar 1975.
Radio-Späni AG vormals Späni Edwin, in Luzern (SHAB Nr. 149 vom 28. 6. 1972, S. 1702). Edwin Späni, bisher Präsident des Verwaltungsrates, ist nun auch Delegierter desselben. Er zeichnet weiterhin einzeln. Weiteres Mitglied des Verwaltungsrates mit Einzelunterschrift ist Georg Späni, von Luzern und Arth, in Luzern.

12. Februar 1975.
Physikalisches-Chemisches Forschungs-Institut Prof. P. Willems, in Kriens (SHAB Nr. 28 vom 4. 2. 1970, S. 263). Diese Firma ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

13. Februar 1975. Ofenbau.
Oskar Kronenberg, Inh. Jakob Brägger, in Luzern, Ofenbau usw. (SHAB Nr. 38 vom 15. 2. 1968, S. 329). Die Firma lautet nun: **Jakob Brägger.**

13. Februar 1975. Baustoffe usw.
Granol AG Sursee, in Sursee, Baustoffe usw. (SHAB Nr. 199 vom 27. 8. 1974, S. 2334). Julius Sieger-Graber, bisher Vizedirektor, ist nun Direktor. Er zeichnet weiterhin kollektiv zu zweien.

13. Februar 1975. Heizungen, Lüftungen.
Hälg & Co., Zweigniederlassung in Luzern, Kommanditgesellschaft mit Hauptsitz in St. Gallen, Heizungen, Lüftungen (SHAB Nr. 135 vom 13. 6. 1974, S. 1623). Der Prokurist Ernst Korntheuer wohnt nun in Mörschwil.

13. Februar 1975.
Immobiliengesellschaft Oberhof AG Emmen, in Emmen (SHAB Nr. 57 vom 8. 3. 1972, S. 603). Neue Adresse: Shopping Center Emmen (bei Shopping Center Emmen AG).

13. Februar 1975.
LUPO-Getränke, in Hochdorf, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 122 vom 28. 5. 1971, S. 1299). Moritz Fleischli, Josef Fleischli, Alfred Fleischli, Franz Sidler und Josef Sidler sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; die Unterschrift des Erstgenannten sowie die Prokuren von Josef Schumacher und Marie Bieri-Sidler sind erloschen. Dr. Fritz Bieri, bisher Präsident des Verwaltungsrates, ist nun Mitglied desselben und Geschäftsführer. Er zeichnet weiterhin einzeln. Neuer Präsident ist Erwin Muff, von und in Sulz. Neuer Vizepräsident ist Josef Strebel, von und in Hitzkirch. Neuer Aktuar des Verwaltungsrates (ohne diesem anzugehören) ist Josef Syfrig, von Hünenberg, in Hitzkirch. Der Präsident und der Vizepräsident zeichnen kollektiv zu zweien mit dem Aktuar. Mitglieder ohne Unterschrift sind: Dr. iur Josef Egli, von Ermensee, in Hochdorf, und Franz Stalder, von und in Gelfingen.

Nidwalden – Unterwald-le-bas – Unterwalden basso

13. Februar 1975. Chemisch-technische Produkte.
Tyro-Fabrikate A.-G. (Produits Tyro S.A.), bisher in Rotkreuz, Gemeinde Risch (SHAB Nr. 63 vom 16. 3. 1966, S. 874). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 19. Dezember 1974 hat die Gesellschaft die Statuten, die ursprünglich vom 16. August 1933 datieren und am 25. September 1941 und 22. März 1962 revidiert worden sind, geändert. Die Firma lautet neu: **Tyro AG (Tyro SA).** Der Sitz wurde nach Buochs verlegt. Zweck: Ankauf, Fabrikation und Vertrieb von Fabrikaten und Produkten der chemisch-technischen Industrie sowie von Industrie-Produkten aller Art. Die Gesellschaft kann Grundeigentum erwerben, belasten und veräussern. Die bisherigen 50 Namenaktien zu Fr. 2000 wurden umgewandelt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Ferner wurde das Aktienkapital von Fr. 100 000 auf Fr. 500 000 erhöht durch Ausgabe von 400 neuen Namenaktien zu Fr. 1000. Der Erhöhungsbetrag ist voll liberiert durch Entnahme von Fr. 400 000 aus zur Verfügung der Generalversammlung stehenden Reserven. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt nun Fr. 500 000, eingeteilt in 500 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Diesem gehören an: Max Stich, von Kleinlützel SO, in Luzern, Präsident; Christiane Stich, geborene Morel, von Kleinlützel SO, in Luzern, und Josef Estermann, von und in Luzern. Der Präsident und Christiane Stich geborene Morel führen Einzelunterschrift. Neu wurde Kollektivprokura zu zweien erteilt an: Ferruccio Margelli, von Torre TI, in Rheinfelden AG, und Eckhard Radtke, deutscher Staatsangehöriger, in Buochs. Die Prokura von Alma Haering ist infolge Todes erloschen. Domizil: Ennetbürgenstrasse 47 (eigene Räumlichkeiten).

13. Februar 1975.
Christoph Columbus-Verlags AG (Editions Christophe Colomb SA), in Stans, Erwerb, Auswertung und Verkauf von Verlagsrechten sowie Kauf, Herstellung und Verkauf von Büchern usw. (SHAB Nr. 197 vom 24. 8. 1973, S. 2365). Das bisherige Mitglied, Peter Ernst Anderegg, ist zum Delegierten des Verwaltungsrates ernannt worden; er zeichnet wie bisher einzeln für das Gesamtunternehmen. Neu wurden in den Verwaltungsrat gewählt: Nelly Anderegg-Schellenberg, von Koppigen BE, in Affoltern am Albis, und Johan Ferdinand Kraaijo, holländischer Staatsangehöriger, in Papendrecht (Holland); sie zeichnen kollektiv zu zweien für das Gesamtunternehmen.

Glarus – Glaris – Glarona

13. Februar 1975.
Bilona, Immobilien-Gesellschaft, in Glarus. Rationelle und preisgünstige Erstellung oder Verwaltung von Wohn- und Geschäftsliegenschaften usw. (SHAB Nr. 293 vom 14. 12. 1973, S. 3310), Genossenschaft
Brando Aktiengesellschaft (Brando Société Anonyme) (Brando Limited), in Glarus. Tätigung von Finanzgeschäften aller Art usw. (SHAB Nr. 74 vom 29. 3. 1974, S. 856)
Bnmaga AG, in Glarus. Uebernahme und Vergebung von Planungs-, Projektierungs- und Generalunternehmungsaufträgen aller Art usw. (SHAB Nr. 19 vom 24. 1. 1974, S. 232)
Cammerville AG, in Glarus. Anlage und Verwaltung von Kapitalien usw. (SHAB Nr. 145 vom 23. 6. 1972, S. 1657)
Capiura AG, in Glarus. Tätigung von Handels- und Finanzgeschäften usw. (SHAB Nr. 19 vom 24. 1. 1973, S. 225)
Centaurus A.G., in Glarus. Verwertung von Fabrikationsverfahren, Patent-, Lizenz- oder irgendwelchen Rechten usw. (SHAB Nr. 295 vom 15. 12. 1972, S. 3219)
Considus A.G., in Glarus. Verwaltung von Investments sowie von Vermögenswerten aller Art usw. (SHAB Nr. 115 vom 18. 5. 1973, S. 1449)
Custerma AG (Custerma SA) (Custerma Ltd.), in Glarus. Handel mit Waren aller Art, insbesondere Textilien usw. (SHAB Nr. 282 vom 30. 11. 1972, S. 3083)
CT Consulting Team AG, in Glarus. Vermittlung von Geschäften der Elektronik und Elektronikteilen usw. (SHAB Nr. 120 vom 25. 5. 1972, S. 1336)
Dasiku AG, in Glarus. Vermögensverwaltung, Finanzierungen, Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 169 vom 23. 7. 1974, S. 2027)
Detrapol A.G., in Glarus. Verwaltung von Investments sowie von Vermögenswerten aller Art usw. (SHAB Nr. 124 vom 29. 5. 1973, S. 1557)
Deurag-Rechtsschutzversicherung AG, in Glarus. Abschluss von Rechtsschutzversicherungs-Verträgen usw. (SHAB Nr. 211 vom 10. 9. 1973, S. 2492)
Diskus Aktiengesellschaft, in Glarus. Tätigung von Handels- und Finanzgeschäften aller Art usw. (SHAB Nr. 281 vom 29. 11. 1972, S. 3072)
EHF AG, in Glarus. Anlage, Vermittlung und Verwaltung von Kapitalien usw. (SHAB Nr. 122 vom 28. 5. 1974, S. 1461)
Erzag AG, in Glarus. Handel mit Erzen usw. (SHAB Nr. 77 vom 2. 4. 1974, S. 885)
Exportindex für den Handel GmbH, in Glarus. Herausgabe von Adress-Indices für den Exporthandel und -industrie sowie ähnlicher Publikationen usw. (SHAB Nr. 305 vom 30. 12. 1971, S. 3143)
Febo A.G., in Glarus. Fabrikation von und Handel mit Bauelementen sowie Fertigbeton usw. (SHAB Nr. 270 vom 16. 11. 1972, S. 2960)
Finacreta AG (Finacreta SA) (Finacreta Ltd.), in Glarus. Ausübung aller Finanz- und Verwaltungsgeschäfte usw. (SHAB Nr. 165 vom 18. 7. 1974, S. 1980).
Finultra AG, in Glarus. Durchführung von Finanz-, Beteiligungs-, Handels- und Verwaltungsgeschäften aller Art usw. (SHAB Nr. 20 vom 25. 1. 1973, S. 242)
Flosymo AG, in Glarus. Anlage und Verwaltung von Kapitalien usw. (SHAB Nr. 93 vom 21. 4. 1972, S. 1008)

Neues Rechtsdomizil: Spielhof 14a, c/o Friedrich Baumgartner, Rechtsanwalt.

13. Februar 1975. Vermögenswerte.
Frandaneo A.G., in Glarus. Kauf, Verkauf und Verwaltung beweglicher Vermögenswerte usw. (SHAB Nr. 19 vom 24. 1. 1973, S. 225). Dr. Ferdinand Meyer, Präsident, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. In den Verwaltungsrat wurde gewählt: Rudolf H. A. Lang, von Zürich, in Unterentfelden AG; er zeichnet einzeln. Jeannette B. Thurnherr-Disler, bisher Mitglied, ist nun Präsidentin; sie zeichnet nach wie vor einzeln.

13. Februar 1975. Grundbesitz.
Tsar AG, in Glarus. In erster Linie Kauf und Verwaltung von Grundbesitz im In- und Ausland usw. (SHAB Nr. 203 vom 31. 8. 1973, S. 2423). Dr. Ferdinand J. Meyer ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. In den Verwaltungsrat wurde gewählt: Rudolf H. A. Lang, von Zürich, in Unterentfelden AG; er zeichnet einzeln.

13. Februar 1975.
Kidder, Peabody Effekten AG, in Glarus. Handel mit Effekten aller Art usw. (SHAB Nr. 94 vom 24. 4. 1974, S. 1094). Zu Vizedirektoren wurden ernannt: John F. P. Galvanoni und Harry Sibley, beide bisher Prokuristen; sie zeichnen nun zu zweien, ihre Kollektivprokuren sind erloschen.

13. Februar 1975.
Immobilien-Gesellschaft «Sulima», in Glarus, Verschaffung von zweckmässigen und preiswürdigen Wohngelegenheiten und Geschäftsräumlichkeiten für ihre Mitglieder (SHAB Nr. 71 vom 27. 1. 1965, S. 292), Genossenschaft. Robert Weilenmann-Bosshard, Vizepräsident, ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Walter Jakob Guyer, Sekretär, ist infolge Todes aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist ebenfalls erloschen. In den Vorstand wurden gewählt: Anton Huber-Senn, von Hemberg SG, in Unterägeri ZG, als Vizepräsident, und Gerty Huber-Mayer, von Hemberg SG, in Weisslingen ZH, als Sekretärin; sie zeichnen zu zweien.

Zug – Zoug – Zugo

12. Februar 1975.
Sterilkork GmbH, in Zug, Beteiligung an schweizerischen und ausländischen Unternehmen jeder Art usw. (SHAB Nr. 98 vom 30. 4. 1965, S. 1336). Willy Müller und Dr. Jürg H. Schmid sind nicht mehr Gesellschafter. Ihre Stammeinlagen von je Fr. 10 000 sind zu Fr. 16 000 an den neuen Gesellschafter Günther Bleckmann, deutscher Staatsangehöriger, in Beckum (BRD), und zu Fr. 4000 an die neue Gesellschafterin Erika Bleckmann-Wieler, deutsche Staatsangehörige, in Beckum (BRD), übergegangen. Das Stammkapital von Fr. 20 000, zerfällt nun in folgende zwei Stammeinlagen: Fr. 16 000, lautend auf Günther Bleckmann (neu), und Fr. 4000, lautend auf Erika Bleckmann-Wieler (neu). Gemäss öffentlicher Urkunde über die Gesellschafterversammlung vom 17. Dezember 1974 wurden die Statuten entsprechend revidiert. Willy Müller ist auch als Geschäftsführer ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Zum neuen Geschäftsführer mit Einzelunterschrift wurde gewählt: Fritz Schellenbaum, von Winterthur, in Meilen.

13. Februar 1975. Immobilien.
ETR Ltd., in Zug. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 7. Februar 1975 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Erwerb, Ueberbauung, Verkauf und Vermietung von Liegenschaften im In- und Ausland, Projektierung von Ueberbauungen sowie Erwerb von Beteiligungen an Immobilien- und Industriegesellschaften im In- und Ausland. Die Gesellschaft kann gleichartige oder verwandte Unternehmungen errichten oder erwerben. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 2 000 000, eingeteilt in 2000 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan der Gesellschaft, dem SHAB, oder, sofern deren Namen und Adressen bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Dr. Martin Forster, von Neunkirch, in Winterthur. Zum Geschäftsführer wurde ernannt: Jürg Schoch, von Schlieren und Schwellbrunn, in Zug. Er führt Einzelunterschrift. Domizil: Baarerstrasse 59 (c/o Treuhand- und Revisionsgesellschaft Zug).

13. Februar 1975. Nahrungsmittel.
Cereompa AG, in Zug. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 30. Januar 1975 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Durchführung von Massnahmen der Förderung des Exportes von Nahrungsmitteln, Marktforschungen und chemischen Forschungsarbeiten. Die Gesellschaft kann Grundeigentum und Beteiligungen erwerben. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 100 Inhaberaktien zu Fr. 500. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan der Gesellschaft, dem SHAB, oder, sofern ihre Namen und Adressen bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Dr. Karel Zoller, von Zollikon ZH, in Zug. Domizil: Alpenstrasse 14 (c/o Dr. Karel Zoller).

13. Februar 1975. Nahrungsmittel.
Letzug AG, in Zug. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 30. Januar 1975 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Durchführung von Massnahmen zur Exportförderung von Nahrungsmitteln und von Marktstudien auf diesem Gebiet. Die Gesellschaft kann Grundeigentum und Beteiligungen erwerben. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 100 Inhaberaktien zu Fr. 500. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan der Gesellschaft, dem SHAB, oder, sofern deren Namen und Adressen bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Dr. Karel Zoller, von Zollikon ZH, in Zug. Domizil: Alpenstrasse 14 (c/o Dr. Karel Zoller).

13. Februar 1975.
Eumag Electronik und Maschinenbau AG in Liquidation, in Zug, Herstellung, Montage und Verkauf elektronischer und elektromechanischer Maschinen und Bestandteile sowie ganzer Systeme in Europa und Uebersee usw. (SHAB Nr. 151 vom 2. 7. 1974, S. 1821). Die Firma wird nach beendigter Liquidation im Handelsregister gelöscht.

13. Februar 1975. Garage.
S. Lötscher AG, in Neuheim. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 10. Februar 1975 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Betrieb einer Autoreparaturwerkstätte mit Tankstelle und Waschanlage sowie Handel mit Fahrzeugen. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen und Liegenschaften erwerben, verwalten und veräussern. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Gemäss Sacheinlagevertrag vom 10. Februar 1975 und Uebernahmebilanz vom 1. Januar 1975 übernimmt die Gesellschaft Aktiven und Passiven der bisherigen Einzelfirma «Simon Lötscher», in Neuheim, wobei die Aktiven Fr. 467 595.05 und die Passiven Fr. 400 979.10 betragen, so dass sich ein Aktivenüberschuss von Fr. 66 615.95 ergibt. Vom Uebernahmepreis von Fr. 66 615.95 wurden Fr. 50 000 auf das Aktienkapital angerechnet. Publikationsorgan der Gesellschaft ist das SHAB. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief an die im Aktienbuch eingetragenen Adressen. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Ihm gehören an: Simon Lötscher, von Flühli LU, in Ncuheim, als Präsident; Marie-Theres Lötscher, geb. Ulrich, von Muotathal, in Neuheim, und Robert Ochsner, von Oberhallau SH, in Zug. Sie führen Einzelunterschrift. Domizil: Kantonsstrasse (eigene Büros).

13. Februar 1975. Beteiligungen.
Anvilte AG, in Zug. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 11. Februar 1975 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen an Gesellschaften und Unternehmungen aller Art, Vermögensverwaltung, Kauf, Verkauf und Verwaltung von Immobilien, sowie die Abwicklung von Finanzierungen im In- und Ausland für eigene und fremde Rechnung. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 51 000, eingeteilt 51 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan der Gesellschaft, dem SHAB, oder, sofern deren Namen und Adressen bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Dr. Alphons Iten, von Zug und Unterägeri, in Zug. Domizil: Neugasse 23 (c/o Dr. A. Iten).

13. Februar 1975.
Carl Josef Iten, Malergeschäft, in Zug, Flachmalerei, Wandplastiken und Tapezierungen (SHAB Nr. 192 vom 18. 8. 1966, S. 2639). Die Firma wird infolge Aufgabe des Geschäftes gelöscht.

13. Februar 1975.
Lilofan Holding AG, in Zug. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 11. Februar 1975 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen an Gesellschaften und Unternehmungen aller Art im In- und Auslande. Daneben kann die Gesellschaft ihren Beteiligungsgesellschaften Finanzierungen gewähren, sowie für eigene und fremde Rechnung Vermögen verwalten und Grundeigentum erwerben. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan der Gesellschaft, dem SHAB, oder, sofern deren Namen und Adressen bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Dr. Alphons Iten, von Zug und Unterägeri, in Zug. Domizil: Neugasse 23 (c/o Dr. A. Iten).

13. Februar 1975. Beteiligungen.
Rosbar AG, in Zug, Finanzierung, Erwerb, Verwaltung von Beteiligungen aller Art im In- und Ausland usw. (SHAB Nr. 291 vom 13. 12. 1965, S. 3903). Dr. Peter Prager, Vizepräsident, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Dr. Oskar Hoffmann, bisher Präsident, ist nun einziges Mitglied des Verwaltungsrates. Er führt nicht mehr Kollektivunterschrift zu zweien, sondern Einzelunterschrift.

13. Februar 1975.
Regazil-Holding AG Zug, in Zug. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 1. Februar 1975 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Beteiligung an Unternehmungen der Industrie und des Handels, die Finanzierung und Verwaltung solcher Unternehmungen. Die Gesellschaft kann auch Grundeigentum erwerben und verwalten. Im übrigen ist sie berechtigt, alle mit dem Gesellschaftszweck direkt oder indirekt zusammenhängenden Geschäfte durchzuführen. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 150 000, eingeteilt in 150 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan der Gesellschaft, dem SHAB, oder, sofern deren Namen und Adressen bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an: Dr. Arnold Spiess, von Zürich, in Zug, als Präsident, und Florian Gantenbein, von Grabs SG, in Regensdorf-Watt ZH. Sie führen Kollektivunterschrift zu zweien. Domizil: Lindenweg 4 (c/o Dr. A. Spiess).

13. Februar 1975. Immobilien.
Atlanterra AG, in Zug, Erwerb und Verwaltung von Grundstücken in Spanien usw. (SHAB Nr. 292 vom 12. 12. 1968, S. 2694). Alois Franz Rotter, Vizepräsident, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. René Thouvenin ist nun Delegierter des Verwaltungsrates. Er führt weiterhin Einzelunterschrift.

13. Februar 1975. Filme.
Celtifi AG, in Zug, Beteiligung an anderen Unternehmungen im In- und Ausland sowie Durchführung von Finanzierungen usw. (SHAB Nr. 147 vom 26. 6. 1972, S. 1677). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 28. Januar 1975 wurden die Statuten teilweise revidiert. Der Zweck wurde wie folgt abgeändert: Herstellung von Filmen für Kino und Fernsehen sowie jede andere Tätigkeit auf dem Gebiete des Filmwesens unter besonderer Berücksichtigung von Produktionen künstlerischen und dokumentarischen Charakters, und damit verbunden die Einrichtung einer Bibliothek, Photothek und Farbfilm-Kinethek von Werken der Malerei, der Skulptur, der Architektur und anderer Objekte von künstlerischer Bedeutung, Erwerb, Verwaltung und Veräusserung von Patenten, Lizenzen, Wertschriften und Liegenschaften im In- und Ausland, Beteiligung an anderen Unternehmungen.

Freiburg – Fribourg – Friborgo

Bureau de Fribourg

13 février 1975. Chauffage.
Hälg & Co., succursale de Fribourg, chauffage et aération (FOSC du 2. 7. 1974, N° 15, p. 1821), avec siège principal à St-Gall. Le fondé de pouvoir Ernst Korntheuer est actuellement domicilié à Mörschwil SG.

13 février 1975. Participations.
Brown Fintube S.A., à Fribourg, participations, etc. (FOSC du 18. 10. 1973, N° 244, p. 2797). Les administrateurs Giangiorgio Spiess, Dr Diego Lissi, Cesare de Franceschini et Dr Tito Tettamanti ont démissionné; leurs pouvoirs sont éteints. Ont été nommés administrateurs: Robert Turrettini, de et à Vandoeuvres GE; Gianrico Moor, de Steinmaur ZH, à Viganello TI; Georgette McEwen, de Lens VS, au Grand-Lancy GE, et M. A. Richard Morgan, des USA, à Tulsa, Oklahoma (USA). La société est engagée par la signature collective à deux des administrateurs. La signature du président Charles E. Tennessen est modifiée en ce sens. Adresse administrative: Lugano, P. Cioccaro 7, en l'Etude de Me Gianrico Moor.

13 février 1975. Equipements électroniques.
Insel International S.A., à Fribourg, tous produits ou sous-produits se rattachant aux équipements électroniques, etc. (FOSC du 30. 1. 1974, N° 24, p. 289). Massimo Rinaldi, Werner Hugli, Jean-Charles Roguet ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Jacques Buchi, de Turbenthal ZH, à Marly FR, a été nommé administrateur avec signature collective à deux. Nouvelle adresse: c/o Fiduconsult S.A., 4, boulevard de Pérolles.

13 février 1975. Optique.
Arnold Favre, à Fribourg, optique, lunetterie (FOSC du 14. 11. 1961, N° 267, p. 3311). Nouvelle adresse: 5, rue Abbé-Bovet.

13 février 1975. Participations.
Omnitransport Holding S.A., à Fribourg. Suivant acte authentique et statuts du 12 février 1975, il a été constitué sous cette raison sociale une société anonyme ayant pour but la prise de participations à des sociétés qui ont pour objet le transport en tous genres, par rail, route et eau. Elle n'exercera en Suisse que l'activité strictement nécessaire à son administration. Le capital social est de fr. 50 000, entièrement libéré, divisé en 50 actions de fr. 1000 chacune, au porteur. L'organe de publicité est la FOSC. La société est administrée par un conseil d'un ou de plusieurs membres. Roger Deléaval, de et à Genève, est administrateur unique avec signature individuelle. Adresse: rue de Romont 14, c/o Me Jean-Marie Cottier, avocat et notaire.

13 février 1975. Commerce de matières plastiques.
Tradoplast Limited, à Londres, succursale de Fribourg, à Fribourg. Sous cette raison sociale, la société anonyme «Tradoplast Limited», à Londres, Moor House, London Wall, à Londres, inscrite sur le registre du commerce de Londres le 20 novembre 1974, a, dans sa séance du conseil d'administration du 8 janvier 1975, décidé la création d'une succursale à Fribourg. Les statuts originaires portent la date du 20 novembre 1974. La société a pour but d'exercer toute activité commerciale, financière ou industrielle, notamment dans le domaine des matières plastiques et de leurs dérivés. Le capital autorisé est de $USA 100 000, divisé en 100 000 actions de $ USA 1 chacune, nominative. Le capital émis et versé est variable. La société est administrée par Alain Winkelmann, de et à Genève, président, et Claude Guignard, de Vaulion, à Chêne-Bougeries. Ils signent collectivement à deux. Jacques Buchi, de Turbenthal ZH, à Marly, a été nommé directeur de la succursale avec signature collective à deux. Adresse: 4, boulevard de Pérolles, c/o Fiduconsult S.A.

Bureau Murten (Bezirk See)

13. Februar 1975. Patente.
Uni-Fix AG (Uni-Fix SA) (Uni-Fix Ltd), in Villarepos. Entwicklung und Verwertung von Patenten usw. (SHAB Nr. 53 vom 5. 3. 1974, S. 612). Neue Verwaltungsräte: Alfred Frey, von Werthenstein LU und Zürich, in Niederscherli, Riedberg, und Dr. Fritz Willeneggcr, von Mühleberg und Murten, in Murten.

Solothurn – Soleure – Soletta

Bureau Grenchen-Bettlach

12. Februar 1975.
Ingenieurbureau Eigenheer & Co., in Grenchen. Rudolf und Ursula Eigenheer-Schneider, beide von Kleinandelfingen ZH, in Safnern BE, sind unter dieser Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, die am 1. Januar 1975 begonnen hat. Projektierung und Bauleitung von Hoch- und Tiefbauten. Bielstrasse 19.

Bureau Lebern

12. Februar 1975.
Montech AG, in Feldbrunnen-St. Niklaus. Kleinmaschinen (SHAB Nr. 181 vom 6. 8. 1974, S. 2155). Die Kollektivprokura des Roland Gerber ist erloschen.

Bureau Stadt Solothurn

13. Februar 1975. Musikinstrumente, Schallplatten usw.
TRIBE-Record Gruber, in Solothurn. Inhaberin: Heidi Gruber, von Bätterkinden, in Langendorf. Einzelprokura wird erteilt an: Niklaus Misteli, von Solothurn und Aeschi SO, in Langendorf. Import von und Handel mit Musikinstrumenten, Schallplatten und Hi-Fi Musikanlagen. Landhausquai 5.

13. Februar 1975. Musikinstrumente, Schallplatten usw.
TRIBE Productions N. Misteli, in Solothurn, Handel mit Musikinstrumenten, Schallplatten usw. (SHAB Nr. 113 vom 16. 5. 1972, S. 1245). Der Firma-Inhaber Niklaus Misteli wohnt nun in Langendorf.

Basel-Stadt – Bâle-Ville – Basilea-Città

11. Februar 1975. Chemische Produkte.
CIBA-GEIGY AG, in Basel, chemische Produkte usw. (SHAB Nr. 296 vom 18. 12. 1974, S. 3386). Unterschriften Dr. Walter Faber und Dr. Werner Wegmann, beide Direktoren; Joseph E. Duffy, stellvertretender Direktor; Dr. Hans-Günther Harwerth und Prof. Dr. Ernst Lüthy, beide Vizedirektoren, sowie Prokuren Paul Born, Dr. Bruno Felder, Dr. Hugo Frey, Dr. Anton Kleiber, Dr. Dieter Müller, Charles Albert Savage, Dr. Hans-Rudolf Schwander und Dr. Christian Wittwer, erloschen. Direktor mit Unterschrift zu zweien neu: Dr. Brenno Messikommer, von Seegräben, in Granges-Paccot. Stellvertretender Direktor mit Unterschrift zu zweien neu: Rudolf Schläfli, von Lyssach, in Freiburg. Vizedirektor mit Unterschrift zu zweien neu: Dr. Werner Lustenberger, von Littau, in Marly. David Meister, Vizedirektor, ist nun auch Bürger von Riehen. Vollständiger Name von Paul Hartmann, stellvertretender Direktor: Paul H. Hartmann. Es wohnen nun: Dr. Karl Heinen, Prokurist, in Le Mont-Pèlerin; René Schaad, Prokurist, in Hofstetten; Dr. Oswald Schier, Prokurist, in Oberwil BL, und Emil Schmuckli, Prokurist, in Riehen.

12. Februar 1975.
Wohngenossenschaft Eptingerstrasse, in Basel (SHAB Nr. 143 vom 23. 6. 1970, S. 1441). Domizil nun: Rheinsprung 1 (bei Dr. J. Petitjean).

12. Februar 1975.
Roger Mayer Werbeagentur, in Basel (SHAB Nr. 75 vom 29. 3. 1972, S. 811). Prokura Klaus Schöllkopf erloschen.

12. Februar 1975. Chemisch-technische Produkte.
G. Grisard AG, in Basel, chemisch-technische Produkte usw. (SHAB Nr. 61 vom 13. 3. 1972, S. 644). Prokura zu zweien neu: Johann gen. Hans Rogger, von Schenkon, in Oberwil BL.

12. Februar 1975.
Agence Américaine Automobiles SA, in Basel (SHAB Nr. 187 vom 13. 8. 1974, S. 2220). Unterschriften Ernst Scherer, Vizedirektor und Dr. Rolf A. Heiz, Direktor, erloschen. Albert Fricker, bisher Prokurist, zeichnet nun als Vizedirektor zu zweien. Prokura erloschen.

12. Februar 1975.
Airnautic AG, in Basel, Vertretung von Luftfahrts- und Schifffahrtsgesellschaften usw. (SHAB Nr. 142 vom 21. 6. 1974, S. 1711). Peter Wahrburg, bisher Prokurist, zeichnet nun als Vizedirektor zu zweien. Prokura erloschen.

12. Februar 1975.
Elektro Bär, in Basel, Holeestrasse 4, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Horst Ernst Otto Bär, deutscher Staatsangehöriger, in Basel. Geschäftsnatur: Elektrische Installationen.

12. Februar 1975. Beteiligungen.
Interfinachem AG (Interfinachem SA) (Interfinachem Ltd), in Basel, Elisabethenstrasse 2 (bei Dr. Th. Moll), Aktiengesellschaft (Neueintragung). Datum der Statuten: 11. 2. 1975. Zweck: Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen an Unternehmen aller Art, insbesondere der chemischen Industrie. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert, 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehr Mitglieder. Ihm gehört an: Dr. Theodor Moll, von Basel, in Oberwil BL, mit Einzelunterschrift.

Schaffhausen – Schaffhouse – Sciaffusa

12. Februar 1975.
Georg Fischer Holding AG, in Schaffhausen, Erwerb und die Verwaltung von Beteiligungen an Unternehmungen aller Art usw. (SHAB Nr. 52 vom 4. 3. 1974, S. 598). Die Prokura von Anton Killias ist erloschen. Neu wurde Kollektivprokura zu zweien erteilt an Urs Widmer, von Sumiswald, in Schaffhausen.

12. Februar 1975. Versicherungen.
Daniel Dürst, in Schaffhausen, Generalagentur der «La Suisse» Lebens-Versicherungs-Gesellschaft und «La Suisse» Unfall-Versicherungs-Gesellschaft (SHAB Nr. 196 vom 23. 8. 1960, S. 2475). Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

St. Gallen – St-Gall – San Gallo

13. Februar 1975.
Baumaschinen Wil AG, in Wil SG. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 11. Februar 1975 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Handel mit und Vermietung von Maschinen, Geräten, Materialien und Einrichtungen für die Bautechnik und verwandte Gebiete sowie Ausführung von Montage-, Reparatur-, Revisions- und Unterhaltsarbeiten an solchen. Die Gesellschaft kann sich an andern Unternehmen beteiligen, Grundstücke kaufen und verkaufen sowie Patente und Lizenzen erwerben. Grundkapital Fr. 65 000, eingeteilt in 65 Inhaberaktien zu Fr. 1000, welche durch Sacheinlagen von Fr. 63 000 und Barcinzahlung von Fr. 2000 voll liberiert sind. Die Gesellschaft übernimmt von der im Handelsregister nicht eingetragenen Einzelfirma «Sigmund Wornig, Baumaschinen-Reparaturen», in Wil SG, gemäss Sacheinlagevertrag vom 7. Januar 1975 und Uebernahmebilanz per 30. November 1974 den Geschäftsbetrieb mit sämtlichen Aktiven von Fr. 150 751.90 und Passiven von Fr. 87 751.90, zum Preise von Fr. 63 000, welcher voll an das Grundkapital angerechnet wird. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat ein oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: Manfred Gerd Harms, deutscher Staatsangehöriger, in Hamburg BRD, Präsident; Sigmund Wornig, österreichischer Staatsangehöriger, in Wil SG, Delegierter; Matthias Hunziker, von Gontenschwil AG, in Thalwil ZH, alle drei mit Kollektivunterschrift zu zweien, sowie Alfred Bühler, von Zürich und Bannwil BE, in Glarus, und Othmar Tinner, von Frümsen, Gde. Sennwald SG, in Malans, letztere beiden ohne Unterschrift. Geschäftsadresse: Bleicheplatz 6.

13. Februar 1975.
Hiag Holzindustrie AG, in St. Margrethen SG (SHAB Nr. 297 vom 19. 12. 1973, S. 3353). Dr. Max Schmidheiny, Präsident, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden, seine Unterschrift sowie die Prokura von Jörg Dürr sind erloschen. Dr. Gustav E. Grisard wurde zum Präsidenten ernannt, er bleibt Delegierter. Das bisherige Verwaltungsratsmitglied Hans Stoffel ist nun Vizepräsident; beide führen weiterhin Einzelunterschrift. Peter Schifferle, nun in Riehen BS, bisher Geschäftsleiter, führt seine Kollektivunterschrift zu zweien nun ohne Chargenbezeichnung. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Rolf Louis, von Nesslau, in Altenrhein, Gde. Thal SG.

13. Februar 1975.
STEWA, Möbelhandels A.-G. Bazenheid, in Bazenheid, Gde. Kirchberg SG (SHAB Nr. 212 vom 10. 9. 1956, S. 2300). Gottfried Wagner, Präsident, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Das bisherige Verwaltungsratsmitglied Hans Wagner ist nun Präsident, er, sowie das Verwaltungsratsmitglied Fritz Wagner führen anstelle der Kollektiv- nun Einzelunterschrift.

13. Februar 1975. Textilien.
Tilco AG, in St. Gallen, Handel mit Textilien aller Art usw. (SHAB Nr. 7 vom 10. 1. 1974, S. 73). Einzelprokura wurde erteilt an Edwin Ruckstuhl, von Aadorf TG, in Niederteufen, Gde. Teufen.

13. Februar 1975.
Leobuchhandlung, in St. Gallen, Genossenschaft (SHAB Nr. 305 vom 30. 12. 1971, S. 3144). An der Generalversammlung vom 25. September 1972 wurden die Statuten revidiert. Zweck ist nun: In gemeinsamer Selbsthilfe ihren Mitgliedern und weiteren Kreisen zu vorteilhaften Bedingungen Bücher, Zeitschriften, weitere Buchhandelsobjekte und Kunstgegenstände zu vermitteln sowie Bücher zu verlegen. Sie betreibt insbesondere eine theologische Fachbuchhandlung, verbunden mit einer Kunstabteilung (Leobuchhandlung), eine allgemeine Sortimentsbuchhandlung (Buchhandlung am Rösslitor) sowie einen Buchverlag (Verlag der Leobuchhandlung). Sie kann weitere Unternehmungen zur Förderung des guten Buches und guter Gebrauchskunst gründen oder sich an solchen beteiligen. Es bestehen nun Anteilscheine zu Fr. 1000. Der Verwaltungsrat besteht nun aus 5 bis 7 Mitgliedern. Die Verwaltungsratsmitglieder führen nun Kollektivunterschrift zu zweien. Die übrigen Aenderungen betreffen keine publikationspflichtigen Tatsachen. Das bisherige Verwaltungsratsmitglied Eugen Hettinger führt anstelle der Prokura demnach Kollektivunterschrift zu zweien und das bisherige Verwaltungsratsmitglied Otto Dudle, von Gossau SG, in St. Gallen, nun Kollektivunterschrift zu zweien. Der bisherige Geschäftsführer Walter Gnägi, nun mit Doktortitel, wurde zum Direktor ernannt; er führt weiterhin Einzelunterschrift. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Frieda Isenring, von Zürich und Ganterschwil, in St. Gallen.

13. Februar 1975. Altstoffe.
Aschwanden & Brunner, in Rebstein, Verwertung von Altstoffen aller Art usw. Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 157 vom 9. 7. 1974, S. 1888). Diese Kollektivgesellschaft wird infolge Wegzuges der Gesellschafter im Sinne von Art. 68 Abs. 2 HRV von Amtes wegen gelöscht.

13. Februar 1975.
Elektronic-Grosshandel Mayer & Ammann, in St. Gallen, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 298 vom 21. 12. 1971, S. 3065). Diese Firma ist infolge Auflösung und beendigter Liquidation erloschen.

13. Februar 1975.
Möbelhaus Gantenbein, in Grabs (SHAB Nr. 140 vom 19. 6. 1970, S. 1413). Einzelprokura wurde erteilt an Florian Gantenbein-Fluri, von und in Grabs.

13. Februar 1975. Bäckerei.
Emil Stillhart, in Bütschwil, Bäckerei und Futterwarenhandlung (SHAB Nr. 71 vom 25. 3. 1949, S. 805). Diese Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

13. Februar 1975.
Haushalt-Apparate AG Altstätten, in Altstätten SG. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 13. Februar 1975 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Handel mit Haushaltapparaten aller Art sowie Betrieb einer Service-Stelle für Haushaltapparate. Sie kann sich an anderen Gesellschaften beteiligen, Immobilien erwerben, belasten und veräussern. Aktienkapital: Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000, worauf Fr. 20 000 einbezahlt sind. Die Gesellschaft beabsichtigt, nach erfolgter Gründung von der Firma Tinner AG, in Rebstein, den Geschäftszweig Haushaltapparate gemäss Uebernahmebilanz per 1. Januar 1975 mit Aktiven von Fr. 95 747.50 und Passiven von Fr. 73 124.15 zum Preise von Fr. 22 623.35 zu übernehmen. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 bis 3 Mitglieder. Ihm gehört als einziges Mitglied mit Einzelunterschrift an: Beat Lenherr, von und in Gams SG. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Christian Baumgartner, von und in Kriessern, Gemeinde Oberriet SG, und Berta Keller-Lanz, von Widnau, in Altstätten SG. Geschäftsadresse: Rabengasse 27.

Graubünden – Grisons – Grigioni

13. Februar 1975.
Landwirtschaftliche Konsumgenossenschaft Malans, in Malans (SHAB Nr. 113 vom 16. 5. 1972, S. 1246). Rudolf Salis, Aktuar, ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen sowie diejenige des Verwalters Mathis Brot. Neues Vorstandsmitglied und zugleich Aktuar ist Gotthelf Clavadetscher, von und in Malans. Präsident oder Vizepräsident zeichnen je kollektiv zu zweien mit dem Aktuar. Neuer Verwalter mit Einzelunterschrift ist Georg Jost, von Davos, in Malans.

13. Februar 1975.
Marktplatz Immobilien AG, in Chur. Liegenschaften (SHAB Nr. 199 vom 27. 8. 1973, S. 2384). Neue Adresse des Domizilträgers: Arcas 22.

13. Februar 1975.
Jos. Schneider Gartenbau A.G., Zweigniederlassung in Chur (SHAB Nr. 295 vom 17. 12. 1970, S. 2872). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Allschwil BL. Statuten am 18. 12. 1974 revidiert. Neuer Firmaname: **Jos. Schneider AG.** Neue Kollektivprokura zu zweien für das Gesamtunternehmen: Martin Niederer, von Walzenhausen AR, in Allschwil.

13. Februar 1975.
H. R. Waldmeier, Bauservice, in Arezen, Gemeinde Versam. Inhaber: Hans-Rudolf Waldmeier, von Möhlin AG, in Arezen, Gemeinde Versam. Sämtliche Arbeiten auf dem Gebiete des Bausektors, insbesondere Maurer-, Schreiner- und Malerarbeiten, inkl. Reparaturen. Arezen.

13. Februar 1975. Planungsaufgaben usw.
Bauwag AG, in Chur. Ausführung von Planungsaufgaben usw. (SHAB Nr. 131 vom 7. 6. 1972, S. 1367). Diese Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Zürich (SHAB Nr. 22 vom 28. 1. 1975, S. 237) im Handelsregister des Kantons Graubünden von Amtes wegen gelöscht.

13. Februar 1975.
Hotel Aurora Ardez SA, in Ardez, Hotelbetrieb usw. (SHAB Nr. 133 vom 9. 6. 1972, S. 1490). Statuten am 28. 12. 1974 revidiert: Erhöhung des Aktienkapitals von Fr. 60 000 auf Fr. 100 000, durch Ausgabe von 80 voll liberierten Namenaktien zu Fr. 500; durch Verrechnung voll liberiert. Das voll liberierte Aktienkapital beträgt nun Fr. 100 000, eingeteilt in 200 Namenaktien zu Fr. 500. Otto Vonzun ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer Verwaltungsrat: Jon A. Tgetgel, von Trun und Ardez, in Ardez; er zeichnet einzeln.

13. Februar 1975.
Aktiengesellschaft «Drahtseilbahn Muottas-Muragl», bei Samedan, in Samedan (SHAB Nr. 219 vom 20. 9. 1971, S. 2297). Otto Largiadèr, Vizepräsident, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

13. Februar 1975. Liegenschaften.
Casa Crest AG, in Laax, Liegenschaften (SHAB Nr. 195 vom 22. 8. 1967, S. 2808). Alois Casutt ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neue Mitglieder: Jakob Sieber, von Buchberg SH, in Uitikon ZH, Präsident; Giuseppe Guizetti, von Zürich, in Gockhausen, und Fritz Ehrensberger, von Kleinandelfingen ZH, in Rüschlikon. Präsident zeichnet kollektiv zu zweien mit einem weiteren Mitglied des Verwaltungsrates. Neues Domizil: Haus Curnera, Mursehetg, c/o Jakob Sieber.

Aargau – Argovie – Argovia

12. Februar 1975. Bauten.
Karl Meier, in Spreitenbach. Betrieb eines Baugeschäftes (SHAB Nr. 42 vom 20. 2. 1974, S. 493). Ueber den Firmainhaber wurde durch Verfügung des Bezirksgerichts Horgen vom 15. Februar 1974 der Konkurs eröffnet.

12. Februar 1975.
CORA-Cosmetic M. Widmer 5103 Wildegg, in Möriken-Wildegg, Wildegg, Kreuzplatz 223. Inhaber dieser Firma ist Max Widmer-Lätt, von Oberentfelden AG, in Möriken-Wildegg AG. Einzelunterschriftsberechtigt ist ferner Meieli Widmer-Lätt, von Oberentfelden AG, in Möriken-Wildegg AG. Fabrikation und Vertrieb von kosmetischen Produkten.

12. Februar 1975. Buchdruckerei.
Imprimis Heinrich Maurer AG, in Reinach, Buchdruckerei, insbesondere Spezialdruck von Endlosformularen usw. (SHAB Nr. 151 vom 2. 7. 1973, S. 1876). Zum Direktor, mit Einzelunterschrift, wurde ernannt: Werner Wülser-Fetter, von Linn AG, in Reinach AG.

12. Februar 1975. Beteiligungen usw.
Marca-Finanz AG., in Wohlen, Beteiligung an Gesellschaften aller Art, insbesondere an Unternehmungen der kunststoffverarbeitenden Industrie usw. (SHAB Nr. 215 vom 15. 9. 1969, S. 2122). Durch Beschluss des Bezirksgerichts Bremgarten vom 4. September 1969 wurde das Konkursverfahren eingestellt. Die Firma wird in Anwendung von Art. 66 Abs. 2 HRV von Amtes wegen gelöscht.

12. Februar 1975. Bettwäsche, Berufskleider usw.
Alfred Hildbrand, in Villmergen, In den Reben 23. Inhaber dieser Firma ist Alfred Hildbrand-Gyger, von Boswil AG, in Villmergen. Handel mit Bettwäsche, Berufskleidern und anderen ähnlichen Textilwaren, ferner Vermittlung und Verkauf von Möbeln.

12. Februar 1975. Holz, Holzwaren usw.
WIEGA F. Schenk 5032 Rohr, in Rohr, Pilatusstrasse 20. Inhaber dieser Firma ist François Schenk-Grass, von Eggiwil BE, in Rohr. Vermittlung von und Handel mit Holz, Holzwaren, Baumaterialien und ähnlichen Produkten.

13. Februar 1975.
Hans Bertschi Leitungsbau Brugg, in Brugg (SHAB Nr. 173 vom 28. 7. 1958, S. 2056). Neue Geschäftsadresse: Bachstrasse 5.

13. Februar 1975. Verbrauchsgüter usw.
Johnson & Johnson AG, in Baden, Verbrauchsgüter usw. (SHAB Nr. 236 vom 9. 10. 1974, S. 2706). Zu Vizedirektoren, mit Kollektivunterschrift zu zweien, wurden ernannt: Walter Moser, Alfred Bärtschi, nun in Würenlos AG wohnhaft, und Ernst Tanner, nun in Baden wohnhaft; ihre bisherigen Prokuren sind damit erloschen.

13. Februar 1975. Elektrische Installationen und Steuerungen usw.
Hans K. Schibli AG, Zweigniederlassung in Spreitenbach, elektrische Installationen und Steuerungen usw. (SHAB Nr. 36 vom 13. 2. 1973, S. 424). mit Hauptsitz in Zürich. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Kurt Bertschi, von Dürrenäsch AG, in Leutwil AG.

13. Februar 1975.
Hola Genossenschaft (Holz- & Landesprodukte), in Brugg. Beschaffung möglichst preiswerter Lieferungen in Holz und Landesprodukten für die Mitglieder (SHAB Nr. 100 vom 1. 5. 1967, S. 1482). Das Bezirksgericht Brugg hat durch Beschluss vom 26. April 1968 über diese Genossenschaft den Konkurs eröffnet und durch Beschluss vom 27. August 1971 das Verfahren mangels Aktiven eingestellt. Die Firma wird in Anwendung von Art. 66 Abs. 2 HRV von Amtes wegen gelöscht.

13. Februar 1975. Stark- und Schwachstromanlagen usw.
Gimana AG, bisher in Luzern, Erwerb von Grundstücken und Immobilien sowie deren Verwaltung, Erstellung von Bauten usw. (SHAB Nr. 21 vom 27. 1. 1970, S. 202). An der Generalversammlung vom 30. Januar 1975 wurde die Verlegung des Sitzes der Gesellschaft nach Küttigen, Rombach, Rain 455, beschlossen. Datum der ursprünglichen Statuten: 19. November 1969, revidiert am 30. Januar 1975. Die Firma lautet neu: **Wehrli & Ringger AG.** Der Zweck ist nun folgender: Projektierung und Ausführung von Stark- und Schwachstromanlagen jeder Art. Zur Erreichung ihres Zweckes kann sie auch Interessenverbindungen und Beteiligungen eingehen wie auch Liegenschaften erwerben und veräussern. Die bisherigen 200 Inhaberaktien wurden in Namenaktien umgewandelt. Das Grundkapital der Gesellschaft beträgt Fr. 100 000, ist voll einbezahlt und eingeteilt in 200 Namenaktien zu Fr. 500. Bekanntmachungen an die Aktionäre: durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan der Gesellschaft: SHAB. Verwaltungsrat: 1 bis 5 Mitglieder. Einziges und einzelunterschriftsberechtigtes Mitglied (wie bisher): Robert Wehrli-Spasseff, von Küttigen AG, in Luzern. Neu wurde Einzelprokura erteilt an Ernst Ringger, von Niederglatt ZH, in Schwyz-Seewen. Weiteres Geschäftsbüro: in Aarau, Schönenwerderstrasse 35.

13. Februar 1975. Italienische Spezialitäten usw.
Liana Martinelli 5000 Aarau, in Aarau, Milchgasse 3. Inhaberin dieser Firma ist Liana Martinelli-Agnelli, italienische Staatsangehörige, in Aarau. Der Ehemann hat die Zustimmung im Sinne von Art. 167 ZGB erteilt. Handel mit Lebens- und Genussmitteln, insbesondere mit italienischen Spezialitäten.

13. Februar 1975. Mäntel.
Sura Aktiengesellschaft, in Reitnau, Damen- und Herrenmäntel (SHAB Nr. 87 vom 16. 4. 1974, S. 1004). Das Unterschriftsrecht von Fernand L. Friedländer ist erloschen.

13. Februar 1975.
Normbau AG Wettingen, in Wettingen, Betrieb einer Bauunternehmung und Handel mit Baumaterialien (SHAB Nr. 183 vom 7. 8. 1972, S. 2086). Durch Verfügung des Bezirksgerichts Baden vom 16. August 1973 wurde das Konkursverfahren als geschlossen erklärt. Die Firma wird daher im Handelsregister von Amtes wegen gelöscht.

13. Februar 1975.
PNEU-FAG, Reifenspezialhaus und Service-Station, in Baden, Handel mit Autozugehör, insbesondere Reifen, Betrieb einer Service-Station, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 119 vom 24. 5. 1974, S. 1430). Durch Beschluss des Bezirksgerichts Baden vom 17. Juli 1974 wurde das Konkursverfahren als geschlossen erklärt. Die Firma wird daher im Handelsregister von Amtes wegen gelöscht.

13. Februar 1975. Schreinerarbeiten.
E. Flückiger, in Baden. Betrieb eines Montage-Unternehmens für Schreinerarbeiten (SHAB Nr. 44 vom 22. 2. 1973, S. 510). Durch Verfügung des Bezirksgerichts Baden vom 19. Juli 1973 wurde das Konkursverfahren als geschlossen erklärt. Die Firma wird daher im Handelsregister von Amtes wegen gelöscht.

13. Februar 1975.
W. Triebold, Uhrenfabrik Relide, in Rheinfelden, Fabrikation von und Handel mit fertigen Uhren und Bestandteilen (Etablisseur) (SHAB Nr. 60 vom 13. 3. 1969, S. 559). Durch Verfügung des Bezirksgerichts Rheinfelden vom 4. April 1973 wurde das Konkursverfahren als geschlossen erklärt. Die Firma wird daher im Handelsregister von Amtes wegen gelöscht.

13. Februar 1975.
Touring-Sport AG, in Stein, Handel mit Motor- und anderen Fahrzeugen für Tourismus und Sport, Betrieb einer Garage sowie Kauf, Verkauf und Vermietung von Liegenschaften (SHAB Nr. 304 vom 29. 12. 1971, S. 3133). Durch Verfügung des Bezirksgerichts Rheinfelden vom 22. August 1973 wurde das Konkursverfahren als geschlossen erklärt. Die Firma wird daher im Handelsregister von Amtes wegen gelöscht.

13. Februar 1975. Hotel-Restaurant.
A. Düringer AG, in Frick, Betrieb des Hotel-Restaurants «Zum Engel», in Frick, Handel mit Comestibles (SHAB Nr. 180 vom 3. 8. 1972, S. 2053). Durch Verfügung des Bezirksgerichts Laufenburg vom 7. März 1974 wurde das Konkursverfahren als geschlossen erklärt. Die Firma wird daher im Handelsregister von Amtes wegen gelöscht.

13. Februar 1975.
Treuhand AG Lenzburg, in Lenzburg (SHAB Nr. 280 vom 29. 11. 1973, S. 3175). Das Unterschriftsrecht von Hans Zemp sowie die Prokuren von Josef Farkas-Brunner und Hedwig Leu-Humbel sind erloschen. Einzelunterschrift wurde erteilt an René Méroz-Baccalà, von Sonvilier BE, in Rupperswil AG. Neue Geschäftsadresse: Burghaldenstrasse 66.

13. Februar 1975. Waren aller Art.
W. Mätzler AG., bisher in Windisch, Handel mit Waren aller Art (SHAB Nr. 114 vom 17. 5. 1974, S. 1366). An der Generalversammlung vom 28. Januar 1975 wurde, unter entsprechender Revision der Statuten, die Verlegung des Sitzes der Gesellschaft nach Brugg, Seidenstrasse 12, beschlossen. Die Firma wird nun **W. Mätzler AG** geschrieben. Der Präsident des Verwaltungsrates heisst Werner Mätzler-Bernet.

13. Februar 1975.
Landwirtschaft Söhrenhof Bözen AG, in Windisch (SHAB Nr. 114 vom 17. 5. 1974, S. 1366). An der Generalversammlung vom 28. Januar 1975 wurde, unter entsprechender Revision der Statuten, die Verlegung des Sitzes der Gesellschaft nach Brugg, Seidenstrasse 12, beschlossen.

13. Februar 1975.
Ritex AG. Kleiderfabrik Zofingen, in Zofingen (SHAB Nr. 190 vom 16. 8. 1973, S. 2297). Als weiteres, kollektiv zu zweien zeichnungsberechtigtes Mitglied wurde in den Verwaltungsrat gewählt: Dr. Robert Bartb-Horlacher, von Zürich, in Rothrist AG. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an: Anton Vogt-Winqvist, von Mönthal AG, in Rothrist AG, und Urs Peter Binggeli-Engeler, von Rüschegg BE, in Zofingen.

13. Februar 1975. Chemische Produkte, Plastikerzeugnisse usw.
Monsanto (Suisse) SA, Zweigniederlassung Lenzburg, in Lenzburg, Lenzhard 1997. Unter dieser Firma hat die seit dem 10. Mai 1958 im Handelsregister des Kantons Zürich eingetragene Firma «Monsanto (Suisse) SA», mit Hauptsitz in Zürich (SHAB Nr. 239 vom 13. 10. 1971, S. 2491), durch Beschluss des Verwaltungsrates vom 1. November 1974 in Lenzburg eine Zweigniederlassung mit folgendem Zweck errichtet: Organisation und Ueberwachung des Verkaufs von chemischen Produkten aller Art, insbesondere auch von Plastikerzeugnissen, vollsynthetischen Fasern, Garnen und anderen Textilprodukten, sowie von elektronischen Ausrüstungen, Organisation und Ueberwachung der Publizität für den Verkauf der genannten Produkte usw. Das Tätigkeitsgebiet der Gesellschaft erstreckt sich vorwiegend auf die Schweiz, und die Gesellschaft befasst sich vor allem mit dem Vertrieb von Produkten der «Monsanto Company», St. Louis, und deren Tochtergesellschaften in aller Welt. Für die Zweigniederlassung zeichnen mit Einzelunterschrift die Mitglieder des Verwaltungsrates: Dr. Willy Staehelin, von Amriswil TG, in Meilen ZH, Präsident; Johann Georg Wyss, von Bern und Herzogenbuchsee BE, in Bruxelles (B), und Dr. Marco Jagmetti, von Mairengo TI, in Zürich, sowie der Direktor Theodor M. Fischer, von Dottikon AG, in Lenzburg.

13. Februar 1975.
Creative Workshop AG, in Baden, Zürcherstrasse 113. Neue Aktiengesellschaft gemäss Statuten und Gründungsurkunde vom 7. Februar 1975. Zweck: Beratung und Dienstleistung im gesamten Werbegebiet, Uebernahme von Aufträgen der Grafik, Dekoration und Innenarchitektur, sowie Bau von Messeständen. Sie kann Liegenschaften erwerben und veräussern und sich an anderen, ihren Zweck fördernden Unternehmungen beteiligen und solche erwerben oder veräussern. Grundkapital: Fr. 50 000, voll einbezahlt und eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 500. Einladungen und Mitteilungen an die Aktionäre: durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan der Gesellschaft: SHAB. Verwaltungsrat: ein oder mehrere Mitglieder. Präsident: Urs Keller, von Wettingen AG, in Ennetbaden AG, mit Einzelunterschrift; Mitglied und Geschäftsführer: Urs Knecht-Mühletaler, von Zürich, in Diegten BL, mit Kollektivunterschrift zu zweien; weitere Mitglieder: Verena Keller, von Wettingen AG, in Oetwil an der Limmat ZH, mit Kollektivunterschrift zu zweien, und Heinz Zweifel-Lanz, von Schänis SG, in Auenstein AG, ohne Unterschriftsrecht.

Tessin – Tessin – Ticino

Ufficio di Faido

11 febbraio 1975.
Funivia di Airolo (San Gottardo) SA, in Airolo (FUSC del 7. 1. 1975, N° 4, p. 30). Stefano Gianella non è più segretario e il suo diritto di firma è estinto. Viene conferito il diritto di firma collettiva a due ai membri: André Ludwig, Adolfo Dotta, Silvano Beffa e Ugo Ramelli, già membro senza firma.

12 febbraio 1975. Costruzioni.
Rotondari Luigi, in Personico (FUSC del 30. 7. 1964, N° 174, p. 2345). Tale ditta individuale viene radiata da registro di commercio in seguito a cessazione di esercizio.

13 febbraio 1975. Ristorante.
Giulietta Bardelli, in Giornico (FUSC del 12. 9. 1967, N° 213, p. 3024). Tale ditta individuale viene radiata da registro di commercio in seguito a cessazione di esercizio.

Ufficio di Lugano

12 febbraio 1975. Transazioni, ecc.
Ced Agency S.A., in Lugano, transazioni commerciali, ecc. (FUSC del 24. 6. 1974, N° 144, p. 1734). Dr Elio Borradori, dimissionario, non è più amministratore unico della società e la sua firma è estinta. Nuovo amministratore unico con firma individuale è: Pierluigi Guidali, da Riva S. Vitale, in Carabbia. Nuovo recapito: Via Pretorio 20, presso Neutra Fiduciaria S.A.

13 febbraio 1975. Partecipazione, ecc.
Tica SA, in Lugano. Società anonima con atto notarile e statuto del 5 febbraio 1975. Scopo: la partecipazione finanziaria ad altre società, in particolare l'acquisto di quote sociali e titoli azionari come pure la gestione e l'amministrazione di partecipazioni. L'acquisto, la vendita e l'amministrazione di beni immobiliari all'estero, ad esclusione di ogni acquisto immobiliare in territorio svizzero. La società non esercita per contro alcuna attività in cantone Ticino ad eccezione di quanto strettamente necessario alla sua amministrazione. Capitale: fr. 50 000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni, comunicazioni e convocazioni: Foglio ufficiale del cantone Ticino, salvo quelle per la quali la legge prevede il FUSC; agli azionisti, se noti, per lettera raccomandata. Amministrazione: 1 o più membri. Amministratrice unica con firma individuale è Graziella Roncoroni, da Coldrerio, in Melano. Recapito: Via Cattedrale 4, c/o avv. Aldo e Annemarie Crivelli.

13 febbraio 1975.
Sages Finanziaria S.A., in Lugano. Società anonima con atto notarile e statuto del 7 febbraio 1975. Scopo: gli affari finanziari e commerciali di qualsiasi genere, anche all'estero, incluso l'acquisto, la vendita, la permuta e la costituzione in pegno di valori immobiliari ed immobiliari, la concessione di garanzia a favore di terzi e l'amministrazione di beni di ogni natura. Capitale: fr. 50 000, diviso in 500 azioni al portatore da fr. 100 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni: FUSC e Foglio ufficiale del cantone Ticino: le prime solo in quanto la legge lo esiga. Amministrazione: 1 a 3 membri. Amministratore unico con firma individuale è Dr Giovanni Wenner, da San Gallo, in Küsnacht ZH. Recapito: Via Cattedrale 2 (uffici propri).

13 febbraio 1975. Partecipazione, ecc.
Olmo AG, in Lugano. Società anonima con atto notarile e statuto del 12 febbraio 1975. Scopo: la partecipazione a società finanziarie, industriali, commerciali e di qualsiasi natura, l'amministrazione, in nome proprio ed in nome per conto di terzi, a patrimoni appartenenti a terze persone, nonché l'assunzione di incarichi fiduciari, la compera e la vendita di beni di qualsiasi natura. Capitale: fr. 50 000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni: FUSC. Amministrazione: 1 a 5 membri. Amministratore unico con firma individuale è Renato Bullani, da Ligornetto, in Balerna. Recapito: Via Somaini 5, c/o studi fiduciari Camponovo-Bullani.

13 febbraio 1975.
Gelateria Arcobaleno S.A., in Lugano. Società anonima con atto notarile e statuto dell'11 febbraio 1975. Scopo: l'importazione di prodotti necessari per la fabbricazione e confezione di gelati, torte o pasticceria in genere nonché la confezione, produzione e vendita al minuto ed all'ingrosso di tali prodotti; la gestione di locali affini allo scopo sociale. Essa potrà partecipare sotto qualunque forma ad imprese similari. E ciò nel territorio della Confederazione Svizzero. Capitale: fr. 50 000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, liberato al 50 % (fr. 25 000). Pubblicazioni: FUSC. Comunicazioni e convocazioni: agli azionisti, se noti, per lettera raccomandata. Amministrazione: 1 o più membri. Amministratrice unica con firma individuale è Johanna Grueter, da Ruswil LU, in Lugano. Recapito: Via Bossi 1 (uffici propri).

13 febbraio 1975. Rappresentanze, ecc.
Venco S.A., in Ponte Capriasca. Società anonima con atto notarile e statuto dell'11 febbraio 1975. Scopo: l'assunzione di rappresentanze, l'importazione e l'esportazione nonché la compra-vendita di prodotti in genere, l'acquisto e la vendita nonché la realizzazione di brevetti e marchi di fabbrica. Capitale: fr. 50 000, diviso in 500 azioni al portatore da fr. 100 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni: FUSC e Foglio ufficiale del cantone Ticino; le prime solo in quanto la legge lo esiga. Comunicazioni e convocazioni: agli azionisti, se noti, per lettera raccomandata. Amministrazione: 1 a 5 membri. Amministratore unico con firma individuale è Paolo Stadler, da Zurigo, in Origlio. Elisabetta Ventura nata Stadler, da Zurigo, in Ponte Capriasca, e Paolo Suter, da Weggis, in Ponte Capriasca, sono stati nominati procuratori con firma collettiva a due con l'amministratore unico. Recapito: Casa Carolina (uffici propri).

13 febbraio 1975. Immobili, ecc.
Collina Manno 5 S.A., in Manno, l'amministrazione di immobili, ecc. (FUSC del 7. 11. 1973, N° 261, p. 2985). Aldo Dotti, già presidente, et Carla Dotti, già segretaria, dimissionari, non fanno più parte del consiglio d'amministrazione e le loro firme sono estinte. Nuovo amministratore unico con firma individuale è Claudio F. Pellegrini, da Stabio, in Manno.

13 febbraio 1975. Riviste, ecc.
Athenaeum Verlag A.G., in Massagno, l'edizione di libri e riviste, ecc. (FUSC del 3. 9. 1973, N° 205, p. 2442). Antoine Décombaz, da Savigny VD, in Losanna, è stato nominato procuratore con firma collettiva a due con l'amministratore unico o con la procuratrice, già iscritta.

13 febbraio 1975. Partecipazione, ecc.
Visedit S.A., in Lugano, la partecipazione finanziaria ad altre società, ecc. (FUSC del 1. 5. 1970, N° 100, p. 1000). Il consiglio d'amministrazione è ora composto da: Dr Tito Tettamanti, già amministratore unico, ora presidente; Dr Diego Lissi, da Bissone, in Lugano, membro, entrambi con firma individuale. Nuovo recapito: Via Pioda 14, c/o Fidinam S.A. Fiduciaria d'Investimenti e amministrazioni.

13 febbraio 1975. Immobili, ecc.
Franto S.A., in Lugano, compera e vendita di immobili, ecc. (FUSC del 29. 3. 1972, N° 75, p. 812). Il consiglio d'amministrazione è ora composto da: Dr Tito Tettamanti, già amministratore unico, ora presidente; Dr Diego Lissi, da Bissone, in Lugano, membro, entrambi con firma individuale.

13 febbraio 1975. Materiali edili, ecc
Sati S.A., in Ponte Tresa, la vendita di materiali edili, ecc. (FUSC del 2. 7. 1973, N° 151, p. 1877). Melita Roncoroni, da Ponte Tresa, in Como (I), è stata nominata direttrice con firma individuale.

13 febbraio 1975. Costruzioni, ecc.
Grespi Fausto & Co, in Lugano, impresa di costruzioni, ecc., società in accomandita (FUSC del 20. 1. 1962, N° 16, p. 204). La società è sciolta dal 1° gennaio 1975. La liquidazione essendo terminata questa ragione sociale è cancellata. Attivo e passivo sono assunti dalla nuova società anonima Crespi Impresa Costruzioni S.A., in Lugano, qui sotto iscritta.

13 febbraio 1975. Costruzioni, ecc.
Crespi Impresa Costruzioni S.A., in Lugano. Società anonima con atto notarile e statuto del 6 febbraio 1975. Scopo: impresa costruzioni, lavori edili e stradali, sopra e sottostruttura, lavori in gesso, intonaci e cemento armato, prefabbricati industriali e civili, studio tecnico di progettazione e direzione lavori, calcoli statici e lavori d'ingegneria in genere. Capitale: fr. 300 000, diviso in 300 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato. La società assume con effetto retroattivo al 1° gennaio 1975, attivo e passivo della sopracancellata ditta in accomandita «Grespi Fausto & Co», impresa di costruzioni in Lugano, come al bilancio 31 dicembre 1974 annesso all'atto notarile ed allo statuto, che presenta un attivo di fr. 1 145 947.45 (cassa, banca, veicoli, ecc.) ed un passivo di fr. 847 947.45 (creditori, delcredere) cioè un attivo netto di fr. 298 000 contro rimessa all'apportatore Fausto Crespi, in Lugano, di 298 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberate. La rimanenza di fr. 2000 è stata liberata in contanti. La società subentra in tutti i diritti e obblighi della ditta in accomandita Grespi Fausto & Co impresa costruzoni in Lugano con effetto retroattivo al 1° gennaio 1975. Pubblicazioni: FUSC. Amministrazione: 1 o più membri. Amministratore unico con firma individuale è Fausto Crespi, da ed in Lugano. Recapito: Via Vanoni 3 (uffici propri).

Waadt – Vaud – Vaud

Bureau d'Aigle

13 février 1975.
S.I. Les Jumelles-Villars S.A., à Villars-sur-Ollon (FOSC du 16. 11. 1971, p. 2775). Eliane Mayor, d'Echallens, à Aigle, a été nommée administratrice, avec signature individuelle, en remplacement de Maurice Turrian, démissionnaire, dont la signature est radiée.

Bureau de Payerne

13 février 1975.
Fromagerie de Payerne, Armand Perrin, à Payerne (FOSC du 18. 8. 1941, p. 1622), lait, beurre, fromage, etc. Cette raison est radiée par suite de cessation de commerce.

13 février 1975. Epicerie.
Fritz Moser, à Payerne, épicerie (FOSC du 9. 7. 1951, p. 1702). Cette raison est radiée par suite de décès du titulaire. L'actif et le passif sont repris par la maison «Mme G. Moser-Rossier», ci-après inscrite.

13 février 1975. Epicerie.
Mme G. Moser-Rossier, à Payerne. La titulaire est Germaine veuve de Fritz Moser, née Rossier, de Langnau BE, à Payerne. Epicerie, mercerie, à l'enseigne «Epicerie-mercerie du Pont». La maison reprend l'actif et le passif de la maison «Fritz Moser», à Payerne, radiée. Adresse: Rue d'Yverdon 7.

13 février 1975.
Société vaudoise d'agriculture, de viticulture et Agricola, section de Missy, à Missy, société coopérative (FOSC du 4. 4. 1960, p. 1050). Le président Michel Thévoz a démissionné; sa signature est radiée. Nouveau président Daniel Thévoz (inscrit comme secrétaire-caissier); nouveau secrétaire Pierre Quillet, de et à Missy. Signature collective à deux du président avec le secrétaire.

Bureau de Vevey

12 février 1975. Confection.
Rino Bonato, à Vevey, casquettes, confection, alimentation, etc. (FOSC du 15. 11. 1960, p. 3260). La raison est radiée par suite de cessation d'activité.

12 février 1975. Installations sanitaires.
André Grangier, à La Tour-de-Peilz, appareillage, installations sanitaires et chauffages centraux (FOSC du 14. 6. 1961, p. 1710). Nouveau genre d'affaires: bureau technique en installations sanitaires. Adresse actuelle: Avenue de Traména z 38.

13 février 1975. Participations.
Nestlé Alimentana S.A., à Vevey (FOSC du 24. 2. 1975, N° 45, p. 498), participations. Frederick Lawrence Patterson, du Canada, à Thornhill (Ontario, Canada), signe collectivement à deux.

Wallis – Valais – Vallese

Bureau de St-Maurice

13 février 1975.
Peyla agencement, à Martigny (FOSC du 24. 5. 1973, p. 1510). L'inscription est radiée par suite de constitution d'une société anonyme.

13 février 1975. Café-restaurant.
Mayencourt, à Saxon. Titulaire: Jules dit Patrick Mayencourt, de Chamoson, à Saxon. Café-restaurant sous l'enseigne «Café de Vergers».

Bureau de Sion

12 février 1975. Immeubles.
Saspim S.A., à Crans, commune de Chermignon. Suivant acte authentique et statuts du 1er février 1975, il a été constitué sous cette raison sociale une société anonyme ayant pour but l'acquisition, la vente, l'échange, la location, la construction, le financement, l'exploitation, la gérance d'immeubles ou de terrains, la participation à toutes opérations financières. La société ne déploiera aucune activité en Suisse, si ce n'est celle nécessaire à son administration. Le capital social de fr. 50 000, est divisé en 50 actions de fr. 1000 chacune, au porteur, entièrement libéré. Les publications de la société sont faites dans la FOSC. Les communications et convocations sont adressées aux actionnaires par lettre recommandée si tous sont connus, sinon par insertions dans la FOSC. La société est administrée par un conseil d'administration de 1 à 5 membres. Gaston Barras, de Chermignon, à Crans/Chermignon, est administrateur unique avec signature individuelle. Domicile légal et bureau: c/o Gaston Barras, à Crans/Chermignon, agent immobilier.

Neuenburg – Neuchâtel – Neuchâtel

Bureau de Neuchâtel

13 février 1975. Construction.
Egidio Bernasconi, à Neuchâtel, entreprise générale de construction (FOSC du 24. 4. 1971, N° 96, p. 994). Par suite de transfert du siège de la maison à Boudry (FOSC du 11. 2. 1975, N° 34, p. 371), la raison est radiée d'office du registre du commerce de Neuchâtel.

13 février 1975. Mercerie.
Ida Hänni, à Neuchâtel, exploitation d'un commerce de mercerie et bonneterie (FOSC du 11. 1. 1957, N° 8, p. 92). La raison est radiée par suite de cessation de commerce.

13 février 1975. Ebénisterie.
André Vermot, à Neuchâtel, commerce d'ébénisterie (FOSC du 19. 8. 1971, N° 192, p. 2057). La maison n'étant plus assujettie à l'inscription (art. 54 ORC), la raison est radiée à la demande du titulaire.

13 février 1975. Boulangerie.
Jean Gallet, à Neuchâtel. Le chef de la maison est Jean Marcel Gallet, de Francc, à Neuchâtel. Exploitation d'une boulangerie-pâtisserie. Rue de l'Ecluse 33.

Genf – Genève – Ginevra

12 février 1975. Articles de fantaisie et de ménage en bois de teck, etc.
Marcel Chaumontet, à Genève, articles dc fantasie et de ménage en bois de teck, etc. (FOSC du 4. 10. 1963, p. 2819). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

12 février 1975. Textiles, etc.
«RV» M. Rasario, à Genève, articles textiles, etc. (FOSC du 23. 7. 1968, p. 1608). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

12 février 1975. Installations sanitaires, ferblanterie.
Sem & Bachetta, à Veyrier, installations sanitaires et ferblanterie, société en nom collectif (FOSC du 16. 2. 1972, p. 403). Par suite de changement dans la numérotation, l'adresse est: 50 C, chemin des Bois.

12 février 1975.
Procomine SA, à Genève, commerce de matièrcs premières, etc. (FOSC du 30. 5. 1969, p. 1232). La société est radiée d'office en vertu de l'art. 89 ORC (Décision de l'autorité cantonale de surveillance du 7 février 1975).

12 février 1975. Produits agricoles, etc.
Agrifrance, à Genève, tous produits agricoles, etc., société anonyme (FOSC du 30. 9. 1969, p. 2248). Procuration collective à deux a été conférée à Rolande Mourey, de et à Genève.

12 février 1975.
Banque Unie pour les Pays d'outre-mer, à Genève, société anonyme (FOSC du 7. 2. 1975, p. 830). Procuration collective à dcux a été conférée à Aftab Husain, d'origine pakistanaise, à Genève.

12 février 1975. Automobiles, etc.
Blanc & Paiche SA, à Genève, exploitation d'un commerce d'automobiles, etc. (FOSC du 6. 11. 1973, p. 2974). William-Adrien Blanc (décédé) n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. L'administrateur Pierre-Jules Blanc, directeur, jusqu'ici vice-président, a été nommé président du conseil et délégué; il continue à signer individuellement. Procuration collective à deux a été conférée à Heinz Egger, d'Aarwangen BE, à Maur ZH; Armand Lorenzoni, de Wynigen BE, à Chêne-Bougeries, et José Bonny, de Chevroux VD, à Collex-Bossy.

12 février 1975.
Société Immobilière Cantabile, à Genève, société anonyme (FOSC du 9. 1. 1970, p. 51). Nouvelle raison de commerce: **Travaux et Bétons SA.** But modifié: tous travaux de béton et de génie civil; achat, vente, possession, exploitation et construction d'immeubles, ainsi que prise de participations en rapport avec le but social. Statuts modifiés le 10 février 1975.

12 février 1975.
Consultants in Public Relations SA, à Genève (FOSC du 30. 1. 1975, p. 630). La procuration d'Anne Mitchell est radiée.

12 février 1975.
Crédit commercial de France (Suisse) SA, à Genève (FOSC du 29. 11. 1974, p. 3196). Signature collective à deux a été conférée à Jacques Rosset et Edouard Moret, nommés sous-directeurs; leur procuration est radiée. Procuration collective à deux a été conférée à Mariane Burdet, d'Ursins VD, à Genève.

12 février 1975. Biens mobiliers, etc.
Finplacem SA, à Genève, achat et vente de biens mobiliers, etc. (FOSC du 13. 12. 1973, p. 3303). Adresse: 31, boulevard Helvétique, chez Francis Bostico et Cie.

12 février 1975. Immeubles.
Frangeot SA, à Veyrier, nouvelle société anonyme. Date des statuts: 31 janvier 1975. But: achat, vente, construction, location et gestion de tous biens immobiliers; achat, vente, fabrication et représentation de tous produits et articles dans le domaine du bâtiment. Capital: fr. 51 000, entièrement versé, divisé en 51 actions de fr. 1000, au porteur. Reprise de bicns: parcelle 740, index 1, de Veyrier, avec bâtiment, pour fr. 900 000. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres; Otto Stebler, de Busswil BE, à Genève, président; François Lavergnat, de Troinex, à Veyrier, secrétaire, et Gérald Henriod, de Genève, à Anières, lesquels signent collectivement à deux. Adresse: 97, route du Pas-de-l'Echelle, chez Otto Stebler.

12 février 1975. Immeubles.
Geror SA, à Genève, nouvellc société anonyme. Date des statuts: 7 février 1975. But: achat et vente de biens immobiliers; gestion d'immeubles et gestion de fortunes, notamment par ordinateur; prise de participations liées à la réalisation du but social. Capital: fr. 90 000, entièrement versé, divisé en 90 actions dc fr. 1000, au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres; Gilbert Ott, de Langnau i. E. BE, au Grand-Saconnex, administrateur unique avec signature individuelle. Adrcsse: 23, rue Lamartine, chez Gilbert Ott.

12 février 1975.
Mandaco, Mandat et Contrôle Fiduciaire SA, à Genève (FOSC du 9. 11. 1973, p. 3004). Les pouvoirs de Michel Cotton sont radiés. L'administrateur André Dutoit a été nommé en outre directeur général; il continue à signer collectivement à deux. Signature collective à deux a été conférée à Raymond-A. Félix, maintenant domicilié à Genève, et Gilbert-Fernand Castella, de La Tour-de-Peilz VD, à Clarens VD, directeurs adjoints; la procuration du premier est radiée. Procuration collective à deux a été conférée à Charles Kiefer, de Soleure, à Gcnève.

12 février 1975. Immeubles, etc.
Nuroman SA, à Genève, tous biens immobiliers, etc. (FOSC du 20. 11. 1974, p. 3103). Raymond Châtelain n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Michel Hirschberg, de Salins VS, à Genève, est administrateur unique avec signature individuelle. Nouvelle adresse: 3, avenue Bertrand.

12 février 1975.
Public Image Service SA, à Genève, recherche de toute forme publicitaire, etc. (FOSC du 30. 5. 1973, p. 1576). L'administrateur Marc Bandelier est maintenant domicilié à Veyrier.

12 février 1975.
Entraide missionnaire internationale EMI (International Missionary Bcnefit Society IMS) (Internationales Hilfswerk für Missionspersonal IHM) (Opera internazionale per il personale missionario OIM), à Lancy, association (FOSC du 15. 9. 1971, p. 2263). Nouveau siège: Genève. Statuts modifiés le 17 décembre 1974. Adresse: 2, rue Bellot, chez Jean-Claude Jacquemoud, avocat.

Structure du commerce extérieur suisse en janvier 1975

Un communiqué de la Direction générale des douanes indique les chiffres globaux du commerce extérieur de la Suisse en janvier 1975, comparés à ceux du mois précédent et de janvier 1974.

	Importation		Exportation		Solde passif	Valeur des exportations en % de la valeur des importations
	en 1000 tonnes	en mio de fr.	en 1000 tonnes	en mio de fr.	en mio de fr.	
janv. 1974 /	2 563,8	3 529,7	315,8	2 554,4	975,3	72,4
déc. 1974 /	2 567,9	3 160,7	263,1	2 857,5	303,2	90,4
janv. 1975 /	2 145,0	3 090,1	240,1	2 522,5	567,6	81,6

Importation

Par rapport au mois correspondant de l'année derniére, l'importation de produits énergétiques (256,4 millions de francs au total) connut une diminution ad valorem de 23,0%, consécutive à la baisse des prix (—23,1%). Les approvisionnements en matiéres premiéres et demi-produits (1380,4 millions), qui ont renchéri de 13,6%, marquérent un recul nominal de 14,9% et réel d'environ un quart (24,0%). Les achats de biens de consommation (931,7 millions) accusèrent une moins-value de 11,5%, tandis que les acquisitions de biens d'équipement (521,6 millions de francs) restaient pratiquement constantes; en valeur réelle, les entrées de biens de consommation et d'équipement régressèrent respectivement de 10,7 et 4,0%.

En chiffres absolus, le fléchissement le plus important affecta les arrivages d'huiles brutes de pétrole et distillats (–75,1 millions de francs), de denrées alimentaires (—54,3 millions), de fer et d'acier (–40,4 millions) de machines non électriques (–29,5 millions), de machines et appareils électriques (–26,8 millions), de métaux précieux et pierres gemmes pour l'industrie (–26,3 millions), de produits sylvicoles (–23,3 millions), d'ouvrages en matiéres plastiques (–22,7 millions), de matiéres textiles (–22,4 millions), d'ouvrages en métaux (–21,3 millions), d'autocars et camions (–18,6 millions), de tabacs bruts (–17,0 millions), de boissons (–14,0 millions), de fils (–11,7 millions), de voitures de tourisme (–11,7 millions), de matériaux de construction (–11,0 millions) et de tissus (–10,9 millions). Les importations d'aéronefs s'élevèrent par contre (+65,1 millions), comme aussi celles de matiéres de base pour la fabrication du papier et d'ouvrages en papier (+14,3 millions de francs).

	Valeur des importations janv. 1974	déc. 1974	janv. 1975
	en millions de francs		
Produits de l'agriculture et de la sylviculture	584,4	520,4	478,8
dont:			
Matières de base pour l'agriculture et l'industrie	108,2	88,7	111,2
Denrées alimentaires	331,7	309,5	277,4
Tabacs bruts	28.5	31,9	11,5
Boissons	49,6	42,0	35,6
Produits de la sylviculture (sans le bois de chauffage)	51,2	31,7	27,9
Energie	332,8	298,3	256,4
dont:			
Huiles brutes de pétrole et distillats	317,1	282,9	242,0
Textiles et habillement	416,8	259,4	347,7
dont:			
Matières textiles	71,1	38,7	48,7
Fils	31,1	20,5	19,4
Tissus	57,2	40,8	46,3
Habillement et lingerie	146,7	88,2	142,4
Chaussures	44,3	21,2	42,4
Papier et ouvrages en papier	117,7	119,7	125,9
dont:			
Matiéres de base	16,4	20,7	30,7
Papiers et cartons	51,6	51,4	43,4
Livres, journaux, revues	33,1	33,3	33,6
Peaux, cuirs, caoutchouc, matiéres plastiques	127,3	89,8	98,4
dont:			
Peaux et cuirs	24,9	17,7	20,6
Caoutchouc	37,5	30,2	35,5
Ouvrages en matières plastiques	65,0	41,9	42,3
Produits des industries chimiques et connexes	380,6	360,3	377,8
dont:			
Substances de base et composés	238,3	231,0	240,1
Produits pharmaceutiques	41,8	38,5	33,3
Matériaux pour la construction (excepté le bois), céramique, verre	67,0	62,8	56,0
Métaux et ouvrages en métaux	451,7	369,6	384,9
dont:			
Fer et acier	206,2	163.3	165,8
Métaux non ferreux	99,5	71,4	94,4
Ouvrages en métaux	146,0	135,0	124,7
Machines	503,9	536,8	447,7
dont:			
Machines non électriques	267,4	289,8	237,9
Machines et appareils électriques	236,7	247,0	209,9
Véhicules	224,8	178,6	251,7
dont:			
Voitures automobiles pour le transport des personnes	116,8	95,2	105,1
Autocars, camions, véhicules spéciaux	56,1	37,1	37,5
Avions	12,3	13,0	77,4
Appareils de mécanique de précision, instruments d'optique, montres et bijouterie	211,9	244,4	165,6
dont:			
Instruments d'optique	29,9	31,4	26,6
Appareils de mécanique de précision	27,7	28,0	24,4
Métaux précieux et pierres gemmes pour l'industrie	91,2	107,6	64,9
Bijouterie et ouvrages en métaux précieux	35,1	49,1	25,9
Autres produits divers	110,5	120,5	99,1
dont:			
Meubles et ouvrages de petite ébénisterie	47,9	49,0	44,2

Exportation

L'exportation de matiéres premiéres et demi-produits (1095,3 millions de francs au total), ainsi que de biens de consommation (563,6 millions) se resserra de 4,9%, en comparaison de janvier 1974; après élimination du renchérissement – respectivement 16,0 et 9,1% – chaque groupe présente une réduction réelle de 18,0 et 12,8%. Les sorties de biens d'équipement (858,3 millions de francs) durent leur augmentation de 7,5% essentiellement à la hausse des prix (+6,5%), puisque l'accroissement réel n'atteignit que 0,9%.

Dans l'industrie métallurgique, où les ventes à l'étranger dépassérent de 47,3 millions de francs ou de 3,9% le montant correspondant de l'année passée, une extension des placements de machines non électriques (+40,4 millions) s'opposa à une diminution des débouchés de l'horlogerie (–15,8 millions). Le resserrement des livraisons de l'industrie chimique (–34,4 millions ou 5,1%) provint d'une demande restreinte de matiéres colorantes (–46,8 millions). En revanche, le valeur des expéditions de produits pharmaceutiques (+7,9 millions) et chimiques industriels (+4,0 millions) s'accentua. Dans le secteur des textiles et de l'habillement, où le recul fut d'un dixième (–24,6 millions), la mévente toucha notamment les fils et fibres chimiques, les tissus de coton et de fibres chimiques. On enregistre aussi une baisse d'un dixième dans l'écoulement des denrées alimentaires et tabacs (–9,3 millions de francs).

Exportation de nos principales industries

	Valeur des exportations janv. 1974	déc. 1974	janv. 1975
	en millions de francs		
Industrie métallurgique	1211,8	1678,1	1259,1
dont:			
Machines non électriques	523,9	776,3	564,3
Machines et appareils électriques	212,3	274,7	216,3
Instruments d'optique, appareils de mécanique de précision	77,9	101,1	78,4
Horlogerie	187,6	298,7	171,8
Aluminium	25,8	27,3	27,4
Industrie chimique	670,0	514,7	635,6
dont:			
Matiéres colorantes, etc.	152,4	87,3	105,6
Produits pharmaceutiques	146,2	111,2	154,1
Cosmétiques et parfumerie	5,4	5,5	5,8
Produits chimiques, autres	366,1	310,6	370,1
Textiles et habillement	248,5	199,3	223,9
dont:			
Fibres chimiques	11,3	4,3	6,5
Fils de fibres chimiques	44,8	34,5	36,8
Tissus de fibres chimiques	30,2	27,3	27,0
Tissus de soie	2,6	1,5	1,7
Fils de laine	2,8	2,8	3,1
Tissus de laine	3,8	2,8	2,3
Fils de coton	10,1	9,8	11,4
Tissus de coton	42,1	31,5	38,6
Broderies	13,9	13,0	13,2
Tapis et couvre-parquets textiles	5,5	3,8	4,3
Bonneterie	19,6	20,6	21,7
Articles d'habillement et de confection	16,1	16,4	17,3
Chaussures	13,8	4,0	13,8
Denrées alimentaires et tabacs	95,1	90,3	85,8
dont:			
Fromage	34,0	29,0	30,8
Lait conservé, farines pour enfants	3,2	2,7	2,2
Chocolat	5,2	7,4	5,9
Soupes, bouillons	7,0	7,6	5,8
Tabacs manufacturés	16,3	16,7	14,0
Livres, journaux	19,0	20,9	19,0

Répartition géographique

Face à janvier 1974, les importations en provenance des Communautés européennes dénotèrent une régression de 353,7 millions de francs ou de 15,4%, qui s'inscrivit en premier lieu au compte de la République fédérale d'Allemagne (–177,6 millions), de la France (–86,0 millions) et de l'Italie (–57,8 millions). Le ravitaillement originaire de l'Association de libre-échange accusa une diminution de 36,9 millions de francs ou de 11,3%, imputable principalement aux envois autrichiens (–48,0 millions), tandis que les suédois et les norvégiens se renforçaient de 6,8 et 5,6 millions. Parmi les autres pays européens, l'Union soviétique (–9,6 millions) et l'Espagne (–8,3 millions) écoulèrent moins de marchandises en Suisse. Les arrivages d'outre-mer se restreignirent de 18,4 millions de francs ou de 2,5%. Les achats au Canada fléchirent (–14,6 millions), mais ceux effectué saux Etats-Unis d'Amérique (+62,3 millions), en Arabie Saoudite (+11,4 millions), en Iran (+9,4 millions), dans les Emirats arabes et au Japon (+8,2 millions de francs chacun) redoublèrent.

Les exportations vers la CEE reculérent de 34,9 millions de francs ou de 2,9%, en l'espace d'un an, notamment les expéditions à l'Italie (–23,8 millions) et à la Grande-Bretagne (–12,9 millions). Les livraisons à l'AELE s'accrurent de 29,9 millions de francs ou de 9,0%, grâce à leur extension en Autriche (+20,7 millions) et en Suède (+17,3 millions), qui surpasse la mévente enregistrée au Portugal (–10,3 millions). Dans le reste de l'Europe, on relève une réduction des ventes à l'Espagne (–15,0 millions) et à l'Union soviétique (–11,6 millions). La baisse des fournitures aux pays d'outre-mer (–29,1 millions ou 3,9%) se répercuta spécialement sur les marchés aux Etats-Unis d'Amérique (–42,9 millions), au Japon (–30,9 millions) et à Hongkong (–11,5 millions). En revanche, les sorties vers l'Argentine (+15,2 millions) et l'Arabie Saoudite (+9,3 millions de francs) s'amplifièrent.

Dans le mois en revue, un déficit de la balance commerciale de 760,7 millions de francs résulta des échanges de marchandises avec le Marché commun, ce qui correspond à une baisse de 318,8 millions ou de 29,5% par rapport à janvier 1974. Le solde passif a surtout faibli dans le commerce avec la République fédérale d'Allemagne (–185,0 millions), la France (–81,1 millions) et l'Italie (–34,0 millions). L'excédent d'exportation s'est accru dans le trafic avec la zone de libre-échange et passa de 5,9 à 72,7 millions de francs du fait, avant tout, que le commerce avec l'Autriche présenta un actif de 60,4 millions de francs, après avoir connu un déficit de 8,3 millions un an auparavant. Le commerce avec les pays d'outre-mer boucle avec un solde négatif plus élevé (17,5 millions contre 6,8 millions de francs). Le passif s'est considérablement alourdi avec les Etats-Unis d'Amérique (+105,2 millions) et les Emirats arabes (+11,3 millions). Les transactions avec le Japon se soldent par un surplus d'importation de 16,3 millions qui succède à un actif de 22,8 millions pour le mois correspondant de 1974. Le solde créditeur s'est affaibli avec Hongkong (–17,2 millions) et l'Iran (–11,2 millions). Le déficit avec le Canada diminua (–16,3 millions de francs).

Principaux partenaires commerciaux

Importation

	janv. 1974	déc. 1974	janv. 1975	janv. 1974	janv. 1975
	en millions de francs			en % des importations totales	
Rép. féd. d'Allemagne	1001,4	877,8	823,8	28,4	26,7
France	501,9	446,9	415,9	14,2	13,5
Italie	307,5	272,6	249,7	8,7	8,1
Pays-Bas	129,9	130,1	115,6	3,7	3,7
Belgique-Luxembourg	114,9	108,8	103,2	3,3	3,3
Total	2055,6	1836,2	1708,2	58,2	55,3
Grande-Bretagne	185,7	174,1	189,4	5,3	6,1
Danemark	43,3	38,3	31,9	1,2	1,0
Total	229,0	212,4	221,3	6,5	7,2
Irlande	6,0	7,6	7,3	0,2	0,2
CEE Total	2290,6	2056,2	1936,9	64,9	62,7
Autriche	175,4	137,8	127,4	5,0	4,1
Norvége	16,7	15,6	22,3	0,5	0,7
Suéde	90,0	90,7	96,8	2,5	3,1
Portugal	15,0	13,7	14,2	0.4	0,5
Finlande	24,7	19,1	25,4	0,7	0,8
Islande	5,6	1,4	4,4	0,2	0,1
AELE Total	327,3	278,3	290,4	9,3	9,4
Espagne	52,0	51,7	43,7	1,5	1,4
Pologne	8,7	7,2	7,1	0,2	0,2
Union soviétique	27,5	28,7	17,9	0,8	0,6
Yougoslavie	11,8	8,0	13,2	0,3	0,4
Europe Total	2779,9	2497,9	2358,7	78,8	76,3
Afrique du Sud	4,4	8,6	4,5	0,1	0.1
Arabie Saoudite	14,2	32,0	25,6	0,4	0,8
Emirats arabes	22,5	30,9	30,7	0,6	1,0
Iran	10,0	7,7	19 4	0,3	0,6
Hongkong	22,9	17,2	28,6	0,6	0,9
Japon	77,1	75,7	85,3	2,2	2.8
Canada	55,4	16,2	40,8	1,6	1,3
USA	229,5	266,2	291,8	6,5	9,4
Brésil	17,2	11,1	14,9	0,5	0,5
Argentine	15,1	9,9	12,2	0,4	0,4
Outre-mer Total	749,8	662,8	731,4	21,2	23 7

Exportation

	janv. 1974	déc. 1974	janv. 1975	janv. 1974	janv. 1975
	en millions de francs			en % des exportations totales	
Rép. féd. d'Allemagne	385,3	345,1	392,7	15,1	15,6
France	243,2	238,5	238,3	9,5	9,4
Italie	216,8	171,3	193,0	8,5	7,7
Pays-Bas	74,5	67,3	75,1	2,9	3,0
Belgique-Luxembourg	62,3	58,0	61,2	2,4	2,4
Total	982,1	880,3	960,4	38,4	38,1
Grande-Bretagne	187,6	165,5	174,7	7,3	6,9
Danemark	36,7	35,5	36,2	1,4	1,4
Total	224,3	201,0	210,9	8,8	8,4
Irlande	4,5	4,5	5,0	0,2	0,2
CEE Total	1211,1	1085,8	1176,2	47,4	46,6
Autriche	167,1	176,4	187,8	6,5	7,4
Norvége	29,2	32,4	27,3	1,1	1,1
Suéde	68,7	90,3	86,0	2,7	3,4
Portugal	39,1	28,9	28,8	1,5	1,1
Finlande	28,4	39,6	32,5	1,1	1,3
Islande	0,8	0,8	0,7	0	0
AELE Total	333,2	368,4	363,1	13,0	14,4
Espagne	73,4	72,4	58,4	2,9	2,3
Pologne	29,6	58,0	35,4	1,2	1,4
Union soviétique	40,3	58,5	28,7	1,6	1,1
Yougoslavie	33,1	62,7	40,7	1,3	1,6
Europe Total	1811,4	1872,2	1808,6	70,9	71,7
Afrique du Sud	34,4	47,8	30,1	1,3	1,2
Arabie Saoudite	2,6	33,3	11,9	0,1	0,5
Emirats arabes	7,6	9,9	4,5	0,3	0,2
Iran	33,1	72,2	31,3	1,3	1,2
Hongkong	43,0	44,8	31,5	1,7	1,2
Japon	99.9	93,5	69,0	3,9	2,7
Canada	26,4	27,8	28,1	1,0	1,1
USA	171,3	186,4	128,4	6,7	5,1
Brésil	34,0	41,0	36,7	1,3	1,5
Argentine	13,7	27,3	28,9	0,5	1,1
Outre-mer Total	743,0	985,3	713,9	29,1	28,3

Redaktion: Handelsabteilung des Eidg. Volkswirtschaftsdepartementes, Bern

Rédaction: Division du commerce du Département fédéral de l'économie publique, Berne

INTERCONTAINER

Société internationale pour le transport par transcontainers

8½ % **Anleihe 1975-90 von Sfr. 40 000 000**

Der Erlös dieser Anleihe dient zur teilweisen Finanzierung des Baus von 900 speziellen Containertragwagen.

Anleihebedingungen

Laufzeit:	längstens 15 Jahre
Titel:	Inhaberobligationen von Sfr. 5000 und Sfr. 100 000
Tilgungen:	1978–89 durch jährliche Rückkäufe, falls die Kurse 100% nicht übersteigen
Coupons:	Jahrescoupons per 20. März
Kotierung:	an den Börsen von Basel, Zürich, Genf, Bern und Lausanne
Sicherstellung:	Garantie für Kapital einschliesslich allfälligen Prämien und der Zinsen zu je 1/13 durch die dreizehn Gründer-Eisenbahnverwaltungen von Grossbritannien, Schweiz, Bundesrepublik Deutschland, Dänemark, Italien, Ungarn, Holland, Spanien, Schweden, Belgien, Frankreich, Oesterreich, Deutsche Demokratische Republik.

100 % **Emissionspreis**

Zeichnungsfrist vom 26. Februar bis 3. März 1975, mittags

Prospekte und Zeichnungsscheine stehen bei den Banken zur Verfügung.

Schweizerischer Bankverein — **Schweizerische Bankgesellschaft** — **Schweizerische Kreditanstalt**
Vereinigung der Genfer Privatbankiers — **Bank Leu AG** — **Schweizerische Volksbank**
Privatbank & Verwaltungsgesellschaft — **A. Sarasin & Cie.**
Verband Schweizerischer Kantonalbanken

Einladung

zur ordentlichen Generalversammlung
der Schweizerischen Hypotheken- und Handelsbank
auf Samstag, 15. März 1975, 11.00 Uhr,
in das Landhaus, Solothurn,
mit anschliessendem Mittagessen

Traktanden

1. Bericht und Rechnungsablage des Verwaltungsrates über das Geschäftsjahr 1974
2. Bericht der Kontrollstelle
3. Beschlussfassung
   a) Abnahme des Geschäftsberichtes und der Jahresrechnung
   b) Entlastung der Verwaltung
   c) Verwendung des Reingewinnes

Geschäftsbericht, Gewinn- und Verlustrechnung, Bilanz und Bericht der Kontrollstelle liegen in unseren Geschäftslokalen in Solothurn, Zürich, Schaffhausen, Genf und Neuenburg zur Einsicht auf.

Zur Teilnahme an der Generalversammlung sind Eintrittskarten erforderlich, die bis Mittwoch, den 12. März 1975, gegen Angabe der betreffenden Aktien-Nummern an unseren Kassen bezogen werden können.

Solothurn, 23. Januar 1975

Namens des Verwaltungsrates der

Schweizerischen Hypotheken- und Handelsbank

Der Präsident: Max Gressly

Verlangen Sie vom Schweizerischen Handelsamtsblatt unentgeltlich die Zusendung einer Probenummer der Monatszeitschrift « Die Volkswirtschaft »

Skilift Suvretta AG, St. Moritz

Einladung zur 39. ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

der Skilift Suvretta AG auf Samstag, den 22. März 1975, um 15 Uhr, im Sitzungszimmer der Schweizerischen Kreditanstalt in St. Moritz.

Traktanden:

1. Protokoll der Generalversammlung vom 30. März 1974.
2. Geschäftsbericht, Bilanz und Gewinn- und Verlustrechnung per 30. September 1974, Bericht der Kontrollstelle.
3. Genehmigung der Jahresrechnung.
4. Beschlussfassung über die Verwendung des Betriebsergebnisses.
5. Décharge-Erteilung an den Verwaltungsrat.
6. Wahl der Kontrollstelle.
7. Varia und Umfrage.

Der Geschäftsbericht mit der Bilanz, der Gewinn- und Verlustrechnung per 30. September 1974 und der Bericht der Kontrollstelle liegen ab 12. März 1975 zur Einsichtnahme durch die Aktionäre bei der Zinsli Treuhand AG, Neue Chesa Michel, in St. Moritz-Dorf, auf.

Skilift Suvretta AG
Der Präsident: H. Gartmann

Suvretta-Piz Nair Skilift AG, St. Moritz

Einladung zur 37. ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

der Suvretta-Piz Nair Skilift AG auf Samstag, den 22. März 1975, um 15.45 Uhr, im Sitzungszimmer der Schweizerischen Kreditanstalt in St. Moritz.

Traktanden:

1. Protokoll der Generalversammlung vom 30. März 1974.
2. Geschäftsbericht, Bilanz und Gewinn- und Verlustrechnung per 30. September 1974, Bericht der Kontrollstelle.
3. Genehmigung der Jahresrechnung.
4. Beschlussfassung über die Verwendung des Betriebsergebnisses.
5. Décharge-Erteilung an den Verwaltungsrat.
6. Wahl der Kontrollstelle.
7. Varia und Umfrage.

Der Geschäftsbericht mit der Bilanz, der Gewinn- und Verlustrechnung per 30. September 1974 und der Bericht der Kontrollstelle liegen ab 12. März 1975 zur Einsichtnahme durch die Aktionäre bei der Zinsli Treuhand AG, Neue Chesa Michel, in St. Moritz-Dorf, auf.

Suvretta-Piz Nair Skilift AG
Der Präsident: H. Gartmann

La Rente Immobilière SA

Messieurs les actionnaires sont convoqués le lundi 10 mars 1975, à 15 h., à la Chambre de commerce de Genève, 8, rue Petitot, pour

l'assemblée générale ordinaire

Ordre du jour:

1. Rapport du conseil d'administration.
2. Rapport des contrôleurs.
3. Vote sur les conclusions de ces rapports.
4. Désignation des contrôleurs pour l'exercice 1974/1975.

Conformément aux articles 696 et 700 du Code fédéral des obligations et à l'article 11 des statuts, le bilan et le compte de pertes et profits au 30 septembre 1974, le rapport des contrôleurs et le rapport de gestion sont tenus à la disposition de Messieurs les actionnaires à partir du 1er mars 1975 au siège de la société.

Pour pouvoir assister à cette assemblée, Messieurs les actionnaires devront déposer leurs actions jusqu'au 3 mars 1975, auprès de la Caisse Hypothécaire du canton de Genève, 2, place du Molard.

Genève, le 22 février 1975 — Le conseil d'administration

République et Canton de Genève

Département des finances et contributions

Emprunt 5 ½ % Etat de Genève 1967

Loi du 16 mars 1967

Les porteurs d'obligations 5 ½ % Etat de Genève 1967 sont informés que 792 obligations sont sorties au 8e tirage du 16 janvier 1975 conformément au contrat d'emprunt.

490 obligations de fr. 1000.–

161 à 180	2881 à 2900	5001 à 5020	7141 à 7160
1001 à 1020	3001 à 3020	5781 à 5800	7261 à 7280
1161 à 1180	3621 à 3640	5861 à 5880	7521 à 7540
1361 à 1380	4481 à 4500	6221 à 6240	7771 à 7780
1961 à 1980	4661 à 4680	6341 à 6360	
2601 à 2620	4801 à 4820	6521 à 6540	
2801 à 2820	4961 à 4980	6601 à 6620	

302 obligations de fr. 5000.–

8141 à 8160	9601 à 9620	10941 à 10960	11941 à 11960
8441 à 8460	10381 à 10400	11061 à 11080	12181 à 12200
8981 à 9000	10521 à 10540	11181 à 11200	12221 à 12240
9181 à 9200	10721 à 10740	11821 à 11840	12664
			12669

Ces obligations sont remboursables au pair, soit en fr. 1000.– et fr. 5000.– contre la remise des titres munis de leurs coupons non échus, à partir du 15 avril 1975, à la Caisse de l'Etat de Genève, ainsi qu'auprès des établissements de banques désignés à cet effet.

Obligations sorties au tirage antérieur et non présentées à l'encaissement.

Obligations de fr. 1000.–

283 à 285	(1974)	1185	(1973)	4325 à 4326	(1974)
612	(1974)	1386 à 1395	(1974)	4329	(1974)
721 à 726	(1974)	1400	(1974)	4991	(1974)
902 à 903	(1974)	1617	(1973)	7081 7088	(1974)
920	(1974)	3301 à 3302	(1974)	7099	(1974)
1151	(1974)	4262	(1971)	7770	(1974)

Obligations de fr. 5000.–

8747	(1973)	10358 à 10359	(1974)	11901	(1974)
10346 à 10349	(1974)	11391 à 11392	(1974)	12329	(1974)

Genève, le 16 janvier 1975

Le conseiller d'Etat
chargé du Département des finances et contributions:
Jean Babel

Die 10 nützlichen Rüegg-Naegeli Rezepte

9. Nicht schreien!

sondern sich und den persönlichen Lebensraum
Im Büro gegen schwache Nerven und laute Mitarbeiter schützen mit schallisolierenden Trennwänden:
– Raum abschirmen
– Raum zuteilen
– Raum gewinnen
RN Varlal Bürowände ab Fr. 346.–

Rüegg-Naegeli

8022 Zürich, Beethovenstrasse 49 Telefon 01/270 250
7000 Chur, Quaderstrasse 17 Telefon 081/22 52 83
6003 Luzern, Pilatusstrasse 2 Telefon 041/22 35 38
8152 Glattbrugg, Kanalstrasse 19 Telefon 01/810 41 41

Industrie-Beratungs- und Vermittlungsfirma
mit grossem Auftragsbestand und sehr hohen Erträgen bietet einem tüchtigen

Betriebswirtschafter oder Nationalökonomen

aktive Beteiligung

infolge Arbeitsüberlastung und mangels Nachfolge.

Neben einer fundierten Ausbildung erwarten wir berufliche Erfahrung in der Industrie, der Wirtschaft oder der Treuhandbranche.

Persönliches Format und absolute Integrität sind für unsere anspruchsvollen, interessanten und sehr vertraulichen Aufgaben Voraussetzung.

Kapitaleinsatz zunächst Fr. 300 000.– bis Fr. 400 000.–.

Zuschriften, die selbstverständlich mit grösster Diskretion behandelt werden, sind erbeten unter Chiffre OFA 3074 Zg an Orell Füssli Werbe AG, Postfach, 8022 Zürich.

Im Schweizerischen Handelsamtsblatt werden regelmässig die neuesten Fabrik- und Handelsmarken publiziert. Nutzen Sie diese Tatsache – inserieren Sie!

Zu verkaufen im Amt Burgdorf

prächtige Villa

(Bungalowstil) mit luxuriösem Ausbau — für höchste Ansprüche

Steuergünstige Gemeinde, Infrastruktur gelöst, Autobahnanschluss N 1, ruhige Lage, in gediegenem Villenviertel abseits der Durchgangsstrassen.
- Windfang und Eingangshalle
- Wohn-/Esszimmer 68 m² mit Cheminée
- 8 Zimmer zum Teil mit Lavabo, davon 3 helle Räume im Untergeschoss mit sep. Eingang, Windfang und WC, geeignet als Praxis oder Büros
- Moderne Küche
- Bad, 2 Duschen, 3 WC
- Garage für 2 PW, Parkplatz
- grosser, gepflegter Umschwung
- Erstellungsjahr 1963
- Eigene Mittel: Fr. 280 000.– bis 300 000.–

Es handelt sich in erster Linie um eine interessante Kapitalanlage. Der jetzige Eigentümer könnte mittel- oder längerfristig als Mieter behalten werden.

Offerten unter Chiffre 9307 an Publicitas, 3400 Burgdorf.

SN ...DER FÜHRT DU ZUM GLÜCKLICHEN HEIM

URDORF

eine wohnliche Gemeinde im Limmattal!
Wir vermieten ab 1.4./1.5./1.6./1.7.75 im Zentrum, überdurchschnittlich grosse und komfortable, gut besonnte
1½ - 4½ Zimmerwohnungen und
3½ - 6½ Zimmer-Attika-Wohnungen

Verlangen Sie unseren ausführlichen Vermietungsprospekt, Tel. 01 32 54 20

SÜD-NORD IMMOBILIENTREUHAND AG
Dufourstrasse 77, 8008 Zürich

In Kilchberg zu verkaufen grosszügig konzipiertes

Einfamilienhaus

- mit 14 Zimmern und 2 Garagen
- freistehender Schwimmhalle mit Cheminée
- 1456 m² Grundstückfläche

Haus und Schwimmhalle genügen überdurchschnittlichen Ansprüchen.

Interessenten erhalten nähere Auskunft unter Chiffre P 44-64675 an Publicitas, Postfach, 8021 Zürich.

Notstromleuchte

Die AccuLux-Notstromleuchte gibt sofort strahlend helles Licht, wenn der Strom im Hause ausfällt. Die wichtigsten Teile des Hauses, der Flur oder das Treppenhaus sind hell erleuchtet. Die AccuLux-Notstromleuchte kann dann auch als **Handleuchte** verwendet und dort eingesetzt werden, wo es nötig ist. Die AccuLux-Notstromleuchte gibt in voll aufgeladenem Zustand etwa für **3½ Stunden Licht.**

BZS-SCHOCK-GEPRÜFT

Durch Ihre nicht überladbaren, gasdichten Nickel-cadmium-Akkumulatoren ist sie wartungsfrei und jederzeit einsatzbereit. Es brauchen keine Batterien ausgetauscht zu werden oder Flüssigkeits-Akkus gewartet werden.

Gewicht zirka 1 kg.

Fr. 229.—

Erhältlich bei Ihrem Elektriker

ACCULUX
MEXAG
Riedtlistrasse 8, 8042 Zürich
Telefon (01) 60 17 69

Zahltagsformulare

E. KELLER AG
Florastrasse 10 8610 Uster

Unsere Spezialität:

Ihre Landkarten, Fotos, Plakate, Posters etc.
flach aufziehen auf
Pavatex, Karton, Holz, Leinwand, Alu etc.
Trockenverfahren mit thermo-hydraulischer Presse
– günstige Preise und Mengenrabatte für Serien
– kurze Lieferfristen für alle Formate

Verschiedene Landkarten auf Pavatex oder Leinwand ab Lager lieferbar.

Anfertigung ganzer Kartenwände mit oder ohne Magnethaftung.

GEOGRAPHIA

Spezialgeschäft für Landkarten und Bücher und amtl. Verkaufsstelle der eidg. Kartenwerke
8002 Zürich, Dreikönigstr. 12, Tel. 01/36 37 55

Hauslieferdienst Versand in der ganzen Schweiz

8050 Zürich-Oerlikon

im «Bauhof» zu vermieten

Büros

(insgesamt zirka 178 m²)

Auch gut geeignet bei Miete kleinerer Flächen.

Anfragen und Besichtigung:

AVIREAL AG
Balz-Zimmermann-Strasse, Kloten
Postfach 210, **8058 Zürich**
Telefon 01/812 73 54, Hr. Wirth

Warenumsatzsteuer — Broschüre

Die neueste Ausgabe enthält auch die neuen, ab 1. Januar 1975 geltenden Strafbestimmungen

Die Broschüre kann gegen Voreinzahlung von Fr. 4.– auf unser Postcheckkonto 30-520 bezogen werden.

Schweizerisches Handelsamtsblatt, 3011 Bern.

Conversation et Traduction

die einzige Monatszeitschrift dieser Art

hilft Ihnen

Ihre Französischkenntnisse auf unterhaltsame Weise zu erweitern und zu vertiefen.
Halbjährlich Fr. 13.80, jährlich Fr. 27.—.
Verlangen Sie Gratis-Probenummern.
Verlag
Conversation et Traduction
3550 Langnau, Telefon (035) 2 19 11

Der SHAB-Leserkreis ist kaufkräftig
Nutzen Sie diese Kaufkraft - Inserieren Sie!

Nichtigerklärung

Folgendes Sparheft der Kantonalbank von Bern, Biel, wird vermisst:

Nr. 0.758.989.L

Der Gläubiger wird es gemäss Art. 90 OR entkräften und über das Guthaben verfügen, sofern der allfällige Inhaber des Büchleins dieses nicht binnen 3 Monaten der Kantonalbank von Bern, Biel, vorlegt und sein besseres Recht nachweist.

Biel, den 26. Februar 1975

Kantonalbank von Bern, Biel

Das **Prämiensparheft Nr. 583.815/00 MBZ,** ausgestellt von der Migros Bank, Zürich-Seidengasse, mit einem Guthaben von Fr. 1055.50 per 31. Dezember 1974, wird vermisst.

Allfällige Inhaber dieses Prämien-Sparheftes werden hiermit aufgefordert, dieses innert 6 Monaten, von heute an gerechnet, an den Schaltern der Migros Bank vorzuweisen, widrigenfalls dieses Prämien-Sparheft als kraftlos erklärt und an dessen Stelle ein neues ausgestellt würde.

Zürich, den 21. Februar 1975

Migros Bank

Infolge Verlegung des Betriebes ist auf Mitte 1975 **zu vermieten**

Fabrikations- und Lagerräume

Lage: Zürcher Unterland, zirka 5 km von Bülach.
Gebäude: Werkstatt 600 m², mit Verwaltungsgebäude, zweigeschossig, 6 Büros, 2 Lagerhallen je 640 m², 6 Garageboxen.
Geeignet als Umschlagplatz, Abstellplatz für Transportunternehmer, grössere Reparaturwerkstatt oder Fabrikationsbetrieb.
Langfristiger Mietvertrag mit Kaufmöglichkeit.

Auskunft und Anfragen unter Chiffre 3091 Zx an Orell Füssli Werbe AG, 8022 Zürich.

Nichtigerklärung

Das **Sparheft Nr. 1.145.643.G** der Kantonalbank von Bern, Thun, wird vermisst.

Der Gläubiger wird dieses gemäss Art. 90 OR entkräften und über das entsprechende Guthaben verfügen, sofern der Inhaber des Sparheftes dieses nicht binnen drei Monaten der Kantonalbank von Bern, Thun, vorlegt und sein besseres Recht nachweist.

Kantonalbank von Bern, Thun

Nous vendons, près de Lausanne, plusieurs

Terrains industriels

éventuellement morcelables:

fr.	28.– le m², à Servion	4 000 m²
fr.	63.– le m², à Cugy	11 125 m²
fr.	72.– le m², à Lonay	20 000 m²
fr.	95.– le m², à Etagnières	4 000 m²
fr.	110.– le m², à Romanel	2 100 m²
fr.	120.– le m², à Vernand	13 000 m²
fr.	130.– le m², à Bussigny	14 000 m²

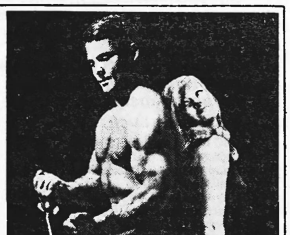
Ecrire sous chiffre PC 900324 à Publicitas, 1002 Lausanne.

Muskeln von "innen"

Kleines „Kraftpaket" der Astronauten bringt urgesunde Muskeln.
Stellen Sie sich vor, wie ein kleiner Automat fast wie eine Seilbahn zwischen Ihren Händen oder Füßen hin und her läuft und dabei handfeste Muskeln unter Ihre Haut packt! Ein thermisches Auge auf der Vorderseite des Gerätes beobachtet dabei genau Ihre Erfolge, und Sie können Widerstände zwischen wenigen Gramm bis 240 kg einstellen. Dadurch treibt das Gerät mit Ihnen leichte Übungen, Gymnastik oder schwerathletisches Training – ganz wie Sie es wollen!

Nicht größer als eine Kamera, aber ...
Da der Muskelaufomat speziell für die bemannte Raumfahrt entwickelt wurde, ist er sehr kompakt und nur so groß wie ein Fotoapparat. Ihr „Sportplatz" zu Hause ist dadurch nicht größer als 1 x 1 Meter!
Die NASA besitzt davon bereits 12 Stück für die Astronauten auf der Erde und im Weltraum! Ein Beweis für die Qualität und den Erfolg!

Jetzt noch wirksamer!
5 Minuten Anwendung des sog. „Multi-Sporters" stärkt und kräftigt alle Muskeln. Ihr



Spiegel beweist Ihnen immer wieder, was da Verblüffendes geschieht: Sie bekommen ein sportliches „Kreuz" und wuchtige Schultern. Arme und Beine füllen sich mit stählharten Kräften. Ihr Bauch tritt zurück, und Ihr Brustkorb wölbt sich. Sie brauchen keine „Veranlagung", keine allmodischen Übungen mehr, bei denen Sie Blut und Wasser schwitzen! Ihre Muskeln werden gezwungen, nach 3 Tagen schon erste Erfolge zu zeigen, oder der Versuch kostet Sie nichts!

Schicken Sie kein Geld!!
Ein 6-farbiger kostenloser Faltprospekt wartet auf Sie! Er gibt Ihnen bisher unbekannte Tips für einen gänzlich neuen Aufbau Ihres Körpers (von innen nach außen). Sie lesen unwiderlegbare Beweise für die Wirkung des Multi-Sporters. Seine Entwicklung kostete nahezu eine viertel Million Fr. Durch große Serienauflagen kostet das Gerät heute nicht mehr als ein Raseraparat. Dadurch ist der Multi-Sporter jetzt für jeden erschwinglich!
Senden Sie den untenstehenden Coupon noch heute oder telefonieren Sie einfach an:
01 - 47 25 36

Spezialdienst der Tono AG, Dufourstrasse 145, 8034 Zürich

NASA GEPRÜFT

GUTSCHEIN FÜR GRATIS-PROSPEKT!

Auschneiden und einsenden an:
Spezialdienst der Tono AG, Dufourstrasse 145, 8034 Zürich

JA, senden Sie mir kostenlos die farbige Broschüre über den Multi-Sporter. KEIN RISIKO. KEINE KAUFVERPFLICHTUNG. KEIN VERTRETERBESUCH. HA-502

Name
Vorname Alter
Strasse
PLZ Ort

MS 1 c 1972 Tono AG Zürich

Die Totale

senkt Ihre Unkosten.

Buchstabe um Buchstabe, Zeile um Zeile, Blatt für Blatt. Und erfreut Ihre Sekretärin.

Alles wird teurer. Aber Schreiben wird billiger. Und dafür sorgt die Totale von Hermes. Durch ihre komplette Ausrüstung ist diese elektrische Schreibmaschine schneller und sparsamer. Alle Schreibaufgaben erledigt sie geldsparend, zeitsparend und nervenschonend. Die Totale von Hermes. Ein totaler Gewinn für Sie und Ihre Sekretärin.

So sparen Sie Geld

Ein Beispiel: Mit dem sparsamen Doppelfarbbandsystem lassen sich Ihre Farbbandkosten bis zu 50 Prozent senken. (Verlangen Sie weitere Geldspar-Beispiele per Coupon)

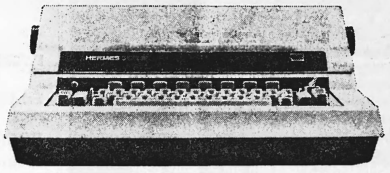
So sparen Sie Zeit

Ein Beispiel: Der einzigartige Hermes-Dezimal-Tabulator und der exklusive Hermes-Blitzrandsteller verringern den Zeitaufwand bei Statistiken, Tabellen und Aufstellungen beträchtlich. (Verlangen Sie weitere Zeitspar-Beispiele per Coupon)

So schonen Sie die Nerven

Mit der vielseitigen Ausrüstung der totalen Schreibmaschine von Hermes lässt sich die Schreibflut schneller und angenehmer bewältigen. Und das schont die Nerven jeder Sekretärin. (Verlangen Sie detaillierte Nervenschon-Beispiele per Coupon)

HERMES 700 EL die Schweizer Büroschreibmaschine mit optimaler Ausrüstung, vielseitigem Schriftensortiment und 4 verschiedenen Wagenbreiten.



Mit jhr sparen Hermes-Kunden Tag für Tag, Jahr für Jahr.

Bieri Pumpenbau AG, Münsingen: Sparen ohne Einbussen.

«Auf der Hermes 700 EL können wir dank der wirtschaftlichen Doppelfarbband-Einrichtung interne Zirkulare mit dem preisgünstigeren Seidenfarbband und externe Korrespondenzen mit dem vornehmen Carbonband schreiben. Dadurch sparen wir Franken um Franken. Und dies allein an Farbbandkosten.»

So sparen auch:

BBC Aktiengesellschaft, Baden
Bossard Holding AG, Zug
Emser Werke AG, Domat/Ems
Kindlimann AG, Wil
L. Wachendorf & Co., Basel
Maschinenfabrik und Giesserei Netstal AG, Näfels
Santrade Ltd., Luzern
Schaffhauser Kantonalbank, Schaffhausen

Wild Heerbrugg AG, Heerbrugg: Vielseitigkeit bringt Vorteile.

«Die Vielseitigkeit aller Schreibaufgaben ist in unserem Unternehmen besonders ausgeprägt. Auf der elektrischen Hermes 700 EL, welche in jeder Hinsicht eine komplette Ausrüstung aufweist, können wir höchst unterschiedliche Aufgaben rationell und ohne Umtriebe lösen. Das schont die Nerven unserer Sekretärinnen und Chefs.»

Diese Vorteile zählen bei:

Artisana Krankenversicherung, Bern
Bally Schuhfabriken AG, Schönenwerd
Basler Kantonalbank, Basel
Busch-Werke AG, Chur
Escher Wyss AG, Zürich
F. Hefti & Co. AG, Tuchfabrik, Hätzingen
Landis & Gyr AG, Zug
Papyrus, Zentralstelle Schweiz. Papierfabriken, Luzern
SIA, Schweizer Schmirgel- und Schleif-Industrie AG, Frauenfeld

Zellweger Uster AG: Service zählt.

«Hermes liefert uns nicht nur Schreibmaschinen, sondern auch einen prompten und einwandfreien Service dazu. Dadurch sind unsere Schreibmaschinen immer einsatzbereit, leistungsfähiger und langlebiger. Das ist wirtschaftlicher und angenehmer.»

Dieser Service zählt ebenso bei:

Georg Fischer AG, Brugg
Interkantonale Kontrollstelle für Heilmittel, Bern
Kantonsspital, Liestal
Kur- und Verkehrsverein, St. Moritz
R.V. Neher AG, Aluminiumfolien-Walzwerk, Kreuzlingen
Schweiz. Bankgesellschaft, St. Gallen
Superba S.A., Büron
Therma AG, Haushaltküchen, Schwanden
Trisa AG, Triengen
von Moos Stahl AG, Luzern
Zuger Kantonalbank, Zug

Zürcher Ziegeleien, Zürich: Schreiben wird angenehmer.

«Bei uns stehen zahlreiche Hermes-Schreibmaschinen mit Dezimaltabulator im Einsatz. Täglich sparen wir damit kostbare Arbeitszeit, da sich Statistiken, Tabellen usw. besonders bequem und schnell erstellen lassen.»

Andere Unternehmen bestätigen dies:

Dätwyler AG, Altdorf
Emmentalische Mobiliar-Versicherungs-Gesellschaft, Zäziwil
Eternit AG, Niederurnen
Gemeindeverwaltung, Davos
Hans Stüdli, Eisengiesserei und Plasticfabrik, Romanshorn
Maschinenfabrik Benninger AG, Uzwil
Schubarth & Co., Basel
Spital- und Pflegezentrum, Baar
Walter Franke AG, Aarburg

Ein Produkt der
Hermes Precisa International

HERMES AG
Büromaschinen und Datentechnik
Räffelstrasse 20
Postfach, 8045 Zürich
Telefon 01 336 670

Das Sparheft für den Chef
☐ Senden Sie mir gratis ein Chef-Sparheft.
Name:
Adresse:
SHAB

Die Anti-Stress-Broschüre für die Sekretärin
☐ Senden Sie mir gratis die Broschüre «Zeitgewinner-Nervenschoner»
Frau/Fräulein:
Adresse:
SHAB

Der totale Beweis
Wir wollen mit eigenen Augen die Totale im Einsatz sehen. Liefern Sie uns den Beweis unverbindlich auf den Tisch.
☐ Mit einer unverbindlichen Demonstration
☐ Mit einer Gratis-Probestellung für 1 Woche
Firma:
z. Hd.:
Adresse:
SHAB

Das totale Angebot
Wir wollen total sparen. Sowohl Geld wie Zeit und Nerven. Was zahlen Sie uns noch für eine alte, nicht totale Schreibmaschine beim Erwerb einer Totalen? ☐ Senden Sie uns unverbindlich Ihre überdurchschnittliche Eintauschofferte. Unser Eintauschobjekt:
Marke:
Modell:
Jahrgang:
Firma:
z. Hd.:
Adresse:
SHAB